

ISSN 2414-7443

東海大學圖書館叢刊

Tunghai University Library Journal

2021年7月15日

【第五十八期】

東海大學圖書館叢刊

【第五十八期】



雙月刊

2016年1月15日創刊

東海大學圖書館 編印



東海大學圖書館 編印

東海大學圖書館館刊

第 58 期目次

【論文】

- 1 林正三 略談修禊雅集與《華岡禊集分韻詩》
23 周志仁 喚醒百年前輕便且甜蜜的美好記憶—日治時期大臺中地區輕便鐵道漢詩研究

【書評】

- 59 歐純純 勤懇踏實的學術提燈人—《吳福助教授著作專輯》讀記
66 黃鈴棋 從「至情」到「志業」—《吳福助教授著作專輯》讀記

【手稿整理】

- 76 謝鶯興 徐復觀教授《中國藝術精神》手稿整理系列(八):中國
謝備殷 藝術精神主體之呈現—莊子的再發現

【東海特藏整理】

- 102 陳 曦 華文雜誌創刊號《音樂研究》
106 王雅萍 台灣雜誌創刊號《大學雜誌》
117 陳惠美 館藏普通本線裝書總目·史部編年類(三)
謝鶯興

【大事記】

- 127 編輯室 圖書館大事記(2021.05.01~2021.06.30)

【館藏文物選粹】

- 0 陳 曦 館藏文物選粹(五十八):梅貽寶博士推薦適任東海人選信

館藏文物選粹(五十八)：梅貽寶博士推薦適任東海人選信

讀者服務組 陳 曦

「梅貽寶博士推薦適任東海人選信」為東海大學圖書館典藏之學校早期文件之一。此文件為英文書信，全信共一頁。收件人為牧師魏德光（Arne Sovik），時任東海大學提名委員會主席（Chairman, Appointments Committee）。寄信時間為 1954 年 3 月 9 日。收件地址為台北中山北路二段 27 巷 2A 號（No. 2A, Lane 27 / Sect. 2N, Chung Shan Road / Taipei, Taiwan）。寄件人為梅貽寶博士（Y. P. Mei）。



此封信件係梅貽寶博士回覆 1954 年 3 月 3 日魏德光牧師之信（見上期館藏文物選粹(五十七)：魏德光牧師答梅貽寶博士謝卻校長人選信）。信件開頭即稱得知委員會將另覓校長人選一事對梅貽寶博士來說並非如釋重負，很遺憾自己當前的條件並不適任。

梅貽寶博士接著提到陳錫恩博士（Dr. Theodore Chen）夫婦已經從洛杉磯啟程台灣，並向魏德光牧師推薦陳錫恩博士為有能之士，亦有去過福州的背景，或可適任校長之位。

另提到奧柏林學院剛宣布秋季將赴遠東的代表名單，其中一位 Dave Elder 會前往東海大學，梅貽寶博士對其人為正面評價，建議可讓他在校務有所發揮。信末表示他相當歡迎葛蘭翰博士帶來任何台灣（Formosa）來的消息。信件署名為梅貽寶博士親簽。

論文

略談修禊雅集與《華岡禊集分韻詩》

林正三*

摘要

上巳修禊是中國曩古以來的民俗活動，東晉南渡文人於晉穆帝永和九年（353）在浙江山陰蘭亭的雅集，因王羲之〈蘭亭集序〉一帖的盛名，帶動風氣，歷代文人，遂有於上巳佳日流觴賦詩的活動。然如論及參與人數之多、作品體式之全、場面規模之大，以及時間跨度之長者，則非中華詩學研究所於民國六十二年（1973-1975），將王羲之《蘭亭序》三百二十五字，動員所中同仁分韻聯吟的盛況莫屬。嗣後，該所並將所有詩作彙輯為《華岡禊集分韻詩》。本文乃就上巳修禊雅集以及《華岡禊集分韻詩》，作一概略性介紹。

關鍵詞：上巳、古典詩、分韻詩、華岡禊集

**A brief discussion of the collection of Xiu Xuan Ya Ji and The
Fen-Rhyme Poems of Hwa-Kang Xi-Collection**

Abstract

Shangsi Xiuxu is a folklore activity in China since ancient times. In the 9th year of Emperor Mu Yonghe (353 A. D.), the literati who traveled South in Eastern Jin Dynasty held an elegant gathering at the Lanting Pavilion in Shanyin, Zhejiang. Since then, literati continued to have the activities of composing poems in Shangsi. However, when it comes to the number of participants, the completeness of genres, the scale of the activity, and the duration of time span, these could not be compared with the the grand

* 林正三，字立夫，號惜餘齋主人。新北市人。中國文化大學中國文學系碩士。平生專攻古典詩文、閩南語聲韻及地方文史之研究。曾任中華民國傳統詩學會理事，瀛社總幹事、副社長、第八任社長，臺灣瀛社詩學會第一、二屆理事長，乾坤詩刊雜誌社古典詩詞主編，彰化鹿港、臺北市中山、松山社區大學暨臺灣瀛社詩學會詩文聲韻講師。2014年資深青商總會第廿一屆全球中華文化藝術薪傳獎，2015年第二屆聶紺弩詩詞評論獎。現為臺灣瀛社詩學會常務監事，松山社區大學詩文聲韻講師，乾坤詩刊雜誌社顧問。

recitation of the 325 characters in Xizhi Wang's "Lanting Preface" when a mobilization of all members of Chinese Institute of Poetics had been called into action from 1973 to 1975. Afterwards, The Institute compiled all the poems into "*The Fen-Rhyme Poems of Hwa-Kang Xi-Collection.*" This article is a general introduction to Shangsi Xiuxu Yaji and "*The Fen-Rhyme Poems of Hwa-Kang Xi-Collection.*"

Keywords: Shangsi, classical poetry, *Fen-Rhyme Poems*, *Hwa-Kang Xi-Collection*

一、上巳修禊活動之由來

遠古以來的民族信仰，秉持著萬物有靈的思維，將大自然中無可解釋的現象，皆歸諸於天，而型塑成敬天、畏天的觀念。凡遇有不順遂、不如意的境況，即屬天殃。而有禳除、禱祀、祭解的種種宗教儀式，爾後遂相沿而成為民俗信仰。諸如「上巳修禊」、「重九登高」等皆屬此類。至於今日科技如此昌明，而人類心中的思維，依然如此，如向註生娘娘祈子，向月老或城隍祈求姻緣等行為皆是。這些民族信仰，生活習俗，無一不是文學與歷史記述最重要的一環。就以「上巳修禊」此一民俗來說，歷代有關之詩作，即不在少數。然如論及參與人數之多、作品體式之全、場面規模之大以及時間跨度之長者，則非《華岡禊集分韻詩》莫屬。中華詩學研究所於民國六十二年（癸丑、甲寅、乙卯，1962 民俗來 64），就王羲之（303 王羲之來）《蘭亭序》三百二十五字（見附表一）¹，動員所中同仁分韻聯吟，共分三年完成。並結集成書，顏曰《華岡禊集分韻詩》（見書影二），於民國六十五年付梓。嗣臺灣商務印書館於六十八年以《人人文庫》特六四五號發行。參與創作詩友（研究委員）計有一百三十一人，其中題詠一首至數首不定，計得詩、詞、曲等共三百六十五件，可謂盛況空前。

¹ 〈蘭亭序〉各法帖及上海辭書出版社文學鑑賞辭典編纂中心編《古文觀止鑑賞辭典》（上海市：上海辭書出版社，2006 年 11 月第 1 版，2013 年 8 月第 11 次印刷）皆為 324 字，初疑《華岡禊集分韻詩》增一「曾」（第 179）字，後經羅賢淑教授指出乃是根據歐陽詢摹本（定武本），故為 325 字，謹此致謝。

有關「上巳修禊」來源，可以上溯到上古三代時期。禊：祭名，亦云「祓」。祓除鬻浴，即清潔身體，去除身上的晦氣。先秦時雖無「上巳節」其名，而有「祓禊」之實。《史記·殷本紀第三》：「殷契，母曰簡狄，有娥氏之女。……三人行浴，見玄鳥墮其卵，簡狄取吞之，因孕生契。」²其中「行浴」亦即「祓除、鬻浴（謂以香薰草藥沐浴）」也就是「祓禊」，這是殷商以前的習俗。

《詩·大雅·生民》：「厥初生民，時維姜嫄。生民如何？克禋克祀，以弗無子。」「弗」字，漢《石經》作「祓」，屈萬里引鄭箋：「『弗之言祓也。』言姜嫄能潔祀以除去無子之不祥，即祭祀以求生子也。」³這是周先祖「棄」的母親禱祀於天的記載。

《周禮·春官·女巫》：「掌歲時祓除鬻俗。」鄭玄注：「歲時祓除，如今三月上巳如水上之類。」《論語·先進篇》云：「暮春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。」也正是「上巳祓禊」的寫照。

《史記·外戚世家》：「武帝祓霸上還」。裴駟《集解》引徐廣曰：「三月上巳，臨水祓除，謂之『禊』。」⁴東漢·應劭《風俗通義·禊》：「《周禮》，男巫掌望祀望衍，帝招以茅；女巫掌歲時，以祓除鬻浴。禊者，潔也。」⁵《後漢書·禮儀志上》：「是（三）月上巳，官民皆絜於東流水上，曰洗濯祓除，去宿垢疢為大絜。絜者，言陽氣布暢，萬物訖出，始絜之矣！」⁶《南齊書·禮儀志》：「三月三日曲水會，古禊祭也。漢《禮儀志》云：『季春月上巳，官民皆絜於東流水上，曰洗濯祓除，去宿垢疢為大絜。』……史臣曰：「案禊與曲水，其義參差。舊言陽氣布暢，萬物訖出，姑洗絜之也。」巳者，祉也，言祈介祉也。一說，三月三日，清明之節，將脩事於水側，禱祀以祈豐年。」⁷宋·鄭樵《通

² 〔漢〕司馬遷，《史記》（臺北市：臺灣商務印書館，1967年，上海涵芬樓影印摹刻本），頁64。

³ 屈萬里，《詩經詮釋》（臺北市：聯經出版事業公司，1991年10月），頁483。

⁴ 〔漢〕司馬遷，《史記》，頁690。

⁵ 王利器，《應劭·風俗通義校注》（台北縣：漢京文化事業有限公司，2004年3月），頁382。

⁶ 〔劉宋〕：范曄，《後漢書·志第四》（臺北市：臺灣商務印書館，民77年臺一版），頁1427。

⁷ 〔梁〕蕭子顯，《南齊書·卷九》（北京：中華書局，1971年1月），頁149。

志·祓禊》：「周制、春官，女巫掌歲時祓除、灑浴。漢，高后⁸八月祓於灞上。後漢，三月上巳，官民皆絮於東流水之上，曰洗濯祓除，去宿垢疾為大絮。魏氏以來，但用三月三，不用上巳也。」⁹以上皆史書上對於「祓禊」一事之記載。

古人祓除不祥之祭，常在春秋二季於水濱舉行。農曆三月上巳行「春禊」，七月十四日行「秋禊」。漢代以前，皆以農曆三月上旬巳日為「上巳」；魏晉以後，定為三月三日，不必取巳日。《宋書·禮二》：「《韓詩》曰：『鄭國之俗，三月上巳，之溱、洧兩水之上，招魂續魄。秉蘭草，拂不祥。』……自魏以後但用三日，不以巳也。」¹⁰梁·宗懷《荆楚歲時記》云：「三月三日，四民並出江渚池沼間，臨清流為流杯曲水之飲。」¹¹

雖然各朝代所記載「祓禊」之地點、形式各有不同，而其禳除之作用則一，於此可見此一民俗相沿之久遠。

二、歷來上巳修禊之活動

暮春三月，正是草長鶯飛時節，大地顯現出一片欣榮景象，人們歷經一季的蟄居，值此佳節，自不免登山臨水，以舒活筋骨。官民百姓，都到水邊祓禊、灑浴，進行消災祈福儀式。後來演變成文人雅聚的模式，其中以東晉會稽山陰的蘭亭修禊最為著名。永嘉之亂，東晉王朝定都建康（今南京），政治中心南移，同時衣冠士族，也一併南遷。以王羲之為首的蘭亭修禊，就是這些士族名流集結的最高形式。永和九年陰曆三月初三（西元 353 年 4 月 22 日）之蘭亭雅集，因王氏一序之書帖而名傳千古。序文如下：

永和九年，歲在癸丑，暮春之初，會於會稽山陰之蘭亭，脩禊事也。
羣賢畢至，少長咸集。此地有崇山峻嶺¹²，茂林修竹；又有清流激湍，

⁸ 「高后」：稱本朝的開國君主。〔宋〕曾鞏，《曾南豐文集·卷十五·王制三》：「常棣之澤，配前聞人；維城之休，承我高后。」載《曾鞏全集·文集》（臺北市：河洛圖書出版社，1975 年 3 月影印出版），頁 154。

⁹ 〔宋〕鄭樵，《通志二十略·禮略第二》（北京市：中華書局，1995 年 11 月），頁 687。

¹⁰ 〔梁〕沈約，《宋書·卷十五》（北京：中華書局，1995 年 11 月）頁 386。

¹¹ 王毓榮，《荆楚歲時記校注》（臺北市：文津出版社，1988 年 8 月）頁 126。

¹² 或云右軍書多不講偏旁，或用通假之字，或因避諱之字，如「嶺」作「領」、「晤」

映帶左右，引以為流觴曲水，列坐其次。雖無絲竹管弦之盛，一觴一詠，亦足以暢敘幽情。

是日也，天朗氣清，惠風和暢。仰觀宇宙之大，俯察品類之盛。所以遊目騁懷，足以極視聽之娛，信可樂也。

夫人之相與，俯仰一世，或取諸懷抱，悟言一室之內；或因寄所託，放浪形骸之外。雖趣舍萬殊，靜躁不同，當其欣於所遇，暫得於己，快然自足，（曾）不知老之將至；及其所之既倦，情隨事遷，感慨係之矣。向之所欣，俯仰之間，已為陳跡，猶不能不以之興懷；況脩短隨化，終期於盡。古人云：「死生亦大矣。」豈不痛哉！

每覽昔人興感之由，若合一契，未嘗不臨文嗟悼，不能喻之於懷。固知一死生為虛誕，齊彭殤為妄作。後之視今，亦猶今之視昔，悲夫！故列敘時人，錄其所述，雖世殊事異，所以興懷，其致一也。後之覽者，亦將有感於斯文。

於今將《蘭亭禊集》詩作列表於下：¹³

姓名	別號	籍貫	詩作	姓名	別號	籍貫	
王羲之	逸少	瑯琊臨沂	四言*1 五言*1	孫綽	興公	太原中都	四言*1 五言*1
謝安	安石	陳國陽夏	四言*1 五言*1	謝萬	萬石	陳國陽夏	四言*1 五言*1
孫統	承公	太原中都	四言*1 五言*1	孫嗣		太原中都	五言*1
郗曇	重熙	高平金鄉	五言*1	庾友	惠彥	潁川鄴陵	四言*1
庾蘊		潁川鄴陵	五言*1	曹茂之	永世	彭城	五言*1
華茂		廣陵	四言	桓偉		滎陽	五言
袁嶠之			四言*1 五言*1	王玄之		瑯琊臨沂	五言
王凝之	叔平	瑯琊臨沂	四言*1 五言*1	王肅之	幼恭	瑯琊臨沂	四言*1 五言*1
王徽之	子猷	瑯琊臨沂	四言*1 五言*1	王渙之			五言
王彬之			四言*1	王蘊之	叔仁	廣漢	五言

作「悟」、「趨」作「趣」、「倦」作「倦」、「攬」作「覽」等。

¹³ 見逯欽立輯校，《先秦漢魏晉南北朝詩》（北京：中華書局，1995年1月），頁895-17。

			五言*1				
王豐之			四言	魏滂			五言
虞說			五言	謝繹			五言
徐豐之		東海郟人	四言*1 五言*1	曹華		徐州西平	五言

其後，南朝時期上巳修禊之作，皆屬零星之作。今據《先秦漢魏晉南北朝詩》，列表於下（依原書先後為次）：

朝代	作者	詩 題	詩體
宋	謝靈運	三月三日侍宴西池詩 ¹⁴	四言
	謝惠連	三月三日曲水集詩 ¹⁵	五言
	顏延之	應詔燕曲水作詩（八章） ¹⁶	四言
		三月三日詔宴西池詩 ¹⁷	四言
		車駕幸京口三月三日侍游曲阿後湖作詩 ¹⁸	五言
	鮑照	三日游南苑詩 ¹⁹	五言
三日詩 ²⁰		五言	
齊	謝朓	侍宴華光殿曲水奉勅為皇太子作詩（九章） ²¹	四言
		三日侍華光殿曲水宴代人應詔詩（十章） ²²	四言
		三日侍宴曲水代人應詔詩（九章） ²³	四言
梁	沈約	三日侍鳳光殿曲水宴應制詩 ²⁴	五言
		三日侍林光殿曲水宴應制詩 ²⁵	五言
		三月三日率爾成章詩 ²⁶	四言
		上巳華光殿詩 ²⁷	七言

¹⁴ 見遼欽立輯校，《先秦漢魏晉南北朝詩》，頁 1153。

¹⁵ 見遼欽立輯校，《先秦漢魏晉南北朝詩》，頁 1192。

¹⁶ 見同上，頁 1225-1226。

¹⁷ 見同上，頁 1227。

¹⁸ 見同上，頁 1231。

¹⁹ 見同上，頁 1284。

²⁰ 見同上，頁 1307。

²¹ 見同上，頁 1421。

²² 見同上，頁 1422。

²³ 見同上，頁 1423。

²⁴ 見同上，頁 1630。

²⁵ 見同上，頁 1631。

²⁶ 見同上，頁 1644。

²⁷ 見同上，頁 1662。

	劉孝綽	三日侍華光殿曲水宴詩 ²⁸	五言
		三日侍安成王曲水宴詩 ²⁹	五言
	劉孝威	侍宴樂游林光殿曲水詩 ³⁰	四言
		三日侍皇太子曲水宴詩 ³¹	五言
	庾肩吾	禊飲嘉樂殿咏曲水中燭影詩 ³²	七言
		三日侍蘭亭曲水宴詩 ³³	七言
陳	江總	三日侍宴宣猷堂曲水詩 ³⁵	五言
		上巳宴麗輝殿各賦一字十韵詩 ³⁶	五言
	陳叔寶	上巳玄圃宣猷堂禊飲同共八韵詩 ³⁷	五言
		春色禊辰盡當曲宴各賦十韵詩 ³⁸	五言
		祓禊泛舟春日玄圃各賦七韵詩 ³⁹	五言
		上巳玄圃宣猷嘉辰禊酌各賦六韵以次成篇詩 ⁴⁰	五言

及至唐代，上巳修禊之風，略為盛行。宋人李昉（925—996）等所撰的《文苑英華》中載有初唐四傑之一的王勃（650—676），於永淳二年（683）曾主持了一次模仿王羲之「蘭亭雅集」之修禊活動，並仿照〈蘭亭集序〉寫了一篇〈三月上巳祓禊序〉：

觀夫天下四方，以宇宙為城池；人生百年，用林泉為窟宅。雖朝野殊致，出處異途，莫不擁冠蓋於烟霞，披薜蘿於山水。況乎山陰舊地，王逸少之池亭；水曲新交，許玄度之風月。琴臺寥落，猶停隱遯之賓；……永淳二年，暮春三月，遲遲風景，出沒媚於郊原；片片仙雲，遠近生於林薄。雜花爭發，非止桃蹊；群鳥亂飛，有踰鸚谷。王孫春

²⁸ 見同上，頁 1826。

²⁹ 見同上。

³⁰ 見同上，頁 1875。

³¹ 見同上，頁 1876。

³² 見遼欽立輯校，《先秦漢魏晉南北朝詩》，頁 1884。

³³ 見同上，頁 1894。

³⁴ 見同上，頁 2004。

³⁵ 見同上，頁 2579。

³⁶ 見同上，頁 2515。

³⁷ 見同上。

³⁸ 見同上。

³⁹ 見同上，頁 2516。

⁴⁰ 見同上。

草，處處爭鮮；仲統芳園，家家並翠。於是攜旨酒，列芳筵，先祓禊于長洲，却申交于促席。良談吐玉，長江與斜漢爭流；清歌遶梁，白雲將紅塵並落。他鄉易感，增悽愴於茲辰；羈客何情，更歡娛於此日。加以今之視昔，已非昔日之歡；後之視今，亦是今時之會？人之情也，能不應乎？且題姓字，以表襟懷。使夫會稽竹箭，則推我于東南；崑阜琳琅，亦歸予於西北。⁴¹

然據清人蔣清翊（？—？）考證，應非王氏之作，蓋「其時子安歿已數年。」⁴²另外《王子安集》中有〈上巳浮江宴韻得陟字〉五言古詩一首、〈上巳浮江宴韻得遙字〉五言律詩（折腰體）一首，及〈上巳曲水宴韻得煙字〉十韻五排一首，並〈上巳浮江宴序〉一篇⁴³。盛唐杜甫（712—770）之〈麗人行〉云：「三月三日天氣新，長安水邊多麗人。……」亦是描寫長安上巳修禊之盛況，於此可見當時祓禊活動之普及。

宋、元、明各代，有關上巳修禊活動之詩作似乎較少，僅舉宋張漸（？—？，1076 年進士）〈崇寧乙酉元巳率同僚修禊於七星巖〉：「妙意其誰運大鈞，玲瓏奧室闢天真。斗臨北地精初結，龍去丹霄穴未湮。洪造故教虛待物，良辰贏得樂同民。我來禊有自然興，豈羨蘭亭曲水濱。」⁴⁴元張師曾（？—？）〈暮春懷蘭亭修禊〉：「春序忽已晏，閒齋悄沉沉。林樾含清晝，時禽變流音。景曠文墨牽，感慨還盈襟。昔人遺物後，嘉會在山陰。高風激頽俗，竒藻照斯今。我願追往躅，誰來同賞心。」⁴⁵明許弘勳（？—？）〈修禊日集諸友泛昆池〉：「湖靜春煙亂，風恬晚浪平。飄然觴詠樂，頓悟死生輕。絕巘遊人醉，中流我輩清。遲回白馬寺，猶有按歌聲。」⁴⁶爲例。

清代初期，以王士禛（1634—1711）、孔尚任（1648—1718）、盧見曾（1690—1768）等爲首，在揚州紅橋發起三次修禊活動，跨度近一

⁴¹ 〔宋〕李昉等奉敕編，《文苑英華·卷七百八》（臺北市：臺灣商務印書館，1986 年，《四庫全書·集部 278》），頁 1339—683；〔清〕蔣清翊，《王子安集注》（上海：上海古籍出版社，1995 年 11 月第一版），頁 210—212。

⁴² 見〔清〕蔣清翊，《王子安集注》，頁 210。

⁴³ 同上，頁 67、89、93、202。

⁴⁴ 傅璇琮等編，《全宋詩》（北京：北京大學出版部，1998 年 12 月），頁 11768。

⁴⁵ 搜韻網站：<https://sou-yun.cn/QueryPoem.aspx>。2020.12.30

⁴⁶ 同上。

百年，集合衆多文人雅士，一時修禊之風大盛。張玲《西湖修禊詩與清士人心態研究·西湖修禊概述》云：

乾隆十一年（1746）閏三月三日，杭州知府鄂敏在西湖之上主持修禊大會，與會者包括各界文人士子六十一人，會後，又有補寄詩作者二十二人，由鄂敏刻刊詩集，高僧釋明中爲之作圖，周京爲之作記，輯爲《西湖修禊詩》一卷。⁴⁷

到了民國二年（1913），距王羲之們的蘭亭雅集，已是第二十六個癸丑，三月三日，梁啓超（1873—1929）于北京西郊萬牲園（亦作萬生園）暢觀樓召集詩人雅集，與會者三十餘人，分韻賦詩。梁氏時在北京主編《庸言》雜誌，該次修禊詩文就刊在四月十六日出版的第一卷第十期的《庸言》上。作者及詩題分列于下：

作者	詩題	備註
梁啓超	癸丑三日邀群賢脩禊萬生園拈蘭亭序分韻得「激」字	七古
顧印愚	癸丑三月三日集三貝子花園分得「朗」字	五古
易順鼎	三月三日任公招集萬生園分韻得「咸」字	五古
顧瑗	上巳禊集分「暢」字韻	五古
鄭沅	癸丑上巳脩禊分「集」字均賦呈任公	五古
徐仁鏡	任公招集萬生園脩禊分均得「長」字	五古
梁鴻志	癸丑三月三日脩禊詩限「至」字韻上任公先生兼呈同游諸子	五古
王式通	任公招集萬生園脩禊分均得「氣」字	五古
李盛鐸	任公招脩禊萬生園分韻得「右」字	五古
陳士廉	禊集萬生園分均得「群」字	五古
郭則澐	上巳禊集分韻得「竹」字	五古
姚華	上巳日任公招集三貝子園分得「帶」字二十四韻	五古
楊度	三月三日任公仿蘭亭集招飲分均得「賢」字	五古
姜筠	癸丑暮春任公約遊三貝子園脩禊分韻得「峻」字	五古
羅惇齋	上巳禊集分韻得「湍」字	五古
夏壽田	癸丑上巳脩禊分韻得「嶺」字	五古
黃濬	上巳脩禊賦呈任公先生分均得「茂」字	七古
關賡麟	癸丑三月三日任公招集萬生園脩禊分韻得「風」字	七古
袁思亮	癸丑上巳任公招同脩禊於三貝子園分韻得「清」字	七古

⁴⁷ 張玲，《西湖修禊詩與清士人心態研究》（湖南：吉首大學碩士論文，2019年5月），頁8。

楊增華	任公招集萬生園脩禊分韻得「和」字	七律
朱聯沅	任公先生招同脩禊分均得「脩」字	七律
唐恩溥	癸丑上巳任公招集萬生園脩禊分韻得「清」字	七律
陳慶佑	三月三日禊集分韻得「山」字	七律
姜誥	上巳脩禊萬生園分韻得「崇」字	七律
林志鈞	癸丑三月三日飲冰先生招集萬生園分韻得「天」字	七律
袁勵準	暢觀樓脩禊分韻得「林」字	七律
饒孟任	袁珏生師以暢觀樓脩禊詩見示同韻并呈任公	七律
易順鼎	癸丑三月三日脩禊萬生園賦呈任公	雜言詩
易順鼎	癸丑上巳任公招集萬生園之鬯觀樓脩禊賦詩余拈韻得十五咸因用全韻依次押並禁重字	五古
鄭沅	自萬生園歸車中得四絕句呈任公	七絕四首
陳懋鼎	任公以三月三日禊集于萬園時蓋永和後二十六癸丑也見招未至分韻得「少」字奉呈任公	五古

以上共計三十一人三十四篇。梁啓超並有題記：

吾生有極，駟隙不返。徒顧影而悼歎，甯假日以游娛。始吾墜地以還，逢癸丑之上巳。山陰盛事，正屬今辰。逋亡歸國，山川猶昔。撫茲令序，尚全今我。風景不殊，玄鬢非故。落落舊侶，藹藹新知。游心於爽塏，假物於春陽。永一日之足，摠千年之慕。群賢不遺，就我呶沫。和以醇醪，拾此芳草。流傳觴詠，甯遠永和。何必天地之為大，而枋榆之足小也。⁴⁸

臺灣方面，日治昭和七年（民國 21 年，1932）五月十五日《詩報》第三十五號載：「中部詩人王石鵬（1877—1942）、張玉書（1876—1939）、陳懷澄（1877—1940）、張麗俊（1868—1941）、傅錫祺（1885—1946）、朱啓南（1879—1974）、吳子瑜（1885—1951）、林資銓（1877—1940）、陳子敏（1887—1948）諸人集體作「東山踏青會擊鉢聯吟」，詩題即是「蘭亭修禊」。收錄作者十五人，詩十七首，⁴⁹實際參與詩人，數目當不止於此。民國三十九年（1950）四月十九日（陰曆三月三日上巳），黃純青（1875—1956）、于右任（1879—1964）、賈景德（1880—1960）等於臺北士林建成之新蘭亭，薈集全國詩人作集體聯吟，以抒發故國情

⁴⁸ 梁啓超〈癸丑禊集詩〉，載《庸言》半月刊，第一卷第十號（1913 年 4 月 26 日），頁 1-14。總 1721-1734。

⁴⁹ 〈東山踏青會擊鉢吟〉，載《詩報》第三十五號，1932 年 5 月 15 日，4 版頁 6。

懷。出席之本省詩人有謝汝銓、謝尊五、黃贊鈞、楊仲佐、倪希昶、林述三、魏清德、李建興、李遂初、林熊祥、鄭雲從、林衡道等五十餘人。據賈景德《庚寅上巳新蘭亭修禊集》（見書影一）序云：「是日至者一百三人，臺北謝君汝銓年八十最為祭酒，共得詩一百五十二首、詞五首……」⁵⁰全部參加詩盟如下：

姓名	別號	年齡	籍貫	姓名	別號	年齡	籍貫
羅家倫	志希	53 (1897)	浙江紹興	賀嗣章	賜湖	67	湖南瀏陽
申丙	鳳蓀	56	浙江黃巖	孫穆迦		43	湖南長沙
賴子清	鶴州	56	臺灣臺北	錢公來		65	遼寧黑山
陳鐵厚		47	臺灣臺北	李學樵		57	臺灣臺北
莊根茹		62	臺灣臺北	于右任		72	陝西三原
林錫麟		40	臺灣	陳天來		31	臺灣
駱子珊	珈村	41 (1909)	臺灣	雷寶華	孝實	58	陝西
許君武		46	湖南湘鄉	賈景德	煜如	71	山西沁水
李神義		50	臺灣	曾今可		49	江西
陳定山	小蝶	54	浙江	李騰嶽	鷺村	56	臺灣臺北
黃水沛	春潮	67	臺北市	吳承燕	翼予		江西寧岡
楊雲萍		44 (1906)	臺灣	李友泉	嘯庵	58	臺灣
姚琮	味辛	60	浙江瑞安	李鴻文	子範	70	山西霍縣
李建興	紹唐	60	臺北	李遂初		56	臺北縣
張鶴年		48	臺北縣	劉延濤		43	河南
谷鳳翔	岐山	44	察哈爾	袁金茂	史修	44	臺北市
釣鯨 漁父	溥儒 ⁵¹	54 (1896)	北京	郭海鳴		48	臺灣
林其美		65	臺北縣	王水源		60	臺北縣
陳定國	以仁	69	臺灣	陳炳添	橫秋	48	臺北縣
楊仲佐	嘯霞	76	臺灣	郭桂林	逸人	49	臺北縣
李夢彪		72	陝西	彭醇士		55	江西
黃舜民		59	臺北縣	陳世慶		36	臺中
林凌霜		62	臺北市	傅宗堯		45	河北
卓周紐	孟庵	59	臺灣	陳天錫	伯稼	66	福建福州
孫奂崙	藥癡	64	河北玉田	王開節	符武	37	湖北

⁵⁰ 黃純青編，《庚寅上巳新蘭亭修禊集》（臺北市：薇閣詩社，1950年），頁（一）至（九）。

⁵¹ 「釣鯨漁父」筆者初不知姓氏，經傅錫壬教授指出，係名畫家溥心畬（1896—1963）之別號，謹此致謝。

陳含光		72	江蘇江都	汪怡	一厂	74	浙江杭縣
戴君仁		50	浙江	董作賓	彥堂	55	河南
王師復		41	福建林森	魏清德	潤庵	65	臺灣
謝汝銓	雪漁	80	臺北	黃贊鈞	石衡	77	臺北
胡慶育		46	廣東三水	鄭雲從	水龍	39	臺灣淡水
倪登玉		52	臺灣臺北	薛大可	子奇	70	湖南益陽
魯蕩平	若衡	55	湖南寧鄉	成惕軒	滌軒	39	湖北
林德璽	召宣	46	湖南	趙守鈺	友琴	70	山西太谷
洪蘭友		51	江蘇	陳國榮	子仁	50	河南
狄膺	君武	56	江蘇太倉	盧孰競		39	安徽
張家坤		75	臺北市	倪炳煌		76	臺北市
謝尊五		79	臺北市	盧鑄	滇生	61	江西南康
黃純青	晴園	76	臺北市	陳清秀	元芝	54	臺北市
施教堂		59	臺北市	鄒魯	海濱	66	廣東大埔
陳瀨一	甘穉	59	江西黎川	張默君		53	湖南湘鄉
鍾伯毅	槐村	71	湖南藍山	居正	覺生	75	湖北廣濟
羅敦偉		50	湖南長沙	錢歌川		48	湖南湘潭
吳愷玄		48	湖南	陳冰如		50	江蘇南通
李文範	君佩	67	廣東南海	陳逢源	南都	58	臺灣
林嘯鯤	友鵬	50	臺灣	李漁叔		46	湖南
林熊祥	文訪	55	臺灣	張善	希舜	56	臺灣
林衡道		36	臺灣	林錫牙		38	臺灣
管笠	雪廬	77	安徽霍邱	林述三	怪星	63	臺北市
傅秋鏞		36	臺北縣	王溫石		60	臺北市
許劍亭		49 (1901)	臺北	李天風	逸鶴	48	臺灣
簡荷生		60	臺灣	吳垂昆		42	江西臨川
許葛	天民	42	江西臨川				計 103 人

至於歷代其他小型上已修禊之詩作，當亦不在少數。唯限於篇幅不具論。至如論及參與人數之多、作品體式之全、規模之大及時間跨度之長者，則非《華岡禊集分韻詩》莫屬。中華詩學研究所於民國六十二年（癸丑、甲寅、乙卯），就王羲之《蘭亭序》三百二十五字，動員所中同仁分韻聯吟，共分三年完成。並結集成書，顏曰《華岡禊集分韻詩》，於民國六十五年出版。嗣臺灣商務印書館於六十八年以《人人文庫》發行。參與創作詩友（研究委員）計有一三一人，其中題詠一首至數首不等，計得詩、詞、曲等共三百六十五件。

三、中華詩學研究所之成立

在進入主題之前，需先就中華詩學研究所之成立略作說明。中華詩學研究所成立於民國五十七年三月三十日（農曆三月初二），成立地點為華岡右任樓。乃是中華民國國防研究院主任及陽明山中華學術院主持人張其昀所創辦，張氏也就是後來的中國文化學院（中國文化大學前身）創辦人。成立之初，組織成員為：所長張維翰、副所長彭醇士，易大德為研究委員兼執行秘書，委員有丁治磐、木下彪、王家鴻、朱玖瑩、成惕軒、江黎生、李漁叔、吳春晴、吳萬谷、何志浩、李猷、林熊祥（1896—1973）、易君左（1899—1972）、宗孝忱（1891—1979）、林尹、胡慶育（1905—1970）、俞大綱（1908—1977）、胥端甫、梁寒操、陳逢源（1893—1982）、陳定山、陳南士、陳季碩（？—？）、許君武、張惠康、張泰祥、彭國棟、曾今可、劉太希、顧翊羣等三十三人。⁵²

該所於成立第二年，即舉行上巳修禊之聯吟，於《中華詩學》第二卷第五期即載有〈庚戌上巳修禊聯吟〉之作品，計有三十五人參與創作。⁵³而在民國六十一年五月《中華詩學》第六卷第五期亦載有〈壬子上巳暨本所成立四週年〉詩作。⁵⁴當年上巳雅集暨成立四周年大會，於四月十六日上午十一時在華岡陽明堂舉行⁵⁵。

四、《華岡禊集分韻詩》成書背景

《華岡禊集分韻詩》是由中華詩學研究所全體同仁於民國六十二年至六十四年就東晉王羲之〈蘭亭集序〉中三百二十五字分韻集體創作彙集而成的。據時任中華詩學研究所所長張維翰於〈華岡禊集分韻詩·序〉云：

中華學術院詩學研究所於中華民國五十七年戊申成立，迄今歲丙辰已八周年矣！六十二年癸丑，距晉永九年之癸丑，蓋二十七周甲。本所同人咸以「蘭亭修禊」為一千六百二十年前盛事，而〈蘭亭序〉一文流傳至今，為世珍視。欲以此文分韻賦詩，此文凡三百二十四字，而

⁵² 見《中華詩學》第一卷第一期（臺北市：中華詩學雜誌社，民58年6月），頁9。

⁵³ 見《中華詩學》第二卷第五期（臺北市：中華詩學雜誌社，民59年4月），頁10~18。

⁵⁴ 見《中華詩學》第六卷第五期（臺北市：中華詩學雜誌社，民61年5月），頁7~11。

⁵⁵ 同上，頁63。

本所同人數止百餘，須分三年為之。於是癸丑禊集分韻，自「永和九年」至「亦足以暢敘幽情」；翌年甲寅禊集分韻自「是日也天朗氣清」至「感慨系之矣」；又翌年乙卯禊集分韻，自「向之所欣」至「有感於斯文」。……本所及海外各分所同人，與國內各大專學校青年詩人，多有巨作，美不勝收，將以彙刊行世，此亦本所成立八周年之一大紀也歟！⁵⁶

已備言梗概，另據當時任副所長之易大德於《華岡禊集分韻詩·序》云：禊集分韻聯吟由來已久矣！然未聞有以〈蘭亭序〉全文分韻者，有之，則自吾所始。民國六十二年，歲在癸丑，距蘭亭禊集適為二十七周甲，凡一千六百二十載。時大德任本所副所長，因思吾儕之在今日修禊華岡，上接蘭亭，歲同事同，良非偶然。乃建議所中諸賢竣此三載禊集聯吟，請以逸少〈蘭亭序〉文分韻以紀其盛。詢謀僉同，遂逐年分賦。歷癸丑、甲寅、乙卯三歲而樂觀厥成，參與聯吟者百三十一人。其中有男有女，有長有少，得作品三百四十篇。有詩、有歌、有詞、有曲……。則更為詳細介紹以〈蘭亭序〉分韻創作之緣由，並揭示出乃是前無古人之創舉。

至於中華詩學研究所就王羲之〈蘭亭序〉分韻聯吟之消息，首見於民國六十二年之《中華詩學》第八卷第二期〈騷壇動態·蘭亭修禊二十七周年本所將擴大舉行紀念〉：

本所成立日期即為上巳，故今年舉行三三紀念，具有雙重意義：即（一）紀念蘭亭修禊二十七周甲，（二）紀念本所成立五周年。本所現已決定於是日擴大舉行紀念，除於華岡舉行大會外，並同時舉辦下列幾件事：（一）請每一委員作詩（以王羲之蘭亭序文首段分韻各委員擔任寫作）……⁵⁷

其後，就〈蘭亭序〉三百二十五字分成三年賦就，六十二年〈癸丑華岡分韻詩〉自「永」字至「情」字，計八十四字，登載於《中華詩學》月刊第八卷第四期，題名〈癸丑華岡禊集分韻詩〉；⁵⁸六十三年上巳雅集

⁵⁶ 中華詩學研究所，《華岡禊集分韻詩》（臺北市：中華詩學研究所自印本，1976年）。

⁵⁷ 《中華詩學》第八卷第二期（臺北市：中華詩學雜誌社，民62年2月），頁65。

⁵⁸ 同上，第八卷第四期（臺北市：中華詩學雜誌社，民62年4月），頁5—30。

於三月二十四日（星期日）上午十時，假臺北市吉林路中國文化學院城區部大禮堂舉行。⁵⁹詩題為〈甲寅上巳禊集暨本所成立六周年紀念大會紀盛〉，計百十六字，自「是日也」至「感慨繫之矣」，登於同刊第十卷第三期⁶⁰；六十四年四月十三日，在文化學院大恩館九樓舉行總統蔣公追悼會及詩學研究所成立七周年紀念。題為〈乙卯上巳禊集分韻詩〉，計百二十五字，自「向之所欣」至「亦將有感於斯文」，登載於六十五年元月同刊第十二卷第四期。同年三月（據張維翰序），中華詩學研究所另行彙輯三年雅集之詩作印製成單行本。嗣後，《臺灣商務印書館·人人文庫》於民國六十八年二月以「特六四五」號發行。此即《華岡禊集分韻詩》成書經過。為使以下引述方便，先將王羲之〈蘭亭序〉各字，均標以序號。

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
永	和	九	年	歲	在	癸	丑	暮	春	之	初	會	於	會	稽	山	陰	之	蘭
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
亭	脩	禊	事	也	羣	賢	畢	至	少	長	咸	集	此	地	有	崇	山	峻	嶺
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
茂	林	修	竹	又	有	清	流	激	湍	映	帶	左	右	引	以	爲	流	觴	曲
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
水	列	坐	其	次	雖	無	絲	竹	管	弦	之	盛	一	觴	一	詠	亦	足	以
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
暢	敘	幽	情	是	日	也	天	朗	氣	清	惠	風	和	暢	仰	觀	宇	宙	之
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
大	俯	察	品	類	之	盛	所	以	遊	目	騁	懷	足	以	極	視	聽	之	娛
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
信	可	樂	也	夫	人	之	相	與	俯	仰	一	世	或	取	諸	懷	抱	悟	言

⁵⁹ 同上，第十卷第三期（臺北市：中華詩學雜誌社，民 63 年 3 月），頁 42。

⁶⁰ 同上，頁 11—40。自 63 年 10 月至 64 年 3 月只出刊一期。

141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
一	室	之	內	或	因	寄	所	託	放	浪	形	骸	之	外	雖	趣	舍	萬	殊
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
靜	躁	不	同	當	其	欣	於	所	遇	覓	得	於	己	快	然	自	足	曾	不
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
知	老	之	將	至	及	其	所	之	既	倦	情	隨	事	遷	感	慨	係	之	矣
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
向	之	所	欣	俯	仰	之	間	已	爲	陳	跡	猶	不	能	不	以	之	興	懷
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
況	脩	短	隨	化	終	期	於	盡	古	人	云	死	生	亦	大	矣	豈	不	痛
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
哉	每	覽	昔	人	興	感	之	由	若	合	一	契	未	嘗	不	臨	文	嗟	悼
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	276	274	275	276	277	278	279	280
不	能	喻	之	於	懷	固	知	一	死	生	爲	虛	誕	齊	彭	殤	爲	妄	作
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
後	之	視	今	亦	猶	今	之	視	昔	悲	夫	故	列	敘	時	人	錄	其	所
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
述	雖	世	殊	事	異	所	以	興	懷	其	致	一	也	後	之	覽	者	亦	將
321	322	323	324	325															
有	感	於	斯	文															

《華岡禊集分韻詩》作者字號、里籍、生卒年及分字表⁶¹

作者	字號	里籍	生卒年	分得韻字	備註
張維翰	蕓滙	雲南大關	1886—1979	1.永、85.是、201.向	
繆獻平	士衡、夷龔	江蘇溧陽	1882—1975	2.和、60.曲、186 及	
梁寒操	君默、均默	廣東肇慶	1899—1975	3.九、87.也	

⁶¹ 以下參考林正三，《華岡禊集分韻詩研究》（臺北：中國文化大學中文研究所碩士論文，2020年12月）。

易大德	太白	江西宜春	1910－1996	4.年、88.天、202.之、203.所	
丁治磐	似庵	江蘇東海	1894－1988	5.歲、89.朗、204.欣	
宋天正	海庚	安徽合肥	？－？	6.在、169.所	
王家鴻	仲文、劬廬	湖北羅田	1896－1997	7.癸、90.氣、205.俛	
朱玖瑩		湖南長沙	1898－1996	8.丑、91.清、206.仰	
成惕軒	康廬、楚望	湖北陽新	1911－1989	9.暮、92.惠、130.俯、207.之	
江絮生		安徽合肥	1903－1983	10.春、93.風、188.所 208.間	
李猷	嘉有、龍礪	江蘇常熟	1915－1997	11.之、94.和、168.於、209.已、238.豈	
吳春晴		福建南安	1909－？	12.初、95.暢	
吳萬谷	原名「敬模」	湖南長沙	1914－1980	13.會、96.仰、163.不、210.爲、211.陳、232.云	
何志浩		浙江象山	1906－2007	14.於、97.觀、212.迹	
林尹	景伊	浙江瑞安	1910－1983	15.會、98.宇、213.猶	
胥端甫	鐵橋、抑庵	四川鹽亭	1906－1992	16.稽、99.宙、124.也、157.取、214.不、322.感	
周邦道	慶光	江西瑞金	1898－1991	17.山、183.之、295.敘	
尉素秋	江月	江蘇碭山	1908－？	18.陰、33.集、115.以、171.暫、229.盡	
陳定山	蝶野、小蝶	浙江杭州	1897－1987	19.之、101.大、216.不	
陳穎昆	南士	江西高安	1899－1988	20.蘭、102.俯、217.以	
許君武	筠廬	湖南湘鄉	1905－1988	21.亭、103.察、162.躁、218.之	
張佐辰	惠康	浙江湯溪	？－？	22.修、86.日、104.品、147.寄、219.興、305.事	
張泰祥	太翔	湖北黃崗	1907－？	23.禊 220.懷	
彭國棟	澹園、郁文	湖南茶陵	1902－1988	24.事、106.之、221.況	
劉太希	錯翁	江西信豐	1899－1989	25.也、107.盛、222.修	
顧翊羣	季高	江蘇淮安	1900－？	26.羣、108.所、223.短 ⁶²	旅美
鄭鴻善	餘澤	福建永春	？－？	27.賢、109.以、224.隨	旅菲
張仁青	同塵、梅山	臺灣花蓮	1939－2007	27.賢、176.然、301.述	
陳邁子		陝西漢中	1914－1981	28.畢、185.至、297.人	

⁶² 中華詩學研究所及商務印書館版本，表中顧翊羣分得之 223 號「疑」字，經考乃「短」字之訛，今據《中華詩學》正，見十二卷四期（1976 年 11 月），頁 17。

姚琮	味辛	浙江瑞安	1889－1977	29.至、111.目、225.化	
張夢機		湖南永綏	1941－2010	30.少、175.快、299.其	
盧元駿	遙民、聲伯	江西清江	1912－1977	31.長、113.懷、227.期	
賓國振	默園	湖南湘潭	1909－1977	32.咸、114.足、228.於	以字行
袁珩	爵人	湖南湘潭	1910－？	34.此、239.不	以字行
伏嘉謨	壯猷、嘉禾	湖南湘陰	1912－1997	35.地、117.視、230.古	
劉宗烈	承周	江蘇金壇	1908－？	36.有、118.聽、181.知、231.人、298.錄	
蕭繼宗	幹侯	湖南湘鄉	1915－1996	37.崇、119.之	
黃社經	興華	廣東中山	？－？	38.山、120.娛、234.生	旅美
何敬羣	遜翁、鑿琮	江西清江	1903－1994	39.峻、121.信、235.亦	旅港
余祖明	筱風、少颿	廣東南海	1903－1990	40.嶺、122.可、236.大	
韋仲公	兼堂	江蘇鹽城	1926－？	41.茂、123.樂、173.於、237.矣	
侯暢	叔達	湖南衡山	1911－？	42.林、184.將、196.感、296.時	
汪中	履安、雨龔	安徽桐城	1926－2010	43.修	
申丙	鳳蓀	浙江黃巖	1896－1987	44.竹、126.人、240.痛	
楊向時	雪齋	江西豐城	1917－1987	45.又、179.曾、194.事、302.雖、325.文	
張達修	篁川、少勳	臺灣南投	1906－1983	46.有、127.之、241.哉	
阮毅成	靜生、思寧	浙江餘姚	1905－1988	47.清、128.相、242.每	
王彥	潔生	海南儋縣	？－？	48.流、243.覽	
李雄	俠廬	浙江縉雲	1905－1976	49.急、130.俯	
龔嘉英	稼雲	江西靖安	1920－2005	50.湍、131.仰、182.老、245.人	
李芳	亦卿、彊龔	江蘇南通	1888－？	51.映、132.一、246.興	
姚蒸民		四川威遠	1923－？	52.帶、133.世、247.感	
于清遠	个園	湖南祁陽	約 1903－？	53.左、134.或	
莊幼岳	銘瑄	臺灣鹿港	1916－2007	54.右、135.取、248.之	
蘇福疇	笑鷗	福建龍巖	1904－？	55.引、136.諸、249.由	
朱任生		安徽太湖	1902－1993	56.以、137.懷、250.若	
吳天任	荔莊	廣東南海	1916－1992	57.爲、192.情、291.悲	旅港
簡明勇	昭義	臺灣桃園	1941－	57.爲、277.殤	

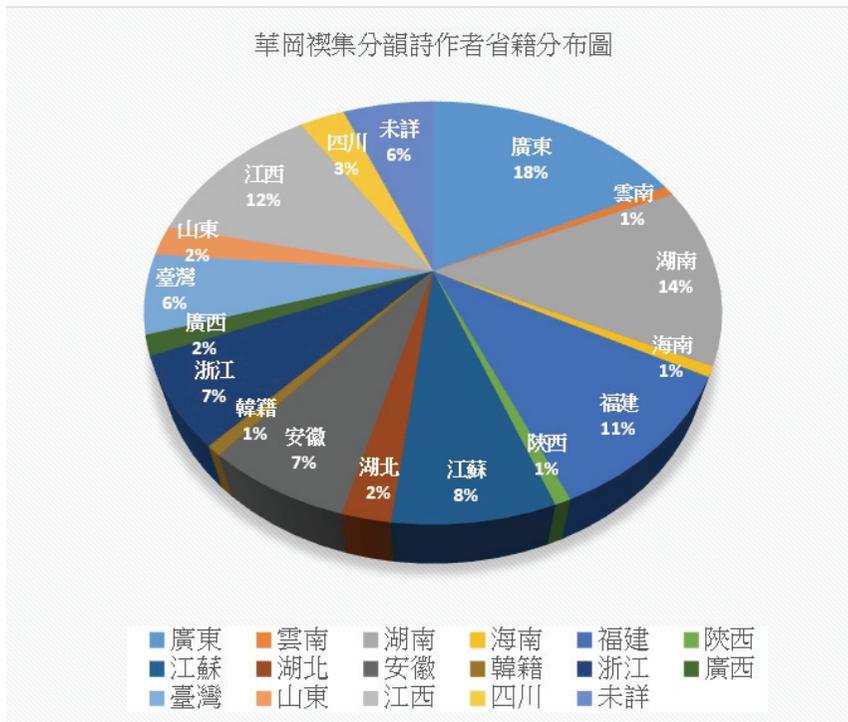
文守仁	毅遠	四川新津	1909－1987	58.流、139.晤、252.一	
甄陶		廣東台山	1907－1982	59.觴、140.言、253.契	
舒曼霞	笑眉	廣西南寧	？－？	60.曲、141.一、254.未	
張作梅	一霞、千哀	福建金門	1908－1973	61.水	
王則潞	子異、質廬	福建福州	1907－1983	62.列、154.之、267.固	
黃成春	湘屏	臺灣萬華	1910－1983	63.坐、143.之、256.不	以字行
劉孝推	肖樞	山東沂水	1914－1980	64.其、144.內、257.臨	
王師復		福建林森	1910－？	65.次、124.也、145.或、258.文	
吳天聲		江西修水	1901－1980	66.雖、146.因、259.嗟	
林德璽	召宣	湖南	？－？	67.無、260.悼	
吳語亭	玉亭	福建延陵	1897－1997	68.絲、148.所、261.不	
陳民耿	登昊	福建	1897－1990	69.竹、149.託、262.能	以字行
翁一鶴	錦嘉	廣東潮安	1911－1993	70.管、150.放、263.喻	旅港
涂公遂	士淵	江西修水	1905－1991	71.絃、151.浪、264.之	旅港
范道瞻	夔生	四川永川	？－？	72.之、152.形、265.於	
李家源	愬淵、淵民	韓籍	1917－2000	73.盛、153.骸、266.懷	
周紹賢	延著	山東海陽	1908－1993	74.一、155.外、268.知	
陳寶書	明淳	廣東潮安	1902－？	75.觴、156.雖、269.一	旅星
蕭遙天	蘆園、公畏	廣東潮陽	1913－1990	76.一、157.取	旅馬
謝鴻軒	名「佑海」	安徽繁昌	1917－2012	77.詠、158.舍、272.爲	以字行
蕭子明	名「繼光」	江西崇義	1914－1992	78.亦、159.萬、273.虛	以字行
薛逸松	月庵	江西南康	1903－1988	79.足、160.殊、274.誕	
秦維藩	毅夫	湖南衡陽	1915－？	80.以、161.靜、275.齊	
陳本	榦卿、榦龔	廣東增城	1906－1996	81.暢、190.既、290.昔	旅港
陳祖平	衡夫	浙江	1903－1982	82.敘、163.不、276.彭	
禚孟庵	夢庵（菴）	山東郟城	1912－？	83.幽、105.類、166.其、279.妄	
楊嘯農			？－1982	84.情、167.欣、280.作	
李嘉德	依靈	江蘇宜興	1914－1985	100.之、311.其	
陳廣深	天海	廣東饒平	1914－？	110.游	旅泰
孫方鐸	百熙	安徽壽縣	1914－？	112.騁、306.異	
張雪茵	雙玉	湖南長沙	1909－1987	116.極、310.懷、324.斯	
潘新安		廣東南海	1923－？	124.也	旅港
傅清石		湖南瀏陽	1904－1982	125.夫、200.矣、312.致、313.一	
謝大荒	成則、君魯	江蘇武進	1906－1982	129.與、283.視、308.以	
胡鈍俞		江西永新	1901－？	138.抱、251.合	
王天賞	獎卿、高峰	臺灣高雄	1903－1994	142.室、315.後	

曾文新	了齋、老愚	臺灣新竹	1909－1997	164.同	
張家輝	郁亞	福建林森	1923－？	165.當、278.爲	
周曼沙			？－？	170.遇、316.之	
林寄華	君蕙	福建林森	？－1991	172.得、309.興	旅馬
張兆儒			？－？	174.己	
陳荆鴻	文潞、蘊廬	廣東順德	1903－1993	177.自、319.亦	旅港
王國璠	璞齋、萃甫	安徽舒城	1917－2009	178.足、303.世	
楊伯西	一純	福建安溪	1914－？	180.不	
劉達梅	雪圃	廣東平遠	1912－？	187.其、304.殊	
蘇文擢		廣東順德	1921－1997	189.之、294.列	旅港
莫儉溥	劍甫	廣東番禺	？－？	189.之	旅港
余璞慶		廣東台山	？－？	191.倦、293.故	旅港
梁隱齋		廣東順德	1911－1980	193.隨、288.之	旅港
趙民治			？－？	195.遷、289.視	旅美
梁漢	樹強	湖南長沙	？－？	197.概、292.夫、314.也	
汪蓮芳	祖年	安徽桐城	？－？	198.繫、287.今	
章斗航		江西豐城	1903－1982	199.之、307.所	
宋郁文	名「湘」	廣東鶴山	1916－1985	215.能	旅港
蔡愛仁	吉生、愛廬	江西寧都	1886－1984	220.懷	
孫克寬	今生、繭廬	安徽舒城	1904－1993	226.終	旅加
李和功			？－？	233.死	
王冠青	冠卿	廣西桂林	1905－？	244.昔	
黃尊生	涓生、鵲聲	廣東番禺	1894－1990	255.嘗	旅港
張忠藎			？－？	270.死	
黃徵	伯度	江西豐城	？－？	271.生、321.有	
林咏榮	沁芬	福建閩清	1913－？	281.後	
傅子餘	靜庵	廣東番禺	1914－1997	282.知	旅港
廖從雲	任仁、梅庵	福建林森	1915－？	284.今、285.亦	
駱香林	名「榮基」	臺灣新竹	1895－1977	286.猶	以字行
楊福鼎	南孫、遜齋	福建福州	1903－？	291.悲	
張昊	禹功	湖南長沙	1913－2003	300.所	旅德
麥友雲	浩明	廣東南海	1907－？	310.懷	旅港
林仁超	偉立、心鏗	廣東惠州	1914－1993	316.之	旅港
王韶生	朝忠	廣東豐順	1904－1998	317.覽	旅港
文疊山		湖南湘潭	1916－？	318.者	旅港
黃光學	巨鋒	江西南昌	1915－？	320.將	

蔡念因		廣東三水	1914－2013	323.於	旅港美
-----	--	------	-----------	-------	-----

由上表中統計，《華岡禊集分韻詩》作者省籍分布情形：廣東 23 人、湖南 18 人、江西 17 人、福建 14 人、江蘇 10 人、安徽 9 人、浙江 9 人、臺灣 8 人、四川 4 人、山東 3 人、湖北 3 人、廣西 2 人、雲南 1 人、陝西 1 人、海南 1 人、韓國 1 人（李家源），里籍未詳者 7 人。（如下《華岡禊集分韻詩》作者省籍分布圖）

《華岡禊集分韻詩》創作時間跨越三年，總共參與創作詩友（研究委員）計有 131 人，其中不乏黨、政、軍、教及各學術領域之精英，也大多文武全才，更有一人而身兼數職者。地域分布方面，則有旅居港、澳、星、馬、歐（張昊旅德）、美以及韓籍詩人。而年齡方面，據有出生年份可考作家統計，最長者繆黻平（西元 1882 年出生）、最少者張夢機、簡明勇（同屬西元 1941 年出生），差距近六十年，誠可謂「群賢畢至、少長咸集」。



五、《華岡禊集分韻詩》造成之影響

民國三十八年樞府東遷，許多精於詩學創作及理論的專家學者，隨之來臺。或任教上庠，授業傳薪，諸如梁寒操、李漁叔、成惕軒、易大德、李猷、吳萬谷、林尹、劉太希、伏嘉謨、盧元駿、蕭繼宗等；或組織詩社，聯通生氣如賈景德、于右任、曾今可、張維翰等；或創辦詩刊挖揚風雅，如于右任、梁寒操、李漁叔、張佐辰、易君左、李漁叔、朱玖瑩、張泰祥等。經與臺灣本地詩人匯流，營造出臺灣古典詩壇一個嶄新的局面。

茲舉全國性之古典詩學社團，依成立先後為序，有春人詩社（民 41，未立案）、中華詩學研究所（民 57）、中華民國傳統詩學會（民 65）、中華民國古典詩研究社（民 79）、中華民國漢詩學會（民 82）、中華楚騷研究會（通稱「楚騷吟社」，民 79）等。（近傳「春人詩社」因老成凋零，將有熄燈之虞，聞之不禁令人唏噓不已。回想民國八、九十年代，該社可謂人才濟濟，並曾出版《春人詩選》十餘巨冊，而今卻寥落如此，於茲可見詩種薪傳之重要性。）

詩學刊物則有《臺灣詩壇》（民 40）、《中華詩苑》（民 42，後改《中華藝苑》）、《詩文之友》（民 42，後改《中國詩文》）、《中國詩文之友》（民 67 又改回《詩文之友》）、《鯤南詩苑》（民 45）、《中華詩學》（民 58，原為月刊，後改季刊）、《古典詩刊》（民 79，月刊）、《楚騷吟刊》（民 79，季刊）、《漢詩之聲》（民 82，季刊）、《台灣古典詩擊鉢雙月刊》（民 83）、《乾坤詩刊》（民 86，季刊）、《中華詩壇》（民 91，雙月刊）等。目前仍在發行者唯《中華詩學》（現已改為半年刊）、《乾坤詩刊》、《中華詩壇》。

就前述資訊，可以見出兩岸詩人匯流結果，使臺灣古典詩壇形成另一段光輝燦爛的時光，而其巔峰時期應是落在民國七十到九十年代之間，正是《華岡禊集分韻詩》著成時期及往後十數年之間。

喚醒百年前輕便且甜蜜的美好記憶— 日治時期大臺中地區輕便鐵道漢詩研究

周志仁*

摘要

1895年甲午戰敗，臺灣成為日本殖民地，殖民政府為達成軍事、政治、經濟有效的統治，特別建設縱貫鐵道。明治41(1908)年4月，舊山線鐵道貫通，臺灣鐵道最艱難的葫蘆墩至三叉河段正式通車，並於同年10月24日，假臺中公園辦理鐵道全通式。

日治時期的臺中，是縱貫線鐵道最晚通車的地區，但因臺中天然資源豐富，再加上地理上位居臺灣中央，因而快速發展成為交通樞紐，可謂是鐵道建設最大受惠者。當時臺中公路系統尚未修築完善，為了連絡周邊城市交通與運輸，輕便鐵路修築格外重要，私人手押臺車與糖廠鐵道，四通八達，猶如血管般遍布中部各城鎮。

日治時期留存鐵道史料，對輕便車多僅以經過路線及客貨運量統計為主，甚至闕而弗錄，缺少人文溫度。並且如今，隨著臺中交通建設與都市發展，日治時期臺中地區的輕便鐵道漸成歷史陳跡，甚至消失，尤其可惜的是老輩多半已經凋零，無從徵詢。又臺灣研究鐵道文學著作不多，以傳統漢詩為對象者，尤屬罕見。日治時期鐵道文化考述多有困難，誠屬憾事。

本文考述，以日治時期大臺中，「山」、「海」、「屯」、「城」四區域的手押臺車，以及月眉、中南線糖廠鐵道為研究對象，以日治時期傳統漢詩紀錄為主要參證史料。假篇章為車，化文字為軌，企圖結合傳統漢詩作品的描寫，勾勒日治時期臺中地區輕便車的軌道發展概貌，從而帶領讀者重溫百年前的輕便鐵道風情，喚回甜美的歷史記憶。

關鍵字：日治時期、臺中地區、輕便鐵道、鐵道文學、傳統漢詩

* 周志仁，國立中興大學中文系博士，現職臺中市政府文化局葫蘆墩文化中心展演股長

**Recall the light and sweet memories of a hundred years ago—
A Study of Chinese Poems on Light Railways in Taichung Area during
the Japanese Occupation**

Abstract

In 1895, after the Sino-Japanese War of 1894-1895, Taiwan became a Japanese colony. In order to achieve effective military, political, and economic rule, the colonial government specially built a continuous railway. In April of Meiji 41 (1908), the old mountain line was completed, and the most difficult section of the Taiwanese railway from Huludun to Sanchahe was officially opened to traffic. On October 24 of the same year, the all-pass railway was opened in Taichung Park.

During the Japanese occupation, Taichung was the last area where the longitudinal railway line was opened to traffic. However, due to its rich natural resources and its geographic location in the center of Taiwan, Taichung has rapidly developed into a transportation hub, which can be said to be the biggest beneficiary of railway construction. At that time, Taichung's highway system was not yet complete. In order to connect the surrounding cities with traffic and transportation, the construction of light railroads was extremely important. Private handcart and sugar factory railways were connected in all directions, like blood vessels spreading across central cities and towns.

The historical data of railways during the Japanese Occupation period are preserved. Most of the light cars are mainly based on the statistics of the passing routes and the passenger and freight volume. They are even out of order, lacking humanistic temperature. And now, with the construction of Taichung's transportation and urban development, the light railway in

Taichung area gradually became a historical relic during the Japanese occupation, and even disappeared. It is a pity that most of the older generations have faded and there is no way to consult. There are not many books on railway literature in Taiwan, and those who target traditional Chinese poetry are especially rare. It is a pity that there are many difficulties in studying railway culture during the Japanese Occupation.

This article examines and examines the hand-carried trolleys in the four areas of "mountain", "sea", "tun" and "city" in Taichung during the Japanese occupation, and the Yuemei and Zhongnan Line Sugar Factory Railway as the research objects. The records of traditional Chinese poetry of the period are the main reference historical materials. The false chapter is a car, and the text is a track. It is an attempt to combine the description of traditional Chinese poetry to outline the development of the track in Taichung during the Japanese Occupation, so as to lead readers to relive the light railway style a hundred years ago and recall sweet historical memories.

Keywords: Japanese rule, Taichung area, light railway, railway literature, traditional Chinese poetry

一、前言

甲午戰敗後，依據馬關條約，清朝將臺灣割讓予日本，從此開啓殖民統治時期。臺灣總督府深知要徹底控制臺灣必須自交通下手，縱貫鐵道開通後，位於中部的臺中市區，成爲日本統治下的樣板城市，電燈、自來水、公園……等公共設施發達，爲了便利民眾出入，多條輕便軌道向四方幅散至鄰近鄉鎮，縮短城鄉間往來距離。

輕便鐵道之定義，依據大正元年（1912）年所制定頒布的《臺灣私設軌道規則》第一條所示：「所謂軌道係指鋪設於公共道路而供一般大眾交通運輸之用，至於使用瓦斯力、蒸氣加以及電氣為動力者，則根據私

設鐵道規則辦理」¹，所以不論為手押臺車或糖廠五分車鐵道都屬於輕便軌道。臺中天然資源甚多，為促進農林工商各業的發展，以產業為主所敷設的輕便鐵道，如蛛網般遍布在大臺中的每一個地區²，輕便鐵道帶動地方進步與繁榮，也構築今日臺中道路的雛型。



圖 1：日治時期臺中地區軌道路線圖
（資料來源：國家發展委員會）



圖 2：台中地區軌道運輸圖
（資料來源：臺中市政府文化局）

臺中輕便鐵道除了增益地區發達，亦使各地之間連絡更密切，進而消弭城鄉差距，在日治時期除了臺中，大甲、沙鹿、豐原……等車站，都曾是三鐵共構的車站（總督府官營的縱貫鐵道、糖廠五分車鐵道、林業鐵道、手押輕便車軌道），民眾可藉由三種交通工具交互轉乘，快速抵達目的地。今日所提倡的「臺中山手線」，在日治時期亦早已成型，並有列車縱橫其間。

臺灣鐵道研究者多針對臺灣縱貫線為大宗，對於民間所屬輕便鐵道知之甚微，許多資料亦不存在於國家文獻及地方志中，鐵道遺跡又因年

¹ 陳家豪，《近代臺灣人資本與企業經營：以交通業為探討中心（1895-1954）》（臺北市：政大出版社，2018年1月初版一刷），頁79。

² 據昭和9年（1934）統計，臺中州下的民營軌道業者，有臺中輕鐵株式會社、帝國製糖株式會社、臺灣軌道株式會社、昭和製糖株式會社、南投輕鐵株式會社、臺灣製糖株式會社、新高拓殖軌道株式會社、集集拓殖軌道株式會社、龍井運輸株式會社、日南企業株式會社、霧峰宏業株式會社、霧峰輕鐵公司、昭和製糖株式會社、臺中州有財產管理者、臺中州青果同業組合、新社庄、林膽、張澄渠等，在地方產業，交通上扮演重要的角色。該年度總計營運路線365.1公里，臺車1,628輛，乘客966,475人，貨物量170,497噸，收入570,727圓。詳見張勝彥等，《臺中縣志（續修）·經濟志》（臺中縣政府，2000年10月），頁616。

代久遠，化爲風中揚塵，再加上老成凋零，可徵資料甚少。詩歌言情賦志，是心聲心語的表現，也是當時生活的最佳紀錄。本研究將以日治時期傳統漢詩爲對象，藉由詩文的爬梳與整理，重構當時大臺中輕便鐵道的真實面貌，以及對民眾生活的影響。

二、海線地區輕便鐵路

臺中開發主要集中於西半部平原，其中又以海岸地區開發最早。臺中海岸地區受阻於大安溪、大甲溪、大肚溪……等大河橫亙，並考量臺中市區大量的運能，以及臺灣總督府民政長官後藤新平與鐵道部長長谷川謹介「鐵道速成主義」目標，故縱貫鐵道未規劃自海線經過。海線地區多港口且地勢平坦，故多以河運與牛車，與臨近市鎮連繫。

海線輕便鐵道，首先由清水仕紳蔡惠如、蔡年驂籌資 4 萬元，創辦牛罵頭輕便鐵道株式會社。此條輕便車道爲手押臺車的設置，是爲了載運製糖原料，其次才是載運民眾。三條主要的路線：大肚至牛罵頭（長 12 哩）、牛罵頭至神岡（長 7.1 哩）、沙鹿至梧棲（長 2.3 哩）。大正 7（1918）年，轉由臺中輕便鐵道株式會社經營。³民眾遠途以輕便車代步，⁴十分便利。



圖 3：清水街役場前可見輕便車鐵道
（資料來源：文化部）



圖 4：清水大街路洗衣婦上方臺車軌道
（資料來源：國家圖書館）

海線地區輕便車路線，起自大肚站前，⁵經大肚、山仔腳（今龍井區

³ 吳長鋌、賴萱珮，《海線散步：清水人文地誌學》（臺中市政府文化局，2016 年 12 月初版），頁 97。

⁴ 黃秀政，《臺中縣海線開發史》（臺中縣立文化中心，2001 年 12 月），頁 7。

⁵ 明治 38（1905）年 5 月 15 日，開通縱貫鐵道所設大肚停車場，即現今成功火車站。

山腳里)、龍目井(今龍井)、沙轆(今沙鹿)、梧棲、牛罵頭(今清水)、公館(今沙鹿區公館里近清泉崗機場)、神崗(今神岡)……等地區。霧峰林朝崧喜好吟遊各地,曾於臺中自神岡轉往牛罵頭,拜訪陳基六等吟社詩友,留有〈自神崗赴鰲峰道上作〉:

輾轆雙輪響,蜿蜒十里間。隔林遙見海,下阪始知山。
風勁無飛鳥,天寒促刈菅。昨朝傳府帖,官柳禁人攀。⁶

神岡至清水,必須經過沙鹿公館,此處屬臺地,地勢較高,能遠眺海岸,時值冬季,山路崎嶇,下坡顛簸,再加蕭瑟的東北季風拂面,更顯孤寒。清水鰲西詩社曾於大正 7(1918)年,與櫟社辦理聯合會,訊息刊登於《臺灣日日新報》,即告知各方詩友赴會以自王田搭輕便車前往會較為平坦,⁷免受顛躓之苦,公告後共吸引 30 位文友前往拈題分韻。

輕便鐵道以清水鰲峰山下土地公廟為中心,⁸除了往東越過大肚山脈可抵神岡,往南可達大肚、王田外,市街輕便車發達,處處可見其蹤跡。⁹向北除了到高美,還可到大甲溪畔。由於當時未有橋樑修築,故必須再乘竹筏渡溪。嘉義第一位臺籍西醫林玉書曾由此北上,其〈大甲溪〉一詩,即寫停車換筏渡溪的光景:

軋軋車聲雜馬蹄,行人到此首爭低。
夕陽一角天將晚,竹筏斜過大甲溪。¹⁰

沙鹿至梧棲港線的關建,也連繫梧棲港的對外交通。¹¹斗六黃紹謨〈留

⁶ 此詩收於《無悶草堂詩存》,又載《無悶草堂詩鈔》。

⁷ 《臺灣日日新報》1918.9.18 第 6 版〈伯仲樓雅集〉:「中部櫟社鰲西社兩詩社,訂定本月來二十日起,至二十二日止。即舊曆八月十六日起,至十八日止。在牛罵頭伯仲樓,開秋季雅集。經由兩詩社東邀島內詩人列席。赴會者可於大肚驛下車,轉乘輕便,較為平坦云。」

⁸ 呂順安,《臺中縣鄉土史料》(南投:臺灣省文獻委員會,1994年12月初版),頁170。

⁹ 昭和 10(1935)清水小學校校舍前、文昌祠前埤仔口圳及五福圳一帶、昭和 4(1929)年清水自來水廠落成啓用皆可見輕便車鐵軌。詳見吳長錕,《回想清水:牛罵頭老照片專輯 2》(臺中:臺中縣立文化中心,1999年8月初版),頁111、124、126。

¹⁰ 此詩收於《臥雲吟草》初集。

¹¹ 梧棲耆老黃海泉亦提到了當時輕便臺車的盛況:「梧棲昔日與沙鹿大肚間曾敷設輕便臺車,臺中交易出入頻悉臺車至大肚轉悉火車,此臺車軌道廢止後便感不便,臺車車頭處(即今文化里之黃德順地址)。」由此可見,當時梧棲人主要靠輕便臺車對外

別梧津楊子江詞友》，即顯示詩人曾搭乘此線訪友：

桃源此日幸知津，詩酒論交分外親。

回首同車沙轆驛，春風一路送行人。¹²

此時縱貫鐵道海岸線未開通，出門皆假輕便車，當時自南王田至沙鹿，車資等於一個工人兩天的薪水。¹³當時為海線輕便車鐵道最繁盛的時代，為輕便鐵道株式會社帶來豐厚的收入。¹⁴後因大正 11（1922）年海線鐵道通車，以及昭和 3（1928）年往豐原、臺中的公路建成，輕便車遠程運輸才日漸不敵鐵公路，從而退出歷史舞台。

大正 11（1922）年，沙轆製糖株式會社設立。昭和 6（1931）年，曾開辦沙轆往清水、三塊厝、四塊厝路線，然僅歷時 3 年便廢線。沙鹿、梧棲、清水地區，僅剩昭和製糖株式會社經營沙鹿往梧棲 2.8 哩，以及清水運輸組經營沙鹿往清水 2.8 哩的臺車鐵道。¹⁵糖廠鐵道由於客運營業不佳，僅剩週邊的原料線。自昭和 17（1942）年，沙轆糖廠結束營業後，僅剩大肚近郊於農忙期間，仍可見糖鐵五分車於田間穿梭¹⁶，至最後也不敵現代化運輸，而消失於時間的洪流中。

大甲溪南岸輕便鐵道發達，大甲溪北岸的輕便鐵道亦不遑多讓。除了大安港至后里的月眉糖廠營業線鐵道，自縱貫鐵道海線開通後，也將臺中大甲溪流域與大安溪流域連繫在一起。陳藻芬〈和香國君原韻〉，即

聯絡，北可至清水，東可至沙鹿再轉搭海線火車，南可至大肚再到臺中。詳見王仲孚，《梧棲鎮志》，（臺中：梧棲鎮公所，2005 年 5 月 1 日），頁 436。

¹² 此詩收於《臺南新報》，「詩壇」欄，1922 年 3 月 24 日，第 6 版。

¹³ 劉麗華，《中縣口述歷史—第一輯》（臺中市：臺中縣立文化中心，1991 年 11 月再版），頁 120。

¹⁴ 在大正 7 年（1918）年 12 月，臺中輕鐵株式會社中的牛罵頭道分為兩條路線，牛罵頭至大肚驛及沙轆至梧棲港兩線，有 190 輛輕便臺車可供乘坐。一整年內有 13 萬 960 人次坐上兩線輕便臺車，貨物運量也有 3 萬 3,758 公斤。詳見王仲孚，《梧棲鎮志》（臺中：梧棲鎮公所，2005 年 5 月 1 日），頁 436。

¹⁵ 王仲孚等，《沙鹿鎮志》（沙鹿鎮公所，1993 年 12 月），頁 559-560。

¹⁶ 至於日治時期，因製糖業興盛，所鋪設之糖廠五分小鐵路，即北自龍井茄頭村南下，經磺溪村之東、新興、營埔等村，過大肚溪橋之北，東入三和村，頂勞胥，全長約 10 公里，與縱貫鐵公路並行，亦曾擔當運輸任務。然自從糖業不景氣及汽車運輸之興盛後，已失去功能裁撤停駛。

詳見陳炎正，《大肚鄉志》（臺中：大肚鄉公所，1993 年 1 月 19 日），頁 501。

寫出大甲與日南之間的鐵道運輸。杜香國為陳氏大甲衡社好友，由於火車交通便捷，得以經常聚首：

汝在甲城我日南，今宵聚首興方酣。
知君師友情偏重，故肯驅車到草庵。¹⁷



圖 5：日治時期日南山腳線手押臺車
（資料來源：國家圖書館）



圖 6：日南火車站前手押臺車照
（資料來源：作者所攝）

陳藻芬時任日南地區五里牌區長，經常利用鐵道往返日南與大甲之間。日南地區毗鄰大安溪，綠野平疇，農業十分豐饒，沖積平原土壤肥沃，成為大安溪北米倉。昭和 6（1931）年 1 月 1 日，郭木榮先生籌設日南企業株式會社，以日南火車站為起點的手押臺車軌道開通，向北經過跨越現在慈德宮前的廣場，再經黑板橋（現稱日南社橋，為日南社與樹仔腳界線）東方，分離為五里牌線及山腳線兩線，¹⁸昭和 6 年（1931），共運輸旅客 42,782 人，運貨 4,002,000 斤，利潤頗豐。

日南的輕便車，除了帶來許多人潮，每當春暖花開，五里牌平原野花遍地，更是騷客詞人尋春所在。許天奎〈金城先生轉五里牌適余辭職四月六日開餞別宴席上書此以呈〉：「五里溪頭柳帶煙，吟旌欲去又流連。¹⁹」筆名如昔的詩人，亦作〈苗栗攬勝〉：「五里牌邊花爛熳，三叉河畔蕨

¹⁷ 此詩收於陳藻芬《南村唱和集》。

¹⁸ 日南企業株式會社鋪設輕便車鐵道於昭和 6（1931）年 1 月 1 日開通，資金為 15 萬日圓，臺車有 50 輛，車伕共 48 人。分兩線行駛：一、五里牌線：日南驛（車站）—日南社—日南—五里牌—頂後厝（今西岐），共長 6.3 公里；二、山腳線：日南驛（車站）—山柑—社苓—山腳，全長 6 公里。詳見張慶宗等，《發現道卡斯：大甲村庄史一》（大甲鎮：大甲鎮公所，2004 年 12 月初版），頁 218。

¹⁹ 此詩收於《鐵峰山房吟草》。

豐饒。²⁰」一般熟知的地理，均以大安溪為苗栗與臺中的天然分界，由於大安溪改道，才令大安溪移至日南與大甲之間，此地為臺中市最北的行政區，由於中部米價較優於北部，苑裡山腳地區的稻穀，亦以此線至日南轉運臺中販售，以致於火車站前縱貫鐵道、輕便鐵道橫陳其間，囤貨倉庫林立，造就大安溪北繁榮。

三、百年山手線巡禮

日治時期最重視即為鐵路交通事業，然而鐵道建設非一蹴可就，總督府提倡鐵道速成主義，除了縱貫鐵道的修築，也以臺車建設補鐵道敷設不足處，²¹透過交通達成政治、軍事、文化的殖民目標。明治 34 (1901) 年，自苗栗公館尾敷設輕便車軌道，下后里、大甲溪、葫蘆墩，行駛手押臺車為交通工具，²²以利運輸。



圖 7：大安溪輕便鐵道

(資料來源：苗栗縣政府文化觀光局)

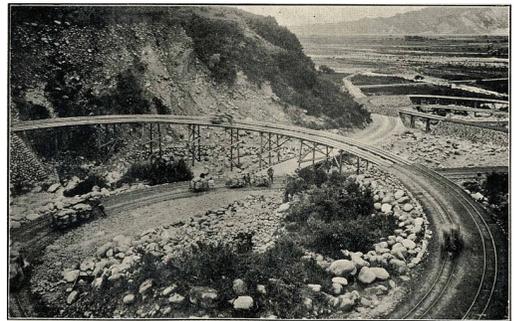


圖 8：大安溪左岸軍事速成線

(資料來源：維基百科)

²⁰ 《詩報》294 期，1943 年 4 月 23 日，頁 17。

²¹ 所謂台車，就是加了輪子的木製平台，將一張四隻腳的木桌子翻倒就是台車大致的樣子。是一種特殊的交通工具，因為在軌道上手推行進，所以往往也被稱為輕便軌道 (light rail) 或手押軌道 (push rail)。根據台灣總督府在 1912 年公布的台灣私設軌道規則，則定義為鋪設軌條以供一般交通運輸之用的設備。日本 1895-1898 年間首先完成軍事輕便軌道鋪設，最早完成的是高雄到台南這一段，在日軍來到台灣第一年年底就已經竣工通行，可見輕便軌道的速成性。日本人稱手押軌道，大部分以人力推送最多，但也有用獸力推拉、用竹竿撐或以風帆為動力。鋪設成本非常低，據研究每臺輕便車依車輛、軌道狀況，普通長 5 尺、寬 3 尺 4 寸的臺車，車載運約 230 公斤貨物，至多還可運送 10 至 15 包大米，重量約 300-450 公斤。詳見洪致文等，《烏來台車時間旅行》(新竹市：行政院農業委員會林務局新竹林區管理處，2009 年初版一刷)，頁 66-68。

²² 陳炎正，《后里鄉志》(臺中：后里鄉公所，1989 年 6 月 1 日)，頁 316。

爲了提高運輸效率，設置雙線，並於大安溪與后里之間，利用螺旋狀的軌道路線設計，以便精簡推送爬高的人力，兩條軌道中間也留 6 尺寬步道，以利部隊行進。鹿港陳懷澄〈北遊雜詩－伯公坑口號〉，寫有縱貫鐵道未完成之際，搭乘火車在此換臺車，渡大安溪：

峭壁懸崖俯視深，奔流淙淙送清音。
輕車大甲溪橋渡，一點青山望鐵砧。²³

此輕便車道，自明治 41（1908）年縱貫鐵道豐原至三叉河通車後廢止，爲后里地區最早的輕便鐵道。

隨著縱貫鐵路通車，大正 3（1914）年，東洋糖廠（後併入帝國製糖株式會社）也選擇落腳內埔（今臺中市后里區），建立月眉製糖所，年產量可達 750 英噸，並有 762 釐米軌道相連。糖廠種植面積甚廣，支線如蛛網般密布於山海之間。²⁴糖廠鐵道修築原以供應甘蔗原料採收，後爲因應民眾出入需求，也辦理客運營業線，大安港至后里車站爲主線，里程 27.4 公里，²⁵橫跨臺中山海線地區。葉劍如曾搭乘輕便車，〈內埔途中感作〉描寫夕照火車奔馳的景象：

兩行軌上駛如飛，片片紅霞映夕輝。
難得同車歌有女，翱翔不覺醉忘歸。²⁶

本線列車由糖廠火車頭牽引，東西驅馳，夕陽西下紅霞滿天，又有美女同車，載欣載奔十分雀躍。當時后里地區稱爲「內埔」，輕便鐵道以月眉製糖所爲中心，東經泉州厝、后里下車，到達臺鐵后里站側。后里驛前在日治時期植有百株梅樹，凜冬時節寒梅開放，瀛社詩人洪以南曾南下至此賞梅，留有〈次仙坡博士後里庄觀梅韻乞正〉觀後感：

²³ 此詩收於《臺灣日日新報》，「詞林」欄，1906 年 10 月 13 日，第一版，又載《漢文臺灣日日新報》，「藝苑」欄，1906 年 10 月 13 日。

²⁴ 糖場鐵道主線爲后里驛至大安港原料線則有六分線、七星農場線、舊社線、中和線、省鐵聯絡線、舊社支線、溪北線、銅安支線、泉州厝支線。

²⁵ 張勝彥等，《臺中縣志（續修）·經濟志》（臺中縣政府，2000 年 10 月），頁 615。

²⁶ 《詩報》164 期，1937 年 11 月 4 日，頁 15。



圖 9：后里附近五分車軌道
（資料來源：臺中市政府文化局）



圖 10：昭和 10 年大甲順天路輕便車軌道
（資料來源：大甲鎮志）

迎眸後里驛前梅，萬朵臨風著意開。
料得滿腔和靖癖，為花知己折花回。²⁷

后里車站在當時除轉乘外，亦已具觀光功能，在換車之餘，亦可細賞梅花風韻。此次同遊者為勝島仙坡，在〈後里庄觀梅花韞吟乞正和〉詩中，寫他與洪以南同遊觀賞美景，甚至還想攀折梅花數枝返回：

八仙山下萬株梅，傍竹臨流闌漫開。
欲助吟筵明夕興，枱輪載得數枝回。²⁸

內埔在二戰後取車站名，改名為「后里」，然而隨著土地開發，現今后里火車站已遍尋不著梅樹，「后里觀梅」成為在地人們心中最深的回憶。2018 年臺中市舉辦花卉博覽會，后里車站成為重要的轉運中心，時植冬寒春暖之際，若能植上梅花數株，亦能為文史增色，重溫近一世紀前的回憶。

月眉糖廠往西，經四塊厝、口庄、二崁、三崁、磁磘²⁹（今外埔）、馬鳴埔、大甲東、山腳、南門、市場前，抵大甲火車站旁。³⁰另有再往東，

²⁷ 此詩收於豬口安喜《東閣倡和集》。

²⁸ 《臺灣時報》86 期，昭和 2（1927）年 1 月 15 日，頁 162。

²⁹ 糖鐵於外埔設置四站即磁磘（外埔）、馬鳴埔、大甲東和二崁（水美）月眉糖廠輕便鐵道中，磁磘（外埔）站是鐵道線上重鎮，上下行列車必定要停靠加煤、加水，在站內也有五條股道。詳見黃日昇，《外埔情懷—老照片專輯》（臺中：外埔鄉公所，1998 年 12 月 31 日出版），頁 59。

³⁰ 昭和 12（1937）年所繪製的大甲街地圖，將當時大甲街市之機關、商店標得非常清

經庄尾、橫圳、奉化、松子腳、腳踏站，直抵大安港。³¹也有經福興、中庄、東中庄的中庄線，成爲連絡大安、大甲、外埔、后里鄰近鄉鎮的民眾最佳交通工具，³²也是大安溪南、大甲溪北各村莊的農產品運輸動線。

大甲鐵砧山望族許天德，爲大甲鳳梨罐頭商會會長，曾至月眉山附近開墾，闢建佔地達 300 甲的大同農場，當地人稱「鳳梨園」，透過輕便車將鳳梨運出製成罐頭運銷各地，是除了甘蔗外，重要的農產品。許天德亦在此地建有別墅，題爲「眉山草店」，常邀集詩友前來。好友鄭星五曾爲座上賓，〈冬日過許天德詞兄別墅〉，即寫赴會的冬景：

眉山山半鳳梨園，萬綠菁菁別有村。
一片郊原成坦道，驅車來往不須煩。³³



圖 11：許天德別墅植物愛石碑（資料來源：外埔區公所）



圖 12：內埔庄地圖（資料來源：臺中市政府文化局）

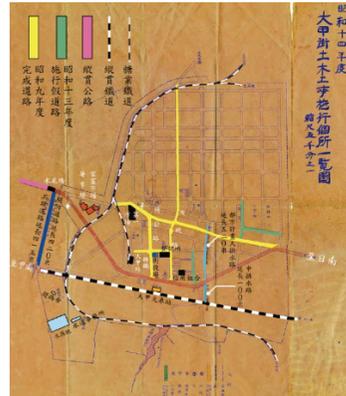


圖 13：大甲地區中火車站附近軌道三鐵共構（資料來源：大甲鎮志）

楚，也繪有糖廠鐵道。詳見張慶宗，《往日情懷：大甲老照片徵展專輯》（臺中：臺中縣立文化中心，1994 年 6 月），頁 109。

³¹ 日治時期臺灣第一期志願兵，庄民歡送入伍，攝於頂庄五分仔車站，即現在的現用部（1943 年 6 月 30 日）。詳見張慶宗，《大安鄉新形象及老照片專輯》（臺中：臺中縣大安鄉公所，1998 年 1 月），頁 27。

³² 出生於大正 9（1920）年的林鏞雲女士受訪時回憶表示：「日本時代，已經有火車，隴坐載甘蔗的五分仔車，按（從）和安宮前面坐去大甲，火車會一直駛到月眉糖廠去。」詳見柯帕，《臺灣的老港口與老碼頭》（新北市：遠足文化，2004 年 7 月 1 版 1 刷），頁 126。

³³ 《臺南新報》10814 期，1932 年 2 月 23 日，頁 8。

許天德用心經營別墅，置有假山、石燈，甚至在東南隅修建人工湖，園中茂林修竹，風景幽然，也吸引許多詩友前往吟詩玩賞。昭和 12（1937）年，日本參院議員頭山滿前來參觀，題有「植物愛」碑，許天德感受此植物對人類之貢獻，於碑背書文以誌，此碑現存外埔區內分里水頭巷中。

由於糖廠鐵道的連接，將大安溪中游的后里，與出海口的大安港³⁴連成一氣，員林詩人黃溥造〈後里〉詩中，即有「後里東環山疊嶂，大安西去浪淘沙。」³⁵句。由縱貫鐵道山、海線及月眉糖鐵的甲后線，三線鐵道環繞大臺中地區，山手線在百年前業已成形。王竹修〈春日遊毗盧寺題壁〉：「后里煤煙迷曲徑，大安帆影映高原。」³⁶即寫輕便鐵道貫穿山海，隨著糖鐵與縱貫鐵道海線的通車，與糖鐵及往苑裡的輕便車的建置，大甲火車站成爲日治時期少數三鐵共構³⁷的車站，大甲因而成爲當地農產中心，³⁸許多鄰近地區農產品，均冠以「大甲」之名，例如現今的大甲草帽、大甲草蓆、大甲芋頭……等。



圖 14：大甲水源地糖廠鐵道
（資料來源：大甲鎮志）



圖 15：月眉糖廠月臺及貨車車廂
（資料來源：維基百科）

³⁴ 大安港港務興盛，爲大甲外港，後因大安溪、大甲溪洪水侵襲及東北季風吹來的飛沙而使港灣漸次淺窄。更名大安乃求其商旅安泊之意。詳見蔡培慧等，《臺灣的舊地名》（新北：遠足文化事業，2004年8月1版），頁100。

³⁵ 此詩收於《瀛海吟草》天集，「今人佳作」欄，1952年10月20日。

³⁶ 此詩收於《南方》第一百五十二期，「南方詩壇」欄，1942年5月15日，又載《詩報》第二百七十二號，「詩壇」欄，1942年5月20日。

³⁷ 大甲擁有官設公營鐵道、私設民營鐵道及私設民營輕便鐵道等縱棋交錯於鎮內，雖然民營鐵道的后里糖業鐵道及日南的輕便鐵道已拆除，但仍在在大甲鎮民心中留下深刻的記憶。詳見廖瑞銘等，《大甲鎮志》（臺中：大甲鎮公所，2009年1月），頁827。

³⁸ 苑裡蘭草帽蓆，即通常所謂之「大甲帽蓆」。此項特產原產地並非大甲。只因日治初期，苑裡地區對外交通不便，產品都由設在大甲的帽蓆檢查所檢驗後，經大安港或轉運后里，再外銷各地。故苑裡帽蓆才被稱爲「大甲帽蓆」。詳見黃鼎松，《苗栗開拓史話》（苗栗：苗栗縣立文化中心，1991年1月1日），頁125。

月眉糖廠營業線最西站，為大安港站。大安港為西部重要口岸，萬商雲集，「大安飛帆」曾是清代大甲八景之一，每逢端午，龍舟競渡，遊人如織。大正 11（1922）年大安庄長李城，更創設海水浴場，每年 6 月至 9 月開場。日治時代，提倡海水浴，鐵道部也鼓勵民眾搭火車前往。³⁹此時大甲至大安港的五分車鐵道，成為縱貫鐵道浴場支線，帶著許多遊客前往海濱戲浪，王竹修〈海水浴〉：「港署大安少濁流，任教熱客半沉浮。」⁴⁰寫盡泳浴滌塵的舒適。地方詩社亦以「大安港遊記」為題徵詩，⁴¹歌詠大安港之美。

大甲至外埔地勢較高，火車必須迂迴攀爬，⁴²方能橫越大肚山臺地，造成燃煤運輸成本高昂、車程耗時、事故頻仍……等，後期客貨不多，再加上機動性低、轉運配合不便，1970 年元旦起停辦所有客貨運業務，⁴³僅留原料線。1976 年甚至因成本考量將鐵軌全面拆除。至今僅能從舊版地圖，與月眉糖廠僅存的五分車廂，印證過去的歷史榮光。

四、山城地區輕便鐵路

豐原原名為「葫蘆墩」，乾隆年間客籍張達京帶領族人築圳開墾，為臺中地區早期發展地區之一。豐原開發完成後，客家移民又沿大甲溪進入石岡山區發展，築有土牛、隘寮，⁴⁴以斷番、漢界地。隨著先民一步步

³⁹ 日治時期到大安、通霄、福隆等海水浴場，亦是以搭乘火車最為方便，甚至鐵路局還會親自經營福隆海水浴場。詳見戴寶村、蔡承豪，《縱貫環島臺灣鐵道》（臺北：臺灣博物館，2009 年 11 月初版一刷），頁 80。

⁴⁰ 此詩收於《詩報》第七十五號，榕社一週年紀念會次唱，1934 年 2 月 15 日。

⁴¹ 《臺南新報》10214 號，1930 年 6 月 28 日，頁 4。

⁴² 大甲往后里須一路迂迴攀爬，是老鐵道迷口中的糖鐵山岳鐵道之一。詳見李長明，《台灣鐵道漫遊（三）糖廠、鐵道、五分車》（臺北：人人出版，2004 年 9 月 1 日初版 1 刷），頁 48。

⁴³ 月眉糖廠原料及產副品運輸作業，以往均以有設鐵道為主幹，后里大甲間兼管對外客運，由於山坡陡峭，牽引量小，客貨不多，成本奇昂，且契約原料零星散佈，鐵道鐵路機動調節性低，運輸配合不便，乃於民國 56 年年停辦大甲至月眉段之營業，59 年起月眉至后里段相繼停辦，對外定期營業客運全部結束。詳見陳炎正，《后里鄉志》（臺中：后里鄉公所，1989 年 6 月 1 日），頁 346。

⁴⁴ 土牛溝中所謂的土牛，為所開挖出來的土堆，其大小規格為每土牛長二丈，底闊一丈，高八尺，頂寬六尺。每溝長一十五丈，闊一丈二尺，深六尺，其開挖地點，大抵以與土番接壤，依山傍溪挑溝築土牛為界。因此以自然環境為畫界的優先考量，餘者才採用人工開挖的方法，藉此節省人力物力的成本，而其線狀的分布，成為清代首條的行政界線，以分行政內外效力的依據。清政府並於土牛溝內設立防守武力，以保護界內漢人，在重要入口設置隘寮，以警覺山地原住民的出入。詳見施雅軒，《區

地拓展，又進入新社、東勢、和平等地區，將原本的榛莽荒原，開發為沃土平原。日治時期手押臺車鐵路即以豐原為中心，向神岡、潭子、石岡等地四方幅散，⁴⁵明治 44（1911）臺灣輕便鐵道株式會社經營葫蘆墩地區的臺車軌道，更向南延伸臺中市區。

豐原為臺中北方門戶，亦是前進中央山脈地區的重要城市，外地旅客可從豐原後站，搭乘手押臺車，在石岡土牛轉乘，⁴⁶經東勢，至橫流溪⁴⁷、牛欄坑⁴⁸、中坑坪⁴⁹等地，或經新社，達水底寮。由於軌道成本低且易於興築，許多支線密布鄉間⁵⁰，最偏遠的橫流溪線，沿著大甲溪畔開築，是往山地區域的要道，周定山〈茅埔歸途〉，即是寫暢遊中央山脈後下山的景色：

軟塵逐客欲膏車，雲意綢繆曳短裙。

怪底涓泉寒澈骨，太清終恐水無魚。⁵¹

此段已深入中央山脈西緣，可見大甲溪上游急湍奔流的景致，後來興建的中部橫貫公路部份路線，⁵²即沿臺車軌道路基闢建道路。沿線的居民亦

域、空間、社會脈絡：一個臺灣歷史地理學的展演》(高雄：麗文文化事業，2010年10月初版二刷)，頁46。

⁴⁵ 仲摩照久主編、葉婉奇翻譯，《北臺灣文史踏查》(臺北市：原民文化，2002年1月一版一刷)，頁141。

⁴⁶ 日治初期，石岡土牛設有青果集貨場，於和盛設有製糖廠、營林所（八仙山林場）等，1911年臺灣輕鐵會社在此設立輕便車（臺車），至1924年復有小火車（俗稱五分車，以利林木及山產貨物運輸。詳見陳炎正等，《石岡鄉誌》(臺中：石岡鄉公所，1989年10月1日)，頁235。

⁴⁷ 沿途自東勢經新伯公、大茅埔、馬龍、天冷、稍來坪、橫流溪，全線橫跨今東勢、和平兩行政區，長22.3公里。

⁴⁸ 沿途自東勢經中料、牛欄坑，全線橫跨今東勢、和平兩行政區，長6.6公里。

⁴⁹ 沿途自東勢經石角、中坑坪，全線橫跨今東勢、和平兩行政區，長6.8公里。

⁵⁰ 大正3（1914）年，日本人臺灣輕便株式會社在庄內主要道路，鋪設輕便鐵道，行駛推推輕便車（俗稱臺車），以運輸客貨事業。行駛的手推臺車，每輪可搭乘4人。上坡時須用人力推動；下坡時，則順著坡度自動滑行，速度也快。計設有從土牛鋪設到上水底寮的象鼻角，長約10公里為主要幹道。另一支線則從烏銃頭分支到大南、茅埔角直達矮山坪。此支線在大南蔗苗養成所第二苗圃的事務所前，分一支到馬力埔，另一線到三料口，全長約15公里，主要為運送蔗苗及香蕉出貨。詳見林香梅，《永遠的新社：新社鄉老照片專輯》(臺中：新社鄉公所，2008年12月初版)，頁128。

⁵¹ 選自1942年7月10日《詩報》第275號。

⁵² 呂順安，《臺中縣鄉土史料》(南投：臺灣省文獻委員會，1994年12月初版)，頁58。

將山區農產品透過押臺車及五分車，轉運至外地販售，⁵³為臺灣輕便鐵道株式會社帶來豐厚利潤。

日治時期由於泰雅族原住民反叛無常，此輕便鐵道亦成為撫蕃鎮壓的交通線，許多輜重亦由手押臺車運至中央山脈。在明治 45（1912）年日軍討伐北勢地區的原住民，發現八仙山豐富森林資源，大正（1915）4 年 11 月開始著手伐木事業。原本只是利用大甲溪搬運木材，但常時遇洪水，沖散木材，且河道年年改變，造成集材困難，集材後以臺車運輸。⁵⁴然而臺車線路危險，且不敷日益增益的林業業務。有鑑於此，大正 7（1918）年臺中輕鐵株式會社決定鋪設軌距 2 呎 6 吋的五分車軌道，由蒸汽火車取代手押臺車，擔當運輸重任⁵⁵，五分車站即設於豐原後火車站⁵⁶，以利轉乘，商旅絡繹於豐原至土牛間。

大正 8（1919）年，隸屬於臺灣殖產局營林所臺中出張所八仙山林場⁵⁷成立，為利運輸，乃闢建機關車鐵道。以和盛村為起點，修築至佳保臺

⁵³ 以新社香蕉為例，山城耆老彭秋武曾說：「日據時期新社的香蕉以茄冬寮為主要產地，以合夥的方式由產地以輕便車運送到土牛的五分車站，再用五分車（糖廠的小火車）載運到豐原火車站，再以大火車轉縱貫線到基隆港，轉貨船銷日本。」詳見呂順安，《臺中縣鄉土史料》（南投：臺灣省文獻委員會，1994 年 12 月初版），頁 46。

⁵⁴ 戶水昇〈由東勢登八仙山〉所述：「大正 6（1917）年 12 月 6 日下午 1 時半，火車抵達葫蘆墩，換乘臺車，到土牛貯木場車資 50 錢……而八仙山木材長度有 14 尺以上，因此要兩節臺車連結才能搬運，可謂不便之至，但尚未有任何新設備。從土牛再坐臺車往東勢角，途中大甲溪河床橫臥在眼前。前年因水災而流失鐵軌，雖有修繕，但以木軌外面包鐵。甚不安全，我恐懼脫軌而成河中人，……聽說這條輕便鐵路是本島收益最高的輕鐵公司，只一味提高運費而不改善設施……。」（大正 13（1924）年 412，戶水昇著、臺灣遞信協會發行《一官吏の生活から》）詳見張良澤，《臺中繪葉書：日治時期影像與遊記》（臺中：臺中市政府文化局，2017 年 11 月初版一刷），頁 165。

⁵⁵ 陳家豪，《近代台灣人資本與企業經營：以交通業為探討中心（1895-1954）》（臺北：國立政治大學，2018 年 1 月初版一刷），頁 107。

⁵⁶ 臺中縣葫蘆墩文教協會，《足跡、歲月、印痕豐原市老照片專輯》（臺中縣立文化中心，1998 年 6 月初版），頁 74。

⁵⁷ 八仙山位於白姑大山（今白狗大山）西邊，附近以臺灣檜木原始林而聞名，與阿里山、太平山並稱三大林場。臺中廳的官員市來半次郎來此登山，想為這座山命名為檜木山，可是附近山頭多生檜木，極易混淆。後來得知此山標高 7,998 日尺，而聯想到八千山三字，最後因顧及字面的文雅，而把此山命為日文發立相同的八仙山。詳見松本曉美、謝森展，《臺灣懷舊》（臺北市：創意力文化，1990 年 11 月初版），頁 23。

的八仙山線⁵⁸，長達 45.4 公里的鐵道⁵⁹，於大正 10（1921）完工。初期並未開放客運，爲了便利員工、眷屬和附近住民，在地方要求下，昭和 6（1931）年起，每天上午 8 點自土牛及佳保臺對開第一班列車，開始附掛客車兩節，以利沿線居民搭乘。



圖 16：八仙山機關車行駛於危橋
（資料來源：臺中市政府文化局）



圖 17：土牛車站機關車與五分車會車
（資料來源：臺中市政府文化局）

鐵路大部份架設在崎嶇山腰之中，懸崖峭壁之旁，安全堪虞⁶⁰，再加上當時車資太高，並且尚無旅遊風氣等因素，但除員工眷屬外，乘客寥

⁵⁸ 據新社耆老彭秋武所述：「本路線以和盛村為起點，經崁子下，南眉、畚箕湖、上水底寮、莆杓柄、牛屎鬱，雙連潭、河排、山黃蔴林、抽藤坑口、馬鞍龍、麻竹坑、阿俊溪，白毛臺的下坪，和平鄉轄的白鹿，中冷、裡冷、久良栖（松鶴），直達佳保臺，歷時二年才完成。此一鐵路初期係隸屬於臺灣殖產局營林所臺中出張所管理，並在土牛、水底寮、馬鞍寮、麻竹坑、白鹿、久良栖、佳保臺等地設驛頭（即火車站）管制區間火車（當時稱機關車）行駛，各驛頭並設鐵道工夫（道班工）維護鐵路安全，驛長、驛夫及道班工等各站有八人之多。」詳見王正雄，《中縣口述歷史——第三輯》（臺中市：臺中縣立文化中心，1994年6月），頁71。

⁵⁹ 彭百顯，《大歲月：臺灣政治經濟 500 年》（臺北市：紅螞蟻圖書，2018年8月一版一刷），頁217。

⁶⁰ 曾任司機員的邱榮樹說：「關於八仙山林鐵，出軌翻車的事件不在少數，運氣好只是丟了貨物，運氣差命就沒了。森林鐵路坡度陡，曲度大，穿梭於縱谷懸崖，這樣的路線標準，加上不太可靠的運材設備，司機的駕駛技術，決定列車能否準時平安進站。開機關車，不僅只是顧著往前就好，隨時都要注意臺車上的木頭有沒有鬆脫；減速停車時要與車長、助理司機配合好，否則煞不住……。」曾任列車長廖玉樹也說：「首先，必須以電話機在各交會據點做連結，協調要在哪會車，以免列車追撞、對撞；再來就是要配合機頭緊軔、鬆軔來控制車速，這動作看似簡單，但是要在有坡度的情形下，把七節重車煞停，也是費力艱苦的事情，列車交會與加減速就是貨物能否平安到站的關鍵。」詳見蔡金鼎、管雅菁，《千面八面：八仙山的百年樣貌》（臺中市政府文化局，2018年12月初版），頁135-136。

寥無幾。昭和 2（1927）《臺灣日日新報》辦理八景十二勝票選，八仙山亦以森林美景榮獲臺灣八景之一，開始有旅客前來旅遊，火車沿著大甲溪而行，迂迴曲折，其驚險程度不亞於阿里山，詹阿龍〈登山與炳添兄同作〉：「曲徑迂迴汗滴頻。強登幽谷近天濱⁶¹。」即寫迂迴山中冷汗直流的情景。豐原詩人張麗俊也曾搭機關車造訪林場，〈八仙山即景〉，即書寫林場線中的各種伐木設施：

臺中名勝八仙山，萬仞黎明在此間。
百丈鉛橋高百米，千町鐵路曲千彎。
危崖絕頂神工出，箐密林深古木刪。
政府經營真周到，運輸全部是機關⁶²。



圖 18：八仙山林場大門新建懷舊軌道
（資料來源：2020.07.11 自由時報）



圖 19：八仙山森林鐵道
（資料來源：國立臺灣大學）

當時的運輸可分為：林場線（伐木現場至佳保臺）、山地線（佳保臺至和盛村）、平地線（和盛村至豐原），而林場部分因地形嚴峻，因此配合伏地索道、架空索道（空中纜車），是一條充滿各種運輸載具的鐵道。

有鑑於阿里山森林鐵道資金投入太高，此時八仙山已大量運用機械化設備採集⁶³，後又陸續增建中平、馬崙、十文溪……等支線，以便利運

⁶¹ 《南方》183 期，1943 年 9 月 15 日，頁 37。

⁶² 此詩收於《水竹居主人日記》（十），1936 年 8 月 15 日。

⁶³ 八仙山林場採集可分為下列幾種方式：1. 林場輕便車；2. 伏地索道：當林鐵遇上坡度較大，無法鋪設鐵軌時，便改用鋼索牽引；3. 架空索道：把車廂改掛在空中溜索上，以類似空中纜車的方式來運載；因此土牛當地民眾會把土牛至林場間的火車稱為機關車，而土牛往豐原則稱五分車。詳見臺中縣石岡鄉石岡人家園再造協會，《林鐵尋

材，長度自 0.53 公里至 19.04 公里不等。戰爭結束後，並不因為政權更替而改變林業政策，依舊延續日治時期的經營與管理。曾任省議員的張李德和同僚至八仙山考查，在佳保臺等候機關車時，留有〈佳保臺〉一詩，以記錄當時搭火車至佳保臺搭車的情狀：



圖 20：架空索道



圖 21：伏地索道



圖 22：八仙山軌道運材

(資料來源：臺中市政府文化局)

佳保台前換火車，蜿蜒山道走龍蛇。
斷崖絕壁凌雲過，俯視深坑萬丈賒⁶⁴。

時至民國，八仙山鐵道依舊險相環生，由於運輸的需要，使豐原成為中部木材轉運中心⁶⁵，天車、儲木池、加工廠……等生產設備舉目可見，輕便鐵道縱橫其間，工商發達，以致飯館、旅店林立⁶⁶市街。

葫蘆墩自古即為臺灣米倉，日治時期曾為天皇的貢米，由於運銷之需，臺灣製麻會社在此設廠，生產麻袋以供包裝⁶⁷，自古即有「水清、米

跡—尋找消失的五分車，八仙山森林鐵路》(臺北市：行政院客家委員會，2009年12月一版一刷)，頁40-46。

⁶⁴ 張李德和，《琳琅山閣吟草》(嘉義市：嘉義市諸羅山醫院，1953年)，頁88。

⁶⁵ 日治時期八仙山載貨柴油車，木桶內裝鐵丁與雜貨。當時八仙山林場伐木興盛，以火車運輸至豐原製材、貯存。詳見張裕宏、施金柱，《葫蘆墩老照片特輯》(臺中縣立文化中心，1999年6月初版)，頁176。

⁶⁶ 陳理厚、陳稔惠，《迴遊：老店廠司：看見奮鬥在豐原，努力在傳承》(臺中：腳踏實地文史工作室，2020年9月)，頁30-41。

⁶⁷ 李欽賢、謝秋霞，《臺灣原味車站輕鬆躍》(臺北：玉山社，2010年5月初版一刷)，

香、查某美」諺語，趙鍾麒〈臺中竹枝詞之五〉，即寫出自葫蘆墩手押臺車站下車後，當地女性的描寫：

葫蘆墩下送臺車，後押雙枝姊妹花。
稱體衣衫紅窄窄，餘香春透出羅紗⁶⁸。

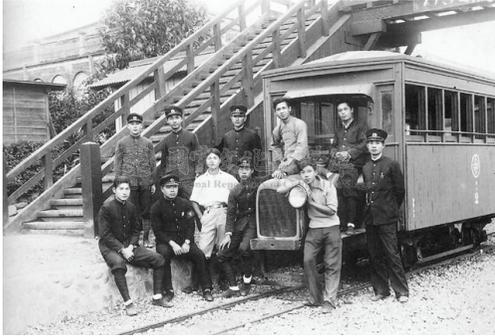


圖 23：豐原五分車站（今豐原東站）
（資料來源：臺中縣立文化中心）



圖 24：日治時期搭乘臺車的女性
（資料來源：國家圖書館）

當時傳統漢服已日漸式微，洋服傳入臺灣也漸為人們所接受，時髦穿著的女性，行走在繁華的葫蘆墩市街，當時的洋裝售價高出傳統服飾，映襯出 1930 年代因林業造就豐原繁榮。



圖 25：豐原市街
（資料來源：國家圖書館）



圖 26：豐原貯木池（今臺中市政府陽明大樓）（資料來源：國家圖書館）

昭和 10（1935）年，發生墩仔腳大地震，災後市街全毀，重建後利用賑災餘款，建立一條又一條筆直對外聯絡道，通往鄰近鄉鎮，自動車

頁 194。

⁶⁸ 此詩收於中研院臺史所檔案館「杜香國文書」，地理之隅。

運輸事業發達⁶⁹，致使輕便車不敵新式運輸，節節敗退，淪為當地民眾依稀的追憶。

五、市區近郊手押臺車線

臺中自明治 41（1908）年，縱貫鐵道通車後，工商各業日益發展，最後凌駕鹿港、彰化、員林……等地，成為臺灣中部地區的政治經濟中心。臺中為日本總督府特意營造之城市，棋盤式街道，筆直且開闊。日治時期為增益交通往來，特別設置多線手押臺車道以聯絡市區近郊，臺南南社社長趙鍾麒曾到訪臺中遊覽，作〈臺中竹枝詞〉12 首，於第 9 首即描繪臺中手押臺車：

兒家生小慣崎嶇，繳繳光圓一尺跌。
郎若出山儂作伴，朝朝隨唱押輕車⁷⁰。



圖 27：臺中湧泉閣附近臺車
（資料來源：國家圖書館）

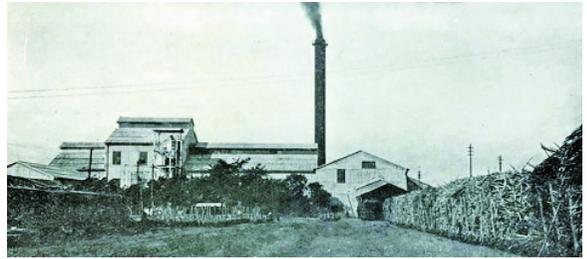


圖 28：日治時期臺中帝國糖廠
（資料來源：臺中市政府文化局）

臺中為盆地地形，手押臺車也是鄰近山城交通連繫路線。為了增益行車速度，臺車伏也裝設以帆布，藉由風力，御風而行，造成陸上行舟的特有現象，如上述同名第 12 首所述：

⁶⁹ 1935 年墩仔腳大地震，致使豐原可藉外來龐大的補助金來發展現代化的市街建設，並打寬原有僅能行駛的保甲路為方格的碎石路，連帶帶動豐原境內自動車運輸業的蓬勃發展諸如豐原豐南貨物、豐原大利貨物商會、豐原榮發貨物、豐原寶藏庫貨物、豐原明庚貨物自動車商會，豐原崑輪自動車商會、豐原豐里巴士等，其中將平和和自動車公司（豐原經潭子往臺中線）、明星自動車公司（社口、神岡、大雅往清水）、近藤自動車會社（豐原經由翁子、石岡往東勢線）、豐里自動車會社（豐原經后里、外埔往大甲線）、金豐自動車會社（豐原經社口、馬岡厝、七張犁、四張犁、北屯往臺中線）五家公司於昭和十七年四月合併，資本額高達七十萬日圓的豐原乘合 自動車株式會社。詳見李君如等，《豐原采風》（臺中：豐原市公所，2001 年 7 月），頁 39。

⁷⁰ 此詩收於中研院臺史所檔案館「杜香國文書」，地理之隅。

軌條流水去滔滔，箬笠珠纓映絳羅。
布練一帆風力飽，輕車撐得似輕舸。⁷¹

大正 8（1919）年 5 月，臺中至豐原手押臺車線建設完成，此路線為臺中輕鐵株式會社所經營，自臺中火車站出發，沿著今臺 3 線北上，經北屯、潭子而行駛至豐原，全長 11.7 哩，當時擁有手押臺車 160 輛，往返其間。新竹王石鵬〈冬日遊潭子澹廬呈傅詞長〉詩，即寫搭乘臺車自臺中出發訪潭子傅錫祺，在詩中還原百年前臺中市北部地區的景色：

欲訪知交宅，驅車出大墩。人應詩作伴，地以水為村。
四壁圖書富，三弓草木蕃。我來偏不速，歸去月黃昏⁷²。

此路線可補快車未停小站之憾，也可便利沿線居民轉乘至臺中市區。臺中輕鐵株式會社也經營火車站沿旱溪至太平頭汴坑，長 7.1 哩的臺車路線，鹿港詩人蔡世賢曾乘車尋春，留有〈暮春遊頭汴坑〉：

鐵線橋邊石徑幽，山花爛漫鳥鈎鉤。
輕車十里城南路，誰念春來寂寞遊⁷³。



圖 29：臺中輕鐵株式會社所經營頭汴坑水
泳場（資料來源：臺中市政府文化局）



圖 30：吳家花園現今僅存的石橋
（資料來源：臺中市政府文化局）

此線擁有 130 輛臺車，為當時最密集的臺車道。頭汴坑座落於太平山區，崖壁、巨石、深潭、吊橋……等美景甚多，有「小桂林」之稱，輕鐵公

⁷¹ 此詩收於中研院臺史所檔案館「杜香國文書」，地理之隅。

⁷² 此詩收於《臺灣新聞》，「臺灣漢詩壇」欄，1940 年 12 月 17 日，第六版，又載《詩報》第二百三十九號，「詩壇」欄，1941 年 1 月 1 日。

⁷³ 此詩收於《臺灣日日新報》，「詩壇」欄，1926 年 5 月 13 日，第四版。

司也在此設水泳場，方便山區民眾戲水，亦是臺中居民出遊的最佳去處。

此輕便車道亦經太平吳鸞旂、吳東碧父子宅邸，吳家是當時臺中首富，建有「吳家花園」，亦稱「東山別墅」，為當時臺灣名園⁷⁴。潭子區長傅錫祺，時常搭手押車前往，〈東山消夏〉一詩，即可見兩人之情誼：

沈李浮瓜憶老吳，輕車來就日將脯。
身依叢桂花間石，口接頰○樹上珠⁷⁵。

當時吳子瑜在櫟社中以好客聞名⁷⁶，傅錫祺也以老吳稱之，許多詩友們都曾是其座上賓。鹿港詩人蔡穀仁〈九日東山別墅即事〉，即是重陽節時，亦曾應東碧舍之邀至此作客：

怡園門第暑迎曦，五里輕車瞬息馳。
馬鬣封崇苔碣在，虹腰影跨鐵橋危⁷⁷。

吳家橫跨清季、日治及民國，造就百年盛業，然隨著吳子瑜死後，家業遽衰，花園成為建地，蓋為住宅，僅餘吳鸞旂墓園與石橋，供人憑弔當時的繁華。透過詩句重新回味詩人赴吳家雅集，追懷當年盛況，令人不免唏噓。

臺中火車站前，由臺中輕鐵株式會社所經營的豐原、頭汴 18.8 哩的手押車線，兩線臺車合計近 300 輛，為當時的黃金路線。除此之外，臺中軌道株式會社臺中出張所，也於柳川旁的樂舞臺建置往西屯 3.6 哩的臺車線，王少濤〈西屯途中〉即寫車中所見景致：

十里輕車七里途，黃昏煙景漸模糊。涼生細草微風綠，日落深林小徑烏。村北村西人散亂，枝頭枝下鳥相呼。靜中領略無窮趣，寫入新詩

⁷⁴ 吳鸞旂，人稱吳部爺，是清光緒時東大墩的首富。吳東碧（子瑜）是吳鸞旂的兒子，人稱東碧舍。風光如繪的吳鸞旂墓園，俗稱吳家花園，坐落在車籠埔的山丘之上，背山臨流，景色絕佳，是吳東碧精心建造，周圍有婉蜒將半公里的粉牆，牆上開了不計其數的綠色磁窗，園內遍種荔枝，古木參天，蒼翠欲滴。詳見林衡道，《戀戀臺灣風情—走過日治時期的那些人那些事》（臺北：賽尚圖文），頁 102。

⁷⁵ 傅錫祺，《鶴亭詩集》，1976 年，頁 152。

⁷⁶ 吳東碧號子瑜字小魯，大正 15（1926）年，經林獻堂推薦加入櫟社，廣交聲文士，聲譽不亞於其父，光復後僅留東山別墅及社塋地，其餘全部出售。詳見周少左，《尋臺灣史蹟的根》（臺北：九歌出版社，1995 年 6 月 30 日初版），頁 51-52。

⁷⁷ 此詩收於《臺灣日日新報》，「詩壇」欄，1926 年 12 月 23 日，第四版。

當畫圖⁷⁸。

西屯臺車軌道沿西屯路而建，市區重劃後此地已是車水馬龍都市景象，百年農村風景僅能從詩句中自我想像。隨著城市的發達，日治時期已有私人設立的運輸經營公共汽車業務，公車站牌設立密集，機械代替人力，也嚴重打擊到手押臺車業。臺中西屯鄰近市區，到了 1930 年代已漸次發展，臺北詩人黃水沛〈待車〉即是昭和 11（1936）年拜訪朋友後，等待客運回市區情景：

待車未厭立西屯，為有良朋共款言。
舊日透蛇輕鐵廢，宵途寂寞冷風翻⁷⁹。



圖 31：日治時期臺中輕便車大本營臺中後車站（資料來源：國家圖書館）



圖 32：臺中後火車站（資料來源：臺中市文化資產處）

除了前站臺車線設置，後火車站鄰近帝國糖廠，也是輕便車的大本營⁸⁰，由毗鄰縱貫線，再加上產量大，也常是中外遊客參訪的必經之地，大正 4（1915）年 12 月 4 日至 12 月 15 日間福建省立甲種農業學校二年級 40 多名師生來臺灣參訪並留下旅行遊記⁸¹，詳細考查糖廠一切，刊載其產

⁷⁸ 此詩收於《臺灣詩報》第十一、十二號，「南雅詩壇」欄，1924 年 12 月 26 日。

⁷⁹ 此詩收於《黃樓詩》。

⁸⁰ 戴震宇，《臺灣的老火車站》（新北市：遠足文化，2004 年 8 月，2 版 7 刷），頁 43。

⁸¹ 邱文鸞〈臺灣旅行記(一)〉：「寅刻興，進早飯。飯後，至車站。卯初三刻，偕栗田確君（總督特派員）隨校長及諸友乘汽車，過十一重山穴；午正二刻，抵臺中。自臺北至臺中，計程一百零三哩七分（一哩合二里八分）。臺中廳派員迎於車站，導觀帝國製糖會社。此會社成立於明治四十五年（按即民國元年），資本有五百萬圓。分第一、第二兩工場；第一工場壓榨加有七百五十噸，第二工場三百噸；第一工場每日

量、人力及糖廠以輕便鐵道運輸十分方便。

除了糖業五分車外，也經營至大里的 3.5 哩的臺車道至大里，明治年間大里杙（大里溪）逐漸向南改道，離舊市區漸遠，河港功能不振，造成大里老街乃逐漸隱於內陸，成為沒落的小農墾市集⁸²。由於非糖鐵主要業務，因此臺車僅有 18 輛，偶遇特殊狀況，即容易造成延遲，鹿港詩人施梅樵曾於此候車至大里訪友，在此久候不至，作有〈由臺中將之大里候車殊久始至作此以示古戟〉，以吐胸臆，在片語隻言中，也能了解詩人忐忑不安的焦慮：

人生萬事鮮如意，半日待車車不至。東屯大里咫尺間，一面之緣慳難致。雙魚曾寄約行期，恐君怪我來匪易。平昔踐約期不愆，詎料驅車今昔異。驛亭雜沓人如蟻，無地立足反受累。中心焦躁且徘徊，恨不似鵬展雙翅。鵠俟直到日西斜，乘客長嗟復短氣。車行倏忽到村前，下車入門無猜忌。洗盞備酒話年來，等是小飲偏不醉。把管約略記此行，留與後人談趣事⁸³。

日治時期手押臺車密布臺灣城鄉，⁸⁴此詩所作應當為手押臺車最興盛的 1920 年代，⁸⁵在詩中與人約期相會，臺車卻遲遲未至，日治時代重視守時

需蔗一百二十六萬斤，第二工場五十六萬斤。自十一月至翌年五有止，計六個月，須預定蔗二億四千萬斤。一年可出糖二十四萬俵；一俵一百斤，值十二元至十六元不等。普通蔗對糖之分量，殆十之一。此工場有小工一百六十人，苦工一百二十人；技師工場一人、農場一人、鐵路一人，計共三人。小工工資每日三百錢至一千五百錢，苦工四百錢。蔗多購自民間，由會社補助其肥料而使之改良；然有自種者。其運蔗，皆有鐵道或輕便鐵道。製糖工廠之大小，視一晝夜壓榨甘蔗之噸數以為準。」詳見臺灣銀行經濟研究室，《臺灣旅行記》（南投市：臺灣省文獻委員會，1996 年 9 月 30 日），頁 24。

⁸² 賴志彰，《臺中縣街市發展——豐原、大甲、內埔、大里》（臺中縣立文化中心，1997 年 6 月），頁 104。

⁸³ 此詩收於《鹿江集》。

⁸⁴ 據歐文所述當時還有一千多英里的私營鐵道，絕大多數是供輕便車行駛的窄軌，每年也載運將近兩百萬人次的旅客。詳見歐文·魯特，《1921 穿越福爾摩沙：一位英國作家的臺灣旅行》（新北：遠足文化，2017 年 9 月初版二刷），頁 136。

⁸⁵ 1922 年台灣總督府修改臺灣私設軌道規程，積極獎勵民間鋪設輕便軌道以改善地方交通，使得地街庄間輕便軌道鋪設數目大增。1925-1929 年間台車運輸達全盛期，種類多元，在汽車尚未普遍的年代，是有趣的人力捷運網。詳見洪致文等，《烏來台車時間旅行》（新竹市：行政院農業委員會林務局新竹林區管理處，2009 年初版一刷），頁 74。

與紀律，此詩亦可為當時作印證。



圖 33：回憶五分路-4：偷抽火車甘蔗
（資料來源：臺中市政府文化局）



圖 34：現存田心牛墟輕便車站
（資料來源：臺中市南屯區公所）

帝國糖廠亦經營南屯線手押臺車，此線建於大正 2（1913）年，自後火車站發車經土庫，全長 2.7 哩長，終點為牛車店仔，除了連通臺中，輕便車軌道亦可達西屯、大雅。昭和 2 年（1927）臺中通往南屯公共汽車開通，手押臺車也和西屯線一樣，不敵公共汽車的運輸，昭和 7 年（1932），臺中至南屯間軌道車廢止⁸⁶。軌道今雖不存，但在社區民眾通力合作下，重置輕便車站，並復刻軌道與臺車於田心仔舊土地公廟旁，稱「牛墟田心」站，再現當時風華。

六、詩人鐵道中南線

臺中輕便車設置甚早，明治 38（1905）年 7 月 12 日《臺灣日日新報》即以〈中部輕鐵問題——臺中運動〉為主題，報導臺中後火車站至豐原和南投市街輕便鐵道修築計畫。在臺灣輕軌株式會社擘劃下，不久即完成臺中至南投手押臺車鐵道建造與營運。手押臺車除運送甘蔗與農產品外，也提供民眾搭乘，成為民眾往來大里、霧峰、草屯、南投……等地，最常使用的交通工具。

當時自動車甫問世，昂貴稀少，再加上路幅狹小，路面品質欠佳，居於霧峰且喜愛四處雲遊的林朝崧，自然是臺車的重度使用者，於明治 39（1906）年作〈霧峰雜詠〉10 首，第 9 首即是以輕便車為主題：

幾處溪橋鐵線敷，蜿蜒直接霧山隅。

⁸⁶ 謝永茂，《南屯歷史與文化導覽》（臺中市：中華嘉應學會，2017 年 5 月初版），頁 24。

眼前世事誰能料？此日康莊昔畏途。⁸⁷

由於臺車的建置，令原本出入的蠶叢險徑也成為康莊大道，各地詩友由臺中火車站轉乘手押臺車赴霧峰林家，得利於地理位置及萊園美景，成為南北詩友聚會方便之所，櫟社創辦人林朝崧曾多次舉辦全臺詩會。



圖 35：萊園五桂樓與飛觴醉月亭
（資料來源：維基百科）



圖 36：霧峰錦州路為日治輕便車軌道
（資料來源：維基百科）

隨著詩友多次的造訪，臺中市區至霧峰沿線各站，也逐漸為詩人所熟稔，大正 2（1913）年，櫟社詩人於鹿港舉辦例會雅集，也以此手押臺車所經過的大里塗城為主題。塗城原名土城，原漢人拓墾防止原住民侵擾，以土造城⁸⁸，遺構尚在，手押臺車通過其間，中部詩人大多曾遊歷其地，如鹿港詩人施家本〈過塗城故址〉：

軌道遙遙故壘橫，廢垣秋草夕陽明。
行人日暮聞吹笛，猶記當年畫角聲⁸⁹。

同時與會的鹿港莊嵩，亦作〈土城故址〉：

廢壘成墟野草生，當年此地久屯兵。
只今輪鐵縱橫處，一桁頽垣認故城⁹⁰。

⁸⁷ 此詩收於《無悶草堂詩存》，又載《無悶草堂詩鈔》、〈無悶草堂軼詩〉，《詩文之友》第七卷第二、三期，1957年5月1日。

⁸⁸ 蔡培慧等，《臺灣的舊地名》（新北市：遠足文化，2004年8月1版），頁49。

⁸⁹ 此詩收於《櫟社癸丑年鹿港小集詩稿》。

⁹⁰ 此詩收於《太岳詩草補遺》，又載《櫟社癸丑年鹿港小集詩稿》。

在詩中盡述當地典故，也可證其對當地名勝的嫻熟，在詩中以鐵軌與舊城相映襯，以突顯今昔之別，加深思古幽懷。



圖 37：帝國糖廠株式會社營業所
（資料來源：臺中產業故事館）



圖 38：日治時期空照圖臺中後站糖鐵軌道
縱橫（資料來源：文化部）

日治時期手押臺車的設置，主要仍是以運送甘蔗原料供給糖廠為主。日本政府對糖需求甚鉅，每年均造成大量貿易逆差，為改善此現狀，鼓勵民眾種植甘蔗，也造成未來臺灣米糖相剋的經濟現象。當時甘蔗由農民採收後，先由牛車載至軌道定點，再由手押車運至糖廠，牛車與臺車往來也成為當時最常見的田間景象，林朝崧〈冬日郊居〉，即寫歲末甘蔗收割的時景：

溪邊輾轉走牛車，蔗境回甘不到予。
別有歲寒生計事，閒門抱甕學畦蔬⁹¹。

大正元（1912）年 2 月 25 日，帝國製糖株式會社正式購併臺日合資所創的臺中、松岡、協和三家製糖工廠，並於同日舉行始業式，進行企業化種殖、管理與銷售的時代。實行大規模種植雖對會社有利，但卻苦了農民，林獻堂曾攜林幼春與梁啓超會晤時，即將日本糖廠惡行⁹²告知梁啓

⁹¹ 此詩收於《無悶草堂詩鈔》。

⁹² 當時總督府製糖廠取締規則，根據這項規則：栽種的甘蔗必須販售給該地區指定的製糖廠，違者須受罰。因此，只要是用日本資本建造總督府指定的大規模製糖工廠，鐵定穩賺不賠。而且在廣大的農地上可以鋪設簡易鐵路，甚至還能擁有自己的發電所。這些工程需要許多勞力，當時蔗農占了所有農家的二分之一。詳見乃南亞沙著，沈玉慧、蕭家如譯，《圖式年表日本統治臺灣五十年》（臺北市：五南圖書出版 2017 年 12 月初版一刷），頁 37。

超，任公作〈贈臺灣逸民某兼簡其從子〉，即將此事錄於詩中：

一從製糖會社興，攘奪吾瑜紛諸臂。
虎威狐假尚有然，澤竭魚勞可知矣。⁹³

大正 4（1915）年，時值林朝崧因病去世，然而櫟社與林家的關係並未自此斷離，林獻堂承襲其好客之風，亦不斷於宅邸中舉辦詩會，聯絡眾詩友間的感情。由於林獻堂倡導文化運動、捨身為公的情操，令更多文人願赴霧峰向其請益，或參與雅集，令這條臺中至南投的手押臺車私人鐵道，成為名符其實的「詩人鐵道」。

自明治 42（1909）年，橋頭糖場以新機器搭配鐵道運輸，令利益倍增，帝國糖場亦依引進糖鐵鋪設。第一期工程，起自臺中經太平、車籠埔、番子寮、塗城、北溝、霧峰、萬斗六，至舊社仔，於大正 5（1916）年 6 月竣工後，先行通車。第二期工程，興建烏溪鐵橋、貓羅溪鐵橋，鋪設鐵軌，建造草屯、營盤口、南投等站，於大正 7（1918）年 7 月，全線完成⁹⁴，此即全長 30 公里 289 公尺的中南線鐵路。

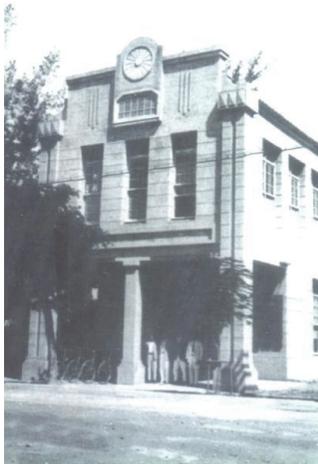


圖 39：日本製糖株式會社之中南運輸會社（資料來源：臺中市政府文化局）

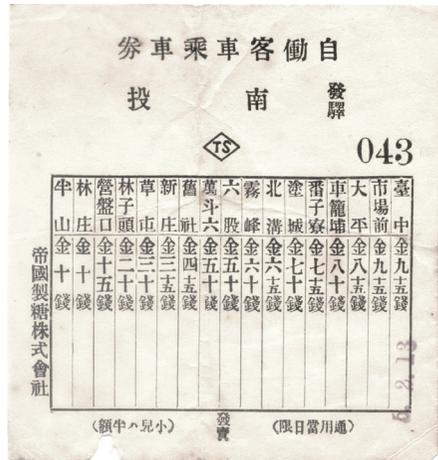


圖 40：中南線兒童客車票（資料來源：臺中市政府文化局）

⁹³ 此詩收於《飲冰室文集》，又載洪繻《洪棄生先生遺書·寄鶴齋集·卷六》、吳幅員《臺灣詩鈔》、陳漢光《臺灣詩錄》。

⁹⁴ 鄭瑞明、陳炎正，《新編霧峰鄉志》（臺中：霧峰鄉公所，2008 年 10 月 1 日），頁 1303。

鐵道完成後，手押臺車路線正式廢止，由於原料線能夠鋪設更遠，霧峰成爲臺灣中部地區蔗糖生產重鎮⁹⁵。行駛五分車的糖業鐵道，亦與手押臺車一樣，不僅運貨，也提供民眾搭乘。林獻堂〈次落伍生六月十七日始政紀念日過訪不遇原韻〉，即詠臺中搭中南線鐵道返霧峰，眼見田園之美：

中南車過霧峰間，來作菜園半日閒。
望月峰頭將欲暮，共看天際鳥飛還。⁹⁶

鹿港詩人莊垂勝⁹⁷，時任林獻堂秘書，亦常伴隨往來臺中與霧峰間，有〈秋夕歸自霧峰中南鐵路車上所見〉：

天高光景促，嶺上白雲悠。日落山疑畫，風來稻點頭。
火車歸鳥疾，煙突滾龍浮。撲鼻糖渣臭，巍巍望鐵樓⁹⁸。

本詩詩首仍以題詠霧峰田園之美，然至中段一改詩轉爲批判，莊垂勝曾任職於糖廠，甚知蔗農之苦⁹⁹，以詩代言，訴盡糖廠對農民的剝削。

中南線的營運，使用蒸汽火車爲主力，強大的牽引力與機動力，也

⁹⁵ 霧峰甘蔗種植關係較密切者爲台中糖場和烏日糖場。日治時期，南、北柳村一帶多屬台中糖廠用地，糖場常派人至鄉村中招徠或推廣甘蔗種植，促使本地種植甘蔗的土地愈種愈廣。當時蔗農採收甘蔗後，多用牛車載送至鐵路線上的黑臺，等待五分仔車前來裝運。霧峰北面各村落，如五福、四德南北柳村一帶的蔗農，都將收成的甘蔗載到北柳村的黑臺，再運至霧峰火車站，用火車送往台中糖廠製糖，至於南北勢村的甘蔗，恰好劃歸烏日糖廠處理，成了霧峰甘蔗分送不同工廠的有趣現象。詳見陳炎正，《霧峰鄉志》（臺中：霧峰鄉公所，2008年10月1日），頁1148-1149。

⁹⁶ 此詩收於《南方》第一百六十一期，「詩壇」欄，1942年10月1日，又載《興南新聞》，「興南詩苑」欄，1942年10月6日，夕刊第二版。

⁹⁷ 莊垂勝曾任職大目降糖業講習所後又赴日本明治大學接受西潮，回臺後極力推動文化啓蒙運動，於臺中設立中央書局，辦理演講等藝文活動，由於講演時立論完整、條理清晰，素有「莊鐵嘴」之名。

⁹⁸ 莊垂勝，《徒然吟草》，1991年，頁28。

⁹⁹ 糖廠前來收購甘蔗時，都由該場檢驗人員視甘蔗數量品級喊價，說多少算多少，蔗農無力討價還價，致使種植者獲利微薄，難以改善生活。詳見陳炎正，《霧峰鄉志》（臺中：霧峰鄉公所，2008年10月1日），頁1149。

減少了旅途所耗費的時間¹⁰⁰，臺中至南投全程僅須 2.5 小時的車程。鹿港區長陳懷澄晚年即受聘於大里林瑞騰，任其千金教席於黃竹山莊，居其間可遠眺鐵道並感受轆轤車聲，在〈癸酉（1933）冬日寓黃竹山莊課餘即事〉一詩，即寫有中南線鐵道列車經過的景象：

於菟每發負隅威，虎視眈眈噬擇肥。
輕便車驅聲轆轤，昂頭擒得錦雞歸¹⁰¹。

在黃竹山莊鄰近中南線鐵道，詩中以旁觀者的角度看行駛蒸汽列車，當喧囂而過的火車通過寧靜的鄉村，打破原有的靜謐，但又益顯山居生活的靜謐，本詩弛張有度，可見其詩作老練精工。

中南線沿線上，也設有許多手押臺車，作為偏遠村落的連絡道，北溝¹⁰²即有通往桐林的臺車線¹⁰³，王少濤〈偕了庵說劍佩芬遊青桐林靈山寺雜詠〉，敘述搭中南線轉車至靈山古刹，享受蟬鳴山幽的美景：

北溝驛上停車處，路轉溪迴數里程。
曉色蒼茫不見寺，吟風抱葉亂蟬聲¹⁰⁴。

此寺也是林獻堂晚年小隱處，時常來此參悟佛理，暫脫凡塵，曾作〈嘯霞詞兄詩招觀菊賦此和之〉修書寄臺北詩人楊仲佐，抒寫胸懷，詩中即自述：「晚來研空理，時宿靈山寺¹⁰⁵。」鐵道建成交通方便，中南線各景點不僅成為消閒場所，亦成為詩人尋找丘壑與值遇謬思最佳的去處。

昭和 10（1935）年，帝國糖廠為大日本製糖株式會社購併，形成更

¹⁰⁰ 中部長距離的人力臺車幹線，是臺中到埔里之線，清晨自臺中出發，深夜始到埔里。有時中途要住夜，隔日才能到達。詳見林衡道，《戀戀臺灣風情——走過日治時典的這些人那些事》（臺北市：紅螞蟻圖書，2014 年 7 月 1 日二版一刷），頁 175。

¹⁰¹ 此詩收於《沁園詩存》。

¹⁰² 北溝距離阿罩霧街上僅兩公里，庄頭住戶多，交通方便，寺廟、戲臺、雜貨店一應俱全。詳見廖振富，《老派文青的文學浪漫》（臺北：玉山社，2020 年 5 月初版一刷），頁 22。

¹⁰³ 沿途自北溝經交叉點、暗溪、青桐林，長 4.3 公里。

¹⁰⁴ 此詩收於《臺灣新民報》，「心聲」欄，1940 年 8 月 16 日，第六版。

¹⁰⁵ 此詩收於《興南新聞》，「興南詩苑」欄，1942 年 11 月 21 日，夕刊第二版，又載《南方》第一百六十五期，「詩壇」欄，1942 年 12 月 1 日。

具規模經濟的產業，在企業化管理之下，客貨運屢有成長¹⁰⁶。昭和 8(1933)年，也自南投南下興建 9.2 公里連接濁水線，成為總長達 39.2 公里的中濁線鐵道，大日本製糖株式會社全年營收，在全盛期可佔臺中工業產值 70%¹⁰⁷，帶動臺中繁榮。



圖 41：中南鐵道太平車站
(資料來源：維基百科)



圖 42：中南鐵道遺構
(資料來源：維基百科)

中濁線鐵道，不僅連絡臺中至南投，亦可與員林到二水的輕便鐵路相連，光復後更成為臺糖南北聯絡線的主幹，成為中部地區重要運輸線。1958 年「87 水災」，導致烏溪橋沖毀，¹⁰⁸維修無力，再加上不敵公路競爭而拆除，運行 40 年的鐵道線正式廢止，許多陳跡已作黃沙塵土。

除了臺中火車站的帝國糖廠，以及海線地區的沙鹿糖廠，還有大日本製糖株式會社所轄的烏日糖廠，¹⁰⁹其原料區含括西屯、南屯、烏日、霧峰及大肚、龍井……等地。大正 7(1918)年的創設潭仔墘廠，也擁有黑

¹⁰⁶據統計旅客的運輸與票價收入從 1917 年 16 萬 9,884 人次，3 萬 4,107 元，貨運達 1 萬 8,199 噸至 1930 年已達 67 萬 3,832 人及 18 萬 1,304 元，貨物有 9 萬 8,417 噸，收入達到高峰，18 年間旅客人數增長了 4 倍而貨運更高達 10 倍。詳見朱書漢、未德熹，《驛動軌迹：臺中火車站的古往今來》，臺中市政府文化局，2017 年 11 月初版，頁 102-107。

¹⁰⁷1939 年臺中工業產值近七成為製糖業，很大一部分仰賴著 1910 年設立，位於高砂町的帝國製糖所，全盛時期甚至有卅餘條通往周邊的原料區。在日本統治中期，也有一日開行近 20 趟來載運 200 噸甘蔗原料的業績。詳見賴萱珮，《臺中歷史地圖散步》(臺北市：中研院數位文化中心，2018 年 2 月初版二刷)，頁 49。

¹⁰⁸陳炎正，《大里市志》(臺中：大里市公所，1994 年)，頁 204。

¹⁰⁹王良行、蔡瓊慧，《烏日鄉志·經濟編》(臺中縣烏日鄉公所，2005 年 4 月)，頁 85。

臺 600 餘部，由小火車（俗稱五分車）載運原料蔗至廠製糖，其來往路線有臺中線、社皮分線、西分橫山等，範圍廣泛，包括神岡、大雅、北屯等地，¹¹⁰這 4 間糖廠鐵道經營以原料線居多。

當時的糖業鐵道多是臨時修築，會經過一般百姓的土地，有賴保正代為協調路權，相關牛車與五分車的調度也由其處理，因此有手當（即津貼，公定的辦公費），¹¹¹十分優渥，甚至賺取大量價差。賴惠川〈新詩〉提及：「甘蔗委員兼保正，衙門登錄有名聲。¹¹²」賴惠川為嘉義人，甘蔗委員由保正兼任，不因中南部，而有殊異，從中可見證日治時期糖廠與地方政治的相關性。

臺中地區所有行政區除山地偏遠處，幾乎都有糖鐵經過，甘蔗採收季節，糖廠火車穿梭其中，成為臺中民眾最深刻的回憶¹¹³。隨著科技進步，

¹¹⁰潭子糖廠又稱潭子工廠，創設於大正 7（1918）年，初稱潭仔墘工廠，係帝國製糖株式會社臺中製糖所之分工廠。每日最多可壓榨 1,600 公噸。以早期糖廠而言，就業人口約有職工 200 人，臨時季節工（採收原料）約千餘人，農地 500 甲，農場 1,350 甲，年收產量 1,800 噸，所用黑臺 600 餘部，由小火車（俗稱五分車）載運原料蔗至廠製糖，其來往路線有臺中線、社皮分線、西分橫山等，範圍廣泛，包括神岡、大雅、北屯等地。詳見陳炎正，《潭子鄉志》（臺中縣：潭子鄉公所，1993 年 5 月），頁 300。

¹¹¹林成德（臺中神岡人，1908 年出生，曾任保正、甘蔗原料委員、區總代）說：「我在二十七歲（1934）那年被推任為保正兼製糖株式社原料委員，當時原料委員多由保正兼任，因為運甘蔗的鐵道（就是臨時搭建的輕便車軌道）會經過一般百姓的土地，只有保正有辦法調解。原料委員領有公務「手當」（即津貼，公定的辦公費），每年必須到糖廠開一、二場會議，但要保證數十甲甘蔗田的收成，也就是負責將採收下來數十萬斤的甘蔗交付糖廠。搬運時主要工具是輕便車；輕便車是臨時搭建的，甘蔗一收成完畢就拆除。採收地點若是輕便車到不了的偏僻地點，就必須由人力搬運上牛車，再由牛車搬到有輕便車的地方。輕便車、牛車都是臨時徵調或借調的。北庄因為設有火車站，所以由五分仔來車站搬運，將甘蔗運到潭子分廠去。」詳見蔡慧玉，《中縣口述歷史第四輯：日治時代臺灣街庄行政》（臺中市：臺中縣立文化中心，1997 年 6 月），頁 68。

¹¹²賴惠川〈悶紅老人〉，《悶紅小草》，1951 年，頁 22。

¹¹³世居賴厝廂（今進化路、梅川西路、元保宮一帶）的耆老簡明傳說：「壘滿甘蔗的臺車先在此處匯集，每天有一班火車前來載運，再把一節節車廂拖往後車頭的糖廠。」昭和 3（1928）年次的方秋金居住於水湳機場前，他說：「機場這一段（五分車路）從水湳方向前來，原本路線較早向左轉向，進入機場跑道的北端，當時跑道較短，其位置在民航站航廈的南邊附近，再接往上橫山。」。陳平庄民江連登，老家就在五

已不及卡車運輸方便與迅速，再加上國際糖價暴跌，糖廠裁撤，21 世紀的臺中市已鮮能找到輕便車鐵道存留過的痕跡。

七、結論

日治時期是臺灣傳統漢詩最發展的時期，詩社、詩友、詩作，大量於此時出現，詩人們以詩文道盡淪為次等公民的黍離之悲，從詩文中呈現生活、反映現實。詩人們邀友赴宴、歡歌宴享、離愁送別皆在軌道旁不斷進行著，透過輕便鐵道往返，日治詩友們可以酬答唱和，亦可同遊名勝，透過鐵道詩友們將珍貴的情誼交融在一起，這一切也拜當時交通方便之賜。

在詩中可以見到傳統文人面對異國文明的處世態度，並透過詩歌還原當時民眾的日常生活。由於輕便鐵道深入城市與街道，輕便鐵道的設置本求速捷、便利，必定以最易通過處為主。從詩文的收集與整理，可以發現東勢經豐原、臺中直至霧峰大肚溪畔的臺車路廊，大抵與省道臺 3 線重疊，從大甲溪南至王田的手押車軌道，與省道臺 1 線平行，而后里經月眉至大甲的糖鐵軌道路線，又多與甲后路相同……等，進行今昔對照後，可以發現臺灣交通工具的變化與消長，輕便鐵道離你我並不遠。

詩人詩作多元，除了抒景敘物、一展文才、舒解胸臆，也有不少一澆塊壘的佳作，臺中詩人多為櫟社的成員，許多亦是林獻堂提倡新文化運動的主要幹部，當時詩歌亦受杜甫、白居易等現實主義派詩風的影響，因此詩歌也有述及當時底層農民辛勞及糖廠剝削制度，也有不少作品敘述鐵道便利性，亦有名勝風光的呈現，隻字片言中亦展現當時社會氛圍與詩人的自處之道，更多屬於臺灣國民性格的重塑。

臺灣鐵道至 19 世紀末期才敷設，至今也僅百餘年，但由於臺灣傳統文人對於西方科技保有好奇心且易接納，反而透過詩文爬梳能夠加以挖

分車鐵道旁，現在的中平路邊，他說：「居家附近有許多蔗田，合院後方設月一個黑臺，作為匯集甘蔗的地方，附近蔗田以牛車載甘蔗來到這裡。黑頭火車吐著長長的黑煙，來到他家時，會減慢速度逐漸停止，再後退進入叉路的副軌道，靠近黑臺以便搭載甘蔗，再運往糖廠。」詳見黃豐隆，《蔗糖歲月》(臺中市：臺中市政府文化局，2012 年 5 月初版)，頁 14、50、52。

掘並重現已遺忘的歷史陳跡，除了可見臺中車站、臺中公園、帝國糖廠……等有形文化資產，可以透過新科技加以重建。亦可透過文字，以另類且無形方式，喚醒百年以來屬於臺中地區最深層輕快且甜蜜的輕便鐵道交通記憶。

參考書目

- 陳炎正，《后里鄉志》(臺中：后里鄉公所，1989年6月)。
- 陳炎正等，《石岡鄉誌》(臺中：石岡鄉公所，1989年10月5日)。
- 松本曉美、謝森展，《臺灣懷舊》(臺北市：創意力文化，1990年11月)。
- 王仲孚等，《沙鹿鎮志》(沙鹿鎮公所，1993年12月)。
- 陳炎正，《大肚鄉志》(臺中：大肚鄉公所，1993年1月)。
- 張慶宗，《往日情懷：大甲老照片徵展專輯》(臺中：臺中縣立文化中心，1994年6月)。
- 陳炎正，《大里市志》(臺中：大里市公所，1994年)。
- 張慶宗，《大安鄉新形象及老照片專輯》(臺中：臺中縣大安鄉公所，1998年1月)。
- 臺中縣葫蘆墩文教協會，《足跡、歲月、印痕豐原市老照片專輯》(臺中縣立文化中心，1998年6月)。
- 張裕宏、施金柱，《葫蘆墩老照片特輯》(臺中縣立文化中心，1999年6月)。
- 李君如等，《豐原采風》(臺中：豐原市公所，2001年7月)。
- 仲摩照久主編、葉婉奇翻譯，《北臺灣文史踏查》(臺北市：原民文化，2002年1月)。
- 李長明，《台灣鐵道漫遊(三)糖廠、鐵道、五分車》(臺北：人人出版，2004年9月1日)。
- 戴震宇，《臺灣的老火車站》(新北市：遠足文化，2004年8月)。
- 林香梅，《永遠的新社：新社鄉老照片專輯》(臺中：新社鄉公所，2008年12月)。
- 鄭瑞明、陳炎正，《新編霧峰鄉志》(臺中：霧峰鄉公所 2008年10月)。
- 洪致文等，《烏來台車時間旅行》(新竹市：行政院農業委員會林務局新

- 竹林區管理處，2009 年)。
- 戴寶村、蔡承豪，《縱貫環島臺灣鐵道》(台北：臺灣博物館，2009 年 11 月)。
- 廖瑞銘等，《大甲鎮志》(臺中：大甲鎮公所，2009 年 1 月)。
- 李欽賢、謝秋霞，《臺灣原味車站輕鬆溜》(臺北：玉山社，2010 年 5 月)。
- 林衡道，《戀戀臺灣風情—走過日治時期的那些人那些事》(臺北：賽尙圖文，2014 年 10 月)。
- 吳長錕、賴萱珮，《海線散步：清水人文地誌學》(臺中市政府文化局，2016 年 12 月)。
- 吳長錕，《回想清水：牛罵頭老照片專輯 2》(豐原：臺中縣立文化中心，1999 年 8 月)。
- 歐文·魯特：《1921 穿越福爾摩沙：一位英國作家的臺灣旅行》(新北：遠足文化，2017 年 9 月)。
- 乃南亞沙著，沈玉慧、蕭家如譯，《圖式年表日本統治臺灣五十年》(臺北市：五南圖書，2017 年 12 月)。
- 朱書漢、朱德熹，《驛動軌迹：臺中火車站的古往今來》(臺中市政府文化局，2017 年 11 月)。
- 彭百顯，《大歲月：臺灣政治經濟 500 年》(臺北市：紅螞蟻圖書，2018 年 8 月)。
- 陳家豪，《近代台灣人資本與企業經營：以交通業為探討中心(1895-1954)》(臺北：國立政治大學，2018 年 1 月)。
- 賴萱珮，《臺中歷史地圖散步》(臺北市：中研院數位文化中心，2018 年 2 月)。

書評

勤懇踏實的學術提燈人
—《吳福助教授著作專輯》讀記

歐純純*

書名：《吳福助教授著作專輯》

出版：東海大學圖書館

編者：謝鶯興

日期：2020年1月15日

ISBN：978-957-548-046-2



《吳福助教授著作專輯》，東海大學圖書館館務發展組謝鶯興編，東海大學圖書館出版，收入「東海文庫師長篇（五）」。
這套專輯，彙錄東海大學中國文學系退休吳福助教授，自高中以來，迄今 60 年間的單篇作品，已出版專書、方志單篇，以及編輯書籍等不收。全書採用 A4 紙型編排，共計 4 冊，1689 頁，110 餘萬言。全書凡分 10 類：1.「館藏文獻整理」2.「校園文獻考釋」3.「鄉土文獻考釋」4.「專題研究論文」5.「讀書心得及評論」6.「諸書序跋」7.「教學經驗及計劃書」8.「珍稀文獻點校」9.「傳記文獻」（著述年表、指導論文目錄、剪影、傳記）10.「迎曦山房剩稿」（致詞、創作、家族文學、隨筆）。全書共計收錄 224 篇作品。附錄「學界書評」（28 篇）。書前附有「提要」、「編輯凡例」、諸家序、專書著作書影、生活照片，書後附有「跋尾」、「編輯後記」。全書結構完整，體例詳贍，堪稱洋洋巨著。目前已製作成電子書，收於東海大學圖書館網站「東海大學特色典藏系統」。

筆者縱覽此套單篇著作「專輯」，內心湧起莫大感動，感動於看到一位：先知先覺的智者，勇於任事，提燈引路；身體力行的學者，孜孜不

* 歐純純，台南應用科技大學幼保系副教授

倦，築夢踏實；勤於提攜後進的師者，叮嚀拉拔，永不放棄。筆者能與如此一位智者、學者、師者長輩，於茫茫人海中相遇，經常彼此論學，甚至相互扶持，相互成全，這是多麼榮幸的師生福份！謹略述拜讀「專輯」心得如下。

一、先知先覺的智者：勇於任事、提燈引路

今日教育部所設計各式計畫案與政策，均強調「跨域整合」，要求進行「跨域教學」、「跨域學習」，以符合時代環境飛速變化的需求。這樣的思維，吳老師早在 1997 年〈「文學詮釋學」理論體系的建構〉一文已提出，他說：「現代的學術發展，一方面學科劃分越來越細，分支越來越多；另一方面，學科之間相互滲透、相互交叉、相互結合，不斷湧現與傳統學科分類迥然不同的新學科，也就是『跨學科』。這種『跨學科』是跨介於傳統學科之間及跨出傳統學科之外。一般所說的『跨學科』，主要包含『邊緣學科』、『橫斷學科』、『綜合學科』、『其他新興學科』四種類型。」又說：「讓多元相關學科作有機體的結合，從而為傳統文學的詮釋，開拓多視角的領域，也為傳統文學的研究與教學工作，提供新的充滿時代精神並富積極意義的方向。」又：「在這鼓勵開創性思維，充滿昂揚奮發精神的世界裡，且讓我們不負時代所託，採用『全球學』的觀點，運用世界眼光看待中國大陸及臺灣本土傳統與現當代文學，精勤不懈地共同參與文學詮釋學理論的建設，耐心耕耘，向世界文壇進軍！」¹在二十多年前，提出「跨學科」的學習與詮釋，並運用於傳統文學的教學與研究，這在傳統文學界，是非常先進的看法。又 2017 年發表的〈臺灣文學「跨學科」研究隨想錄〉²一文，則針對跨領域的思維，有更明確、更具體的論述，可知這種「跨域整合」的思維，吳老師一直在努力推廣與堅持，於此足見老師是先知先覺的智者。

吳老師還提倡以臺灣為另一中心的歷史觀，將臺灣作為研究主體，從臺灣審視世界，從世界審視臺灣，以臺灣本位來重新詮釋臺灣的歷史文化。他說：「長久以來，臺灣一直被認為屬於中國邊陲，是歐亞大陸東

¹ 《吳福助教授著作專輯》，冊二，頁 488、498。

² 《吳福助教授著作專輯》，冊二，頁 712-744。

南沿海的一個小島，因而臺灣學術界也就習慣以漢人為中心，用中國的視野來詮釋臺灣歷史文化的發展。這種以中國中原本位看待臺灣的狹隘心態，直到近年在學術自由的衝擊下，若干有心人士提出『重新認識臺灣』、『重新肯定臺灣』的呼籲，才稍有改善。目前提倡『臺灣學』學者比較進步的看法是，脫離中國邊陲的羈絆，重新構築以臺灣為另一個中心的歷史觀，在臺灣與世界相結合的互動關係上，從臺灣審視世界，也從世界審視臺灣。如此尋回臺灣真實而特殊的兼具大陸與海洋性格的歷史文化風貌，從而養就臺灣人民的自尊與自信，坦然面對世界，屹立於國際列強之林。因此，臺灣如果想要擁有自尊的文化生活，臺灣的學術界如果想在世界學術殿堂豎立尊嚴形象，就應該儘速把臺灣不僅作為研究的客體，甚且進一步作為研究的主體，努力從臺灣本位的觀點來重新詮釋臺灣所有的歷史文化現象，建構一套系統而連續的完整歷史觀。在時代潮流飛速前進的今天，只要我們稍微鬆懈疏忽，臺灣文化的解釋權很可能就落在外國人手中，到時候臺灣學者參加國際性臺灣學術會議，對於不少重要論題，說不定只能靜坐一旁任由外國學者發言詮釋，自己反而不敢吭聲，缺乏駁辯能力，豈不可悲！」³吳老師因此為東海大學中國文學系策畫舉辦一系列臺灣文學學術研討會，包括：1994年「臺灣文學中的歷史經驗」研討會（國內大學中文系首次臺灣文學會議）、1997年「傳統文學的現代詮釋」研討會、1998年「臺灣古典文學與文獻」研討會、2000年「明清時期的臺灣傳統文學」、2001年「臺灣自然生態文學」研討會、2002年「日治時期臺灣傳統文學」研討會。這些研討會，會議結束後，都由台北文津出版社出版論文集，流佈海內外學術界，將臺灣文學的研究視野拓展開來，引領出臺灣文學的新航向。

另外，吳老師更以具體的行動，積極編輯《臺灣漢語傳統文學書目》，於1999年由文津出版社出版，此書為首部系統整理的臺灣傳統文學書目⁴。此書2013年國家文學館出版《臺灣漢語傳統文學書目新編》增訂本，並設立網站。增訂本「提要」如此介紹：「臺灣雖是孤懸海中的島國，但由於迭遭千古未有的政治變局，文物播遷，賢才畢集，再加上洪荒蘊蓄

³ 《吳福助教授著作專輯》，冊三，頁983。

⁴ 此書筆者撰有書評，見《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁1614-1618。

山川奧秘的發洩，以致自明鄭以來，迄今三百五十餘年，文風鼎盛，作家如雲，連綿發展，從未間斷。本書目著錄臺灣漢語傳統文學作品，包括彙編多人之作的『總集』，以及收錄個人之作的『別集』，分為明鄭、清領、日治、戰後四期，總計三千五百餘種。提供詳細周全的文學文獻書目，以便利奠定學術系統研究的深厚基礎。」這樣的書目，對於臺灣傳統文學的整理研究、弘揚闡明，能夠發揮長遠的效應。工具書的編輯是相當繁重的工作，主持編務者需耗費相當時間與精力，若非有遠見的智者，勇於任事的能者，必難完成。

就臺灣文學學術研究的發展而言，「跨學科」研究方法的提倡，臺灣傳統文學書目的編纂，臺灣文學系列研討會的規劃舉辦，皆具有開創性。這些先知先覺的具體行動，為臺灣文學文獻的保存、整理、研究，開創契機。

因智者先知先覺的遠見，勇於任事，提燈引路，勤懇無私奉獻，筆者是以感動！

二、身體力行的學者：孜孜不倦、築夢踏實

「專輯」中載錄一篇古文〈書奴·書主〉⁵，是吳老師大學畢業前夕的習作，文中訴說著期待自己有朝一日，能擺脫「書奴」，成為「書主」，而所謂「書主」，即是成為「藏書家」與「著作家」。這昔時看似青澀的夢想，在勇於追夢下，如今已然達成，成為學術界舉足輕重的學者。

吳老師早期研究方向，含括《史記》、《漢書》、《楚辭》、睡虎地出土秦簡，以中國古典文學為主，已出版有數本專書，⁶當時已堪稱不折不扣的「著作家」。然而已有的成就，並沒有阻斷他繼續開拓新領域學習的想望。由於內心對生長土地的依戀，因而有了「回歸本土」的想法，並有了「關懷本土，熱愛文學」⁷的期許，加上奉守「不往行人行處行」的治

⁵ 《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁 1497。

⁶ 吳福助老師於中國古典文學方面之專書，包含：《史漢關係》（曾文出版社，1975 年初版；文史哲出版社新版，1987 年）、《史記解題》（河洛圖書出版社初版，1979 年；國家出版社增訂本，2012 年）、《漢書探錄西漢文章探討》（文津出版社，1988 年）、《秦始皇刻石考》（文史哲出版社，1994 年）、《睡虎地秦簡論考》（文津出版社，1994 年）、《楚辭註譯》（里仁書局，2007 年）等。

⁷ 詳見《吳福助教授著作專輯》，〈「臺灣文學中的歷史經驗研討會」閉幕致詞〉，冊四，

學箴言，自此之後，身體力行，投入了等待開發的臺灣文學領域，不管是《臺灣漢語傳統文學書目》的出版，以及參與《全臺詩》、《全臺賦》、《全臺文》、《日治時期臺灣小說彙編》等書的編輯，都有老師辛勤耕耘，用心投入的行跡。如今的臺灣傳統文學，經由老師的先行引導，持續開創，走過孤寂，目前已成一方顯學。

「不往行人行處行」的治學箴言，老師一生奉為圭臬，身體力行，並用以教導學子。在劉照男〈孤燈下的耕耘者—吳福助教授側記〉⁸一文中，提到了這句話產出原由：「蕭老師（繼宗）的散文《獨往集》，福助特別喜愛，對於書名標榜的特立獨行精神，尤其神往。蕭老師曾跟他解釋書名精義在於『不往行人行處行』，不知那裡來的神奇魔力，這句話竟然成為福助後來奉行最勤的治學箴言，甚至進一步形塑他的人格特質。」謝智光〈不往行人行處行—吳福助教授的治學理念〉⁹一文詳加解釋說：「學術研究的根本要求是創新，研究者必須具備創造性思維，勇於發掘新材料，提出新問題，努力取得超越前人的突破性成果，從而開拓新的研究領域，推動學科的發展。創新意識應是學者一種寶貴的精神品德。」又：「吳教授最喜愛引用日治時期著名學術探險家鹿野忠雄的一句話：『每次迫近一座陌生的高山，我的心情就像晨曦一樣富有朝氣。』他說由於種種機緣，他經常不斷轉換冷僻的研究領域，在面對全新的題目時，每次都像攀登另一座高山一樣，基於獨立自主的需要，飽滿的精神不覺就來了。而對於梁啟超所說的：『陽氣愈提愈盛，精神愈用愈出』，吳教授更是奉為座右銘，自我加持學術上的研究動力。」

今觀吳老師一生孜孜不倦，一直都在努力實踐「不往行人行處行」的學術理想，並且一再強調人是應該不斷接受新的刺激，不斷嘗試新的挑戰，才能長期保有源源不絕的新活力的道理。吳老師「不往行人行處行」的治學箴言，不僅是他個人獨有的治學風格，還引起國立中興大學中國文學系研究生的熱烈迴響，¹⁰成為他教學內容的一大特色，廣受學生

頁 1457。

⁸ 《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁 1427-1438。又見《國文天地》，430 期，2021 年 3 月，頁 116-125。

⁹ 《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁 1439-1447。

¹⁰ 同上，〈集評〉。

歡迎。

年少時期望成爲「書主」的夢想，在《史記》、《漢書》、《楚辭》、秦簡等方面，獲得豐碩研究成果後，再以「不往行人行處行」的慧眼，走進臺灣文學的領域，又成功創造學術研究的巔峰。在一次次尋求夢想，圓夢追逐的過程中，默默耕耘，辛勤不悔，這追求學問的熱情與執著，真是學者風範。

因學者身體力行，孜孜不倦，築夢踏實，筆者是以感動！

三、提攜後進的師者：叮嚀拉拔、永不放棄

「專輯」中，收錄許多教學經驗的分享，包含：〈學術資料積累的利器—卡片〉、〈關於「書評」〉、〈「書評」寫作箴言〉、〈「研究報告」寫作要則〉、〈「讀書報告」寫作要則〉、〈萬言「自傳」的寫作經驗〉、〈「村史」寫作箴言〉、〈「人物剪影」寫作教學〉等。這些教學經驗，內容豐富，方法新穎，充分突顯吳老師教學認真執著的精神。對課程與作業設計，提供後輩晚生參考學習，尤有新的啓發，讓人如獲至寶，茅塞頓開。

「專輯」中特別令人矚目的是，收錄「指導學位論文目錄」、「指導學術論文目錄」，這兩部分目錄內容，透露出吳老師桃李滿天下的教學貢獻，以及催生優秀學術新秀的用心。吳老師一向認爲：「師生是慧命相續」。透過督促，指導學生寫作學術論文，協助青年學生及早尋獲適宜安身立命的學術天地，是最卓有成效的教學方法。吳老師任教期間，持續不斷地認真指導東海、中興兩校碩博士生，寫作專題研究論文、書評，經過與作者反覆討論，再三增訂修改，然後推薦給《中國文化月刊》、《東方人文學誌》、《東海大學圖書館館訊》、《東海大學圖書館館刊》發表，總計 174 篇（書評 69 篇，論文 98 篇，其他 7 篇）。吳老師這樣苦心經營，全都是爲學生的出路著想，要實踐培養學生能在現實社會，「不但立足，還會有大用」的教學理想。¹¹筆者特別對「指導學術論文目錄」部分，多了一分深刻的觸動，主要原因，是這些論文的作者，有不少學生與老師之間，僅是課程修課關係，並非學位論文指導的師承緊密關係。是什麼樣的教學熱情，可以將每位修課學生，視爲門生一員，而無怨無悔地督

¹¹ 詳見謝鶯興〈編輯後記〉，《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁 1687-1689。

促指導，甚至再三修改，推薦發表？目錄中見到不少學長、學姐、同學，還有學弟、學妹的芳名，可見此股熱情並非稍縱即逝，而是長年累月持續不斷的教學理想堅持。吳老師夢想要帶領學生開疆闢地，開拓嶄新的學術研究領域，鼓勵學生要昂揚奮發，勇往直前地獨立研究，及時努力建構屬於個人的學術理想。這樣長年始終誨人不倦的師者，令人肅然起敬，由衷佩服！師者，傳道、授業、解惑之外，還用心拉拔提攜後進，筆者是以感動！

綜上所論，整套專輯充分展現吳老師勤懇踏實、嚴肅認真的形象。吳老師建立的風範—先知先覺、提燈引路、身體力行、築夢踏實，啓迪學生心靈，強化生命意識，春風化雨，讓數不盡的學子受惠。

如今老師雖然已經退休多年，但他並不因退休而停止嘉惠學子、投身書海、著書立說的腳步，甚至殷切期望學術界能有進一步的整合發展。他在〈癡人說文學夢—退休獻言〉說：「我要說的是『文人相重』。……單打獨鬥的時代早已過去，如今是講求團隊合作的民主時代。……彼此互相敬重對方的專業成就，互相包容勉勵，繼續進修成長，並且更加密切地齊心協力，攜手合作，才能開創新的特色。」¹²這提供後輩晚生彼此尊重、跨域整合、通力合作、持續進修、創新成長的懇切建言，展現出來的依然是智者、學者、師者的遠見、胸襟與懷抱。另外，為彰顯東海大學創校精神、辦學特色，展示歷年教學研究整體成果，引領青年學生起而效尤，吳老師還與東海大學圖書館謝鶯興館員，聯名向學校提出創建「東海文庫」的構想。¹³吳老師始終懷抱著提攜後進的殷切襟懷，這引領在前的慧命燈火，如今正在閃爍輝映。筆者親炙這慧命相續火光，不禁引發內心深深的感動！

¹² 《吳福助教授著作專輯》，冊四，頁 1465。

¹³ 《吳福助教授著作專輯》，冊一，頁 33-34。

從「至情」到「志業」
—《吳福助教授著作專輯》讀記

黃鈴棋*

書名：《吳福助教授著作專輯》

出版：東海大學圖書館

編者：謝鶯興

日期：2020 年 1 月 15 日

ISBN：978-957-548-046-2

回想一個月前，接到吳福助教授贈送他的單篇著作專輯，取出套書時的驚艷與感動，仍還銘記心頭。感動在於不久前，老師來信詢問我的地址，說明要寄贈專輯光碟。信件往返中，我說我喜歡實體書籍，除便於收藏與閱讀外，更能透過紙張，感受文字的溫度。老師立即將專輯光碟與實體套書，用「快捷」一併寄給我，使我倍感榮幸與溫暖。

驚艷的是套書封面的精美設計。封面採用東海校友陳瑞洲先生繪圖（見圖一），以淡雅色調，描繪東海大學文理大道入口，溫柔包裹著吳老師的著作專輯。齊柏林《台灣飛覽》如此介紹東海大學校園：「在台灣，可能沒有一所大學的校園像東海大學被如此廣泛討論，而且，這些討論多數是不吝惜的讚美。東海所獲得的讚美要歸功於四十多年前的規劃設計群，這些設計者秉持著恢宏的氣度，以及天人合一的思維，讓這所戰後設立的第一所私立大學展現空前的格局與品味，而這些格局與品味都不是近來一些大興土木的校園可以隨意超越的。」¹東海早期校舍建築，結合中國園林及合院的布局精神，最近已經臺中市文化資產審議會議通過，登錄為「文化景觀」，為國內校園首例。東海校園的文理大道，聚集文、理、工學院，以及舊圖書館、行政大樓合院建築群，是整個校園建築精華所在。封面所繪文理大道入口，最適宜引領欣賞東海校園建築空間錯落配置、虛實相生的最重要美質—虛靜之美²。東海大學是吳老師受

* 黃鈴棋，國立清華大學中國文學系博士生

¹ 齊柏林，《台灣飛覽》（台北：大地地理文化科技事業公司，2001 年 11 月，初版），頁 53。

² 詳見羅時瑋，〈東海心·大度情〉，收入林香伶主編，《借味·越讀—時光·地景·大

教、執教，在此退休，在此安身立命，傾注畢生心力，打造學術理想王國的場所。選此佳景，突出吳老師特殊的學術教學研究環境氛圍。道旁兩側古榕掩映覆蓋，形成錯落幽曲的深景，以圖領文，帶領讀者進入老師從「至情」到「志業」的專輯世界。再翻開頁首，首圖為陳瑞洲所繪東大文學院虛透的迴廊，有師生兩人走在筆直的中庭甬道上，似在相與論學，一如吳老師「不往行人行處行」的治學理念，³在學術的道路上，慧命相續，直挺堅毅地邁進。二圖恰如其分地詮釋吳老師對東海大學的深切情感與作為學者的勤懇態度。封底則是陳瑞洲設計的吳老師竹山鎮社寮坪兒腳老家的家徽，充滿吳老師最強調的鄉土氣息，相當溫馨別緻，耐人尋思，足見主編設計的用心⁴。

遍覽專輯，就內容而言，彙集吳老師自學生時期至榮退教授，數十年間筆耕不輟，已出版專書之外的所有單篇著作。全套分裝四冊，分為十類。

首冊除提要、凡例、序文外，收錄「館藏文獻整理」、「校園文學考釋」、「鄉土文學考釋」三類。「館藏文獻整理」收錄東海大學圖書館特藏文獻考證文章，並提出「東海文庫」創建的構想，呈現對東海大學圖書館發展的關懷。「校園文學考釋」則對高葆光、梁容若、蕭繼宗、陳曉蕃等教師書寫東海景物情懷之作，加以考釋，同時介紹東海「耶誕」傳統與「楊達紀念花園」。「鄉土文學考釋」，收錄賴惠川、陳玉衡、鄭坤五、張達修等人有關台灣民俗風情、旅遊地景創作文章的考釋，彰顯台灣鄉

度山》(台北：五南圖書公司，2016年9月，初版)，頁106-118。

³ 「不往行人行處行」的治學理念，源自蕭繼宗教授解釋《獨往集》書名精義的啟發。詳參：(1) 劉照男，〈孤燈下的耕耘者—吳福助教授側記〉，《吳福助教授著作專輯》，頁1427-1438。又見《國文天地》，第430期，2021年3月，頁116-125。(2) 謝智光，〈不往行人行處行—吳福助教授的治學理念〉，《吳福助教授著作專輯》，頁1439-1447。(3) 吳福助，〈台灣文學「跨學科」研究隨想錄〉，《吳福助教授著作專輯》，頁716-720。此一治學理念經吳老師積極倡導，成為廣受學生歡迎、迴響熱烈的教學特色。

⁴ 「文圖學」，主要關注「文本」(text)和圖像(image)間的關係。藉由探討文本和圖像的內涵與外緣，析論從古代美術到當代生活的觀看理解方式，並就跨學科的跨界融合，開發文本詮釋的多重可能性。此處運用衣若芬「文圖學」(Text and Image Studies)概念，觀看吳教授專輯封面與首圖，試圖闡發圖象設計與專輯內容間的意蘊。詳參衣若芬，〈文圖學理論框架下的東亞「西湖十景」研究〉，收入張伯偉編，《域外漢籍研究集刊》第18輯(中華書局，2019年)，頁3-23。

土文學的特色。

第二冊「專題研究論文」類，可分為三部份，其一為對中國古典文學的研究，有對《楚辭》的文化考釋，《史記》、《漢書》的勘異拾遺，亦有對嬴秦法律思想、古典詩歌、小品筆記、民俗文學等多元文類進行探究。其二是對台灣文學的關注，著重研究目錄彙編、童蒙教育、紀行文學與名人自傳等內容，體現台灣文學的豐富內涵。其三則為對學術研究路徑的指引，提倡「文學詮釋學」與「跨學科」的研究運用，期使文學研究能面向更寬廣的領域。

第三冊為「讀書心得及評論」、「諸書序跋」、「教學經驗及計畫書」三類。「讀書心得及評論」彙錄各種書籍閱讀感想及評論。「諸書序跋」彙錄個人歷年著作自序，以及為其他學者著作及研討會論文集所寫序跋。「教學經驗及計畫書」彙錄研究報告寫作、別集編纂、村史寫作、人物傳記寫作教學等經驗分享，以及各項研討會、讀書會、專案研究計畫書。

第四冊為「珍稀文獻點校」、「傳記文獻」、「迎瞰山房剩稿」三類。「珍稀文獻點校」主要針對台灣早期童蒙詩文教材進行點校，另有《追悼胡圭蓮詩》、〈林學恭傳記〉點校，致力提供稀有研究素材。「傳記文獻」彙錄吳老師著述年表、著作目錄、指導論文目錄，並有學生所撰剪影，呈現另類的吳老師風貌。「迎瞰山房剩稿」，包含「致詞」、「創作」、「家族文學」、「隨筆」四類，彙錄各項會議致詞、生活散文、讀書札記等。書末另附「學界書評」，展現在學界他人眼中的吳老師風範。

《吳福助教授著作專輯》以十大分類，彙錄吳老師已出版專書之外的所有單篇著作，筆者通覽之餘，歸納以下幾項特點：

一、呈現個人學術研究發展歷程

猶記得與老師初遇，是在中興大學中文所「史記專題」課程。老師將司馬遷承接父命，發憤纂修《史記》，開創傳記文學傳統的用心，推廣至當今社會，主張人文學子，應善用文筆之長，為個人行跡或家族友朋作生命傳記。並且大力提倡「萬言傳記」的寫作教學，及時紀錄青春的生命動能。⁵吳老師一向下筆矜慎，惜墨如金，有保存個人著作的良好習

⁵ 詳見〈萬言「自傳」的寫作經驗〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1068-1077。

慣，而今，吳老師以「著作專輯」方式為自己作學術傳記，呈現個人學術史與生命史的發展歷程，揭示另一種自傳的編纂方式，可謂別具意義。

「專輯」收錄吳老師大學時期發表的學術論文習作，有〈論司馬遷與李陵〉、〈蕭梁父子的文學〉、〈佛教對我國民俗文學的影響〉、〈田園詩人陶淵明〉、〈張岱與《陶庵夢憶》〉五篇。這些全都是吳老師主動自發寫作的，並非課程作業，可以看出吳老師是天生的適合啃書做研究「學者」的料子⁶。

吳老師早期從事中國傳統文學研究，包括《史記》、《漢書》傳記文學，《楚辭》辭賦學。1980年，因緣巧合，投入新出土睡虎地秦簡研究。1991年接掌東海中文系主任，並肩負夜間部中文系籌設事宜，期間策畫舉辦數場台灣文學學術研討會，研究重心轉移到台灣傳統文學文獻學。退休後，繼續投入台灣「鄉土文學」及東海「校園文學」的文獻整理。專輯中所收錄的專題論文，對照謝鶯興編寫〈吳福助教授著述年表〉⁷，詳細呈現吳老師的學思歷程。

吳老師的教學，倡導最勤的是「論文」及「書評」寫作。吳老師撰有〈研究報告寫作要則〉，說：「大學教育旨在研討高深學術，培養專門人才，因此大多數課程均要求學生寫作『研究報告』，藉以訓練學生獨立思考及分析批判的能力，作為他日從事學術工作的準備。這些報告雖未必有實際應用的價值，亦不一定對學術做重大貢獻，然卻可藉此促進學生對該科知識更深入思索，並靈活運用，從而熟悉該學科的原理與方法，並增進邏輯思考與綜合組織習慣的發展。」⁸他另選編有學術論文寫作講義多種，經他指導並推薦發表的論文習作有98篇。⁹

至於「書評」，吳老師〈關於「書評」〉一文說：「『書評』寫作，對想要從事學術研究的人來說，是培養基礎能力的一條捷徑，因為：(1) 為要選書來寫評論，就必需先對相關學科的發展近況有所瞭解，從而探知了學術行情、研究動向。(2) 為要爭取時效，及時完稿並發表，自然會迫使自己集中精力，在最短期限內讀完所選圖書，從而快速獲得了豐

⁶ 吳老師說他念斗六高中時，認識一位在郵局上班的姊姊，經常找她攀談，那位姐姐直說吳老師是適宜啃書做研究的「學者」料子。

⁷ 見《吳福助教授著作專輯》，頁1331-1390。

⁸ 見《吳福助教授著作專輯》，頁1047-1052。

⁹ 詳見〈吳福助教授指導學術論著目錄〉，《吳福助教授著作專輯》，頁1393-1404。

富學識。(3) 待充分吸收所選圖書的內容精華之後，為要寫好評論，自然要求自己嚴加剖析整理，從而形成系統的見解，自己的批判能力、胸襟氣度，也隨著提高了。(4) 由於所評介的書籍係經自己再三熟讀玩味的，因而在不知不覺中，學習了該書的研究態度方法、文章風格技巧，治學能力、寫作程度自然增進不少。總之，『書評』寫作的過程，極易獲得滿足感與成就感，其學習效果是最具體可觀的。」¹⁰吳老師擬構的「書評」習作，以他寫的〈王學理《秦都咸陽》評介〉¹¹為範例，內容包含「導言」、「書籍內容概述」、「書籍特色舉例評析」、「結論」四項，篇幅以三千字以內為標準，經他指導並推薦發表的有 69 篇。¹²

此外，吳老師還刻意提倡傳統文學作品「考釋」寫作，他認為「考釋」構築文學史基礎文獻，有助於作品的推廣流傳，並且藉此可以厚植個人的文學根基。他說：「典籍的考釋，包括詞語音義、探明語源、詮解典故、串講文意、考史敘事、評析技巧，乃至集錄評語、附說己見等方面的內容，涉及方面相當廣泛。清杭世駿論述考釋典籍的困難說：『作者不易，箋疏家尤難。何也？作者以才為主，而輔之以學，興到筆隨，第抽其平日之腹笥，而縱橫蔓衍以極其所至，不必沾沾獵祭也。為之箋與疏者，必語語核其指歸，而意象乃明；必字字還其根據，而證佐乃確。才不必言，夫必有什倍於作者之卷軸，而後可以從事焉。』¹³典籍的考釋，不是光靠檢索工具書就能解決一切問題的，確實需要深厚的知識和經驗積累，才能盡善盡美。」¹⁴吳老師寫的傳統文學作品「考釋」，收錄於「專輯」中的「校園文學」、「鄉土文學」類，總計有二十餘篇之多。總之，「論文」、「書評」、「考釋」的寫作指導，可謂是吳老師別具風格的教學內容特色。

關於文學創作，吳老師年輕時是當時所謂「文藝青年」，酷愛寫作，經常投稿。「專輯」選錄幾篇代表作，包括〈長閒〉，為高一時期的嘗試創作，寫主角在家欲提筆書寫，又心力不足，躊躇迂迴，無法落筆的複雜心緒。吳老師重讀後說：「60 年後的今天，重讀此文，欣喜『魯鈍』習

¹⁰ 見《吳福助教授著作專輯》，頁 797。

¹¹ 見《吳福助教授著作專輯》，頁 813-816。

¹² 詳見〈吳福助教授指導學術論著目錄〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1393-1404。

¹³ 〔清〕杭世駿，《道古堂文集》，卷 8，〈李太白集輯注序〉。

¹⁴ 〈張達修研究隨想錄〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 758。

性，以及『奮勉』心志，不因歲月遷移而改變，故我精神情態依然存在。」¹⁵另一篇〈聽榜〉，寫收聽廣播電台播放大學聯考放榜榜單的經過，由於頗富時代意義，曾經引起眾多學生的討論¹⁶。大學時期的作品，例如參加救國團野營隊所寫的〈大貝湖的繫念〉，吳老師重讀後說：「本文縱筆揮灑，真情實錄，可謂是描寫筆者青春浪漫情懷，具有代表意義的作品。」¹⁷吳老師自從擔任大學教師，走入學術陣地後，他自謙說他長年生活在校園裏，鎮日株守書房，從事傳統文學文獻整理，神交古人，與現實俗世界鮮有接觸，生活圈子狹隘，文學創作非其所長，藏拙為妙，因此放棄創作，比較滿意的有蘇州旅遊隨筆〈聞鐘苑的晨歌〉一篇，獲刊《蘇州日報》¹⁸。此外，值得注意的是吳老師有感於漢語古音式微，普通話「國語」通行，因而嘗試採用「中華新韻」創作便於誦讀的四言、七言韻文，包括〈我所思兮木芙蓉〉¹⁹、〈我所思兮香楓齋〉²⁰，以及「家族文學」中的祝頌詞多篇²¹。此種充分口語化的韻文，保留部分古詩規範，含蓄錘鍊，別具一格，值得提倡。

綜上所述，瀏覽整套「專輯」，明顯可見吳老師從不因循苟且，抱殘守缺，而是順隨時代環境的變化，不斷開疆拓土，轉換新的研究素材及領域。吳老師一向強調「創新意識」，認為學術研究的根本要求是創新，研究者必須具備創造性思維，勇於發掘新材料，提出新問題，努力取得超越前人的突破性成果，從而開拓新的研究領域，推動學科的發展。同時他又一再強調人是應該不斷接受新的刺激，不斷嘗試新的挑戰，才能長期保有源源不絕的新活力。對於梁啟超所說的「陽氣愈提愈盛，精神愈用愈出」，吳教授更是奉為座右銘，自我加持學術研究的創新動力。專輯中充分展現吳老師身為學者的卓然風範。從早年的傳統文學鑑賞，到新出土文物課題，再到台灣漢語傳統文學的文獻學整理研究，每次研究

¹⁵ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1477，註 2。

¹⁶ 詳參：(1) 〈〈聽榜〉集評〉，(2) 〈〈聽榜〉新集評〉，(3) 余淑玲〈榮耀降臨的懸繫滋味——〈聽榜〉評析〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1547-1566。

¹⁷ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1487，註 1。

¹⁸ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1505-1506。

¹⁹ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1507-1508。

²⁰ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1509。

²¹ 《吳福助教授著作專輯》，頁 1510、1511、1512-1513、1514、1515、1516。

對象的拓新，都可見吳老師勤於耕耘與邁進的學術腳步。而此腳步從未停歇，近年投入東海「校園文學」文獻整理，即使退休多年也持續貢獻心力，是他學術熱情的體現。

二、「不往行人行處行」研究方向的揭示

「不往行人行處行」，是吳老師最常提到的話題。他說他最怕擁擠的場面。熱門的議題，固然可以透過互相思想交鋒，開拓眼界鍛鍊實力，但也無可避免地會一再重複他人已做過的勞動。並且在前輩絞盡腦汁，激烈競爭的情況下，留下供你補充發明的空間已經很少。年輕朋友怯於膽識，最愛選擇熟題，這就不免流於人云亦云，雷同平庸，難有創意。況且在專家林立的情況下，後輩晚生出頭的機會相對減少，投資報酬率確實不高。可是一旦改換跑道，轉入冷僻的領域，情況就大不相同了。在這裡，你可以自由揮灑你的才情，不再受到拘束。你的開創性成果也容易受到關注，甚至有幸成為矚目的焦點。即使「草創者疏」，你的論點不免漏略，也會被後起者一再引述，予以補充。這就像攀登前人從未涉足過的高峰，取得「首登」的榮譽一般，雖然過程充滿冒險犯難，卻是令人意氣風發，欣奮不已²²。

吳老師〈台灣文學「跨學科」研究隨想錄〉一文說：「學術研究的根本要求是創新，研究者必需具備創造性思維，勇於發掘新材料，提出新問題，努力取得超越前人的突破性研究成果，從而開拓新的研究領域。」²³，該文進而提出「戰後臺灣傳統文學研究領域的開拓」、「作家智能結構的探索」、「文學接受現況的調查」、「文化學的運用」、「文學鑑賞的寫作」、「文學詮釋學教科書的編寫」、「比較文學研究法」²⁴等運用，致力為文學研究尋得多樣途徑，並為文學詮釋尋得更多樣的面貌，展現吳老師與時俱進的研究方法與態度，指引有志學術的學子「不往行人行處行」的學術路徑。

「不往行人行處行」，可以說是吳老師的人格特質。福建社會科學院研究員鄭有國先生寫給吳老師的信中說：「很欽佩您的開拓勇氣與性格，

²² 謝智光，〈不往行人行處行—吳福助教授的治學理念〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1440。

²³ 吳福助，〈台灣文學「跨學科」研究隨想錄〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 716。

²⁴ 詳參吳福助，〈台灣文學「跨學科」研究隨想錄〉、〈張達修研究隨想錄〉。

這也是您的本性吧？太多的人，就守著已有的陣地，繼續謀吧！」²⁵鄭有國《台灣簡牘研究六十年》一書列有專節，評述吳老師《睡虎地秦簡論考》一書，特別引錄謝智光〈不往行人行處行—吳福助教授治學理念〉，把「不往行人行處行」作為吳老師的人格特質，鄭重加以介紹²⁶。

三、從「至情」到「志業」

馬克思·韋伯(Max Weber)曾提出「學術作為一種志業」的說法，他認為學術生涯乃是一場瘋狂的冒險，因學者必需懷著熱情(Leidenschaft)去從事研究，耐得住寂寞，並且在學術工作上要隨時提出新的問題，超越已完成的研究²⁷。筆者認為這些將學術作為「志業」的條件，吳老師都完美地體現並詮釋。更重要的是，韋伯提出「學者與教師的難以兼得」²⁸，吳老師則是難能可貴地兩者兼具。

吳老師曾說他是十足的「書痴」，他在〈夫人陳素慎女士古稀壽慶頌詞〉中說：「夫君乃是窮書癡，鎮日株守讀書房。不忤不求甘寂寞，世事人情渾然忘。」²⁹又〈七四生辰自勵詞〉說：「大度山人，不忤不求。書府優遊，魯鈍無愁。冷僻詩文，博採旁搜。開疆拓土，鑽研不休。」³⁰又〈自題友陶山房〉：「神仙歲月未閒過，明月清風領略多。坐擁書城知己在，虛堂面壁日摩娑。」³¹這樣醉心於讀書研究，肯定會是耽於夢想，理想色彩很濃。因此，他在退休惜別會上說：「臺灣老前輩作家葉石濤先生說：『作家是吃夢的，文學就是我的夢和食物。』我不是作家，只是為作家服務的學術研究者。但在長期潛心鑽研學術，追尋文學理想的過程中，我卻和葉老一樣是喜歡『吃夢』，文學確實就是我的夢源和精神食糧。在深夜面壁苦思的書桌前，在文學院莊嚴的講壇上，這38年來，我始終是浮想聯翩，日夜不斷地編織著一個又一個文學的美夢。這些夢想，由於

²⁵ 見《吳福助教授著作專輯》，頁1445。

²⁶ 〈吳福助與《睡虎地秦簡論考》〉，見鄭有國，《台灣簡牘研究六十年》（福州：福建人民出版社，2011年10月），頁124-129。

²⁷ 馬克思·韋伯(Max Weber)、錢永祥編譯，《學術與政治：韋伯選集I》（台北：遠流出版社，1991年），頁131-167。

²⁸ 同上，頁136。

²⁹ 《吳福助教授著作專輯》，頁1511。

³⁰ 《吳福助教授著作專輯》，頁1510。

³¹ 《吳福助教授著作專輯》，頁1503。

不切實際，絕大部分都已經隨著時光的輪轉而幻滅無蹤，如今多半已回想不起來了。我一向自嘲自己活像『一肚皮不合時宜』的蘇東坡，是個十足可笑的癡人。」³²

吳老師編織夢想的熱烈情況，試舉「鄉土文化」為例。「鄉土文化」，一直是吳老師在現實的俗世界中，想要努力建構的理想的真世界。吳老師在 1992 年詩人節，悄悄寫下一段自我勉勵的祈願：「『說到飛天鑽地，不如做牛拖犁。』（台灣俗諺）無論走到天涯海角，臺灣永遠是我們安身立命、魂牽夢繞的『母國』。且讓我們從現在開始，發恆心，立大願，『苦讀』臺灣這個島嶼的文化，『讀透』這片土地所蘊蓄的精神寶藏。且讓我們將整個生命和靈魂，深深融進臺灣這個神奇而多彩的『文化母國』。」³³這樣的學術熱忱，不是猛烈而短暫的一時激情，而是一種強烈、深厚、持久而穩定的熱情。這樣的學術理想理念堅持，必然會把學術「至情」，發展成爲一種學術「志業」，類似在潛心修行一般，歡喜做，甘願做，無怨無悔地堅持下去。並且一旦嘗到了精深的滋味，便就很難再割捨了。

吳老師推動學術志業的過程及其具體成果，時任東海中文系助教，跟吳老師過從最密，了解最多的楊永智先生，撰有吳老師〈側寫〉³⁴一文，有精簡扼要的概述，可以參看。

吳老師長年能夠全心全力地發揮「至情」，推動「志業」，實得力於師母背後的撐持。〈內人陳素慎女士古稀壽慶頌詞〉說：「結縭悠悠五十載，形影不離顧家忙。夫君乃是窮書痴，鎮日株守讀書房。不忤不求甘寂寞，世事人情渾然忘。為夫提醒為夫勉，陪夫苦讀夜添香。閨中瑣事巧安排，家人面色細端詳。循循善誘掖兒孫，個個乖巧襟懷張。抱璞能堅見性真，長年敝衣偕隱妝。……」附註說：「內人隨余隱居大度山五十年，布衣蔬食，相敬如賓，堪與孟光媲美。」上述這些記述，據筆者所知，再參證「專輯」中「家族文學」部分的內容，可知全都是真情實錄。於此可見幸福美滿的家庭，是支持供應吳老師不斷前進的動力泉源。

筆者多年來持續與吳老師通訊請教，提及近年替陳力俊教授編輯《一

³² 〈癡人說文學夢—退休感言〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1462。

³³ 謝智光，〈不往行人行處行—吳福助教授的治學理念〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1444。

³⁴ 楊永智，〈差喜斯文留一脈·風被東寧海之濱—東海大學中文系吳福助教授側寫〉，《吳福助教授著作專輯》，頁 1448-1451。

個校長的思考》、《清華行思與隨筆》、《水木清華—清華的故事》系列書籍，吳老師立即給予正向鼓勵，並力陳學者必須努力建構屬於個人史料的重要性。同時在論及筆者博士論文研究方向時，即指點「國際路線」，甚至研究「世界漢學」是良好的走向。種種反饋，呈現吳老師宏大開闊的學術視野，以及始終不減的學術熱情。衷心祝福吳老師龍馬精神健在，青春永駐，持續為台灣學術界做更多無私的奉獻！



〔圖一〕《吳福助教授著作專輯》封面

手稿整理

徐復觀教授《中國藝術精神》手稿整理系列(八)：

中國藝術精神主體之呈現—莊子的再發現

謝鶯興*、謝備殷**

【第十五節 莊子藝術地政治觀】¹

莊子的目的在求得精神的自由解放；而當時最大的壓迫是來自政治；所以他繼承了老子的無爲而治的故治思想，想以此來消解政治上的毒害。不過，道家的無爲而治，只能說是一種「念願」；一落到現實上，便經過慎到而漸漸轉到法家的法、術上面去了。而在老、莊本人，一面是以理論來支持這種念願，一面則是於不知不覺之中，沉浸於藝術精神的境界中來滿足此一念願。所以老、莊的無爲而治的政治思想，有其理論性的一面，也有其藝術性的一面。在老子，則前者的意味重於後者；在莊子，則後者的意殊重於前者。由藝術的人生觀，發而爲藝術地政治觀，乃【極】²自然之事。

當老子說：「不尙賢，使民不爭；不貴難【得】³之貨，使民不爲盜……是以聖人之治，虛其心，實其腹。弱其志，強其骨。常使民無知無欲。使夫知者不敢爲也。爲無爲，則無不治」（三章）的這類話的時候，是出自比較計議之心的理論性的陳述；莊子【當然】⁴也繼承了這一面。但當老子說：「小國寡民。使有什伯之器而不用。使民重死而不遠徙。雖有舟輿，無所乘之。雖有甲兵，無所陳之。使人復結繩而用之。甘其食，美其服。安其居，樂其俗。鄰國相望，雞犬之聲相聞。民至老死不相往來。」（八十章）【的這類話的時候】⁵，這【便】⁶由忘利害計議而得到當下【滿

* 東海大學圖書館退休館員

** 東海大學歷史系學生

¹ 按，手稿二、專書此 12 字，手稿一、論文作「十六、莊子藝術地政治觀」10 字。

² 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「是」字。

³ 按，手手稿一、稿二、專書此 1 字，論文無。

⁴ 按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文作「自然」2 字。

⁵ 按，手稿二、專書此 7 字，手稿一、論文作「時」字。

⁶ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文作「更」字。

足】⁷的藝術境界。莊子更大大地發展了這一方面的精神境界。

首先，莊子【是】⁸把作為政治領導者的人君，由無為而轉進到藝術精神的狀態。他說：

「堯治天下之民，平四海之政；往見四子藐姑射之山，汾水之陽，窅然喪其天下焉。」（〈逍遙遊〉三頁）

《成疏》：「窅然者寂寥，是深遠之名。喪之言忘，是遺蕩之義。」老子要求為而無為（三章：「為無為」）；【而】⁹莊子則連天下而亦忘之，更沒有無為之可言。【這是對政治的一種徹底否定，也即是對政治的一種徹底淨化。莊子所談的政治，都是經過否定了以後的淨化的政治。而否定、淨化，在莊子，皆統一於「忘」的意境之中。】¹⁰「忘」是美地觀照所得以成立的必須條件，也是莊子所要求於【政治】¹¹的必須條件。〈田子方〉：「百里奚【爵】¹²祿不入於心，故飯牛而牛肥。秦穆公忘其賤，與之政也。有虞氏死生不入於心，故足以動人。」（七一九頁）此篇多陳述當時藝術家之故事，其精神與百里奚之故事，如出一轍，此亦是以「忘」為政治必須條件之一證。然則何由而致此？只是由忘己而主客兩忘，主客冥合的藝術精神境界。又說：

「天根遊於殷陽，至蓼水之上，適遭無名人而問焉，曰：請問為天下。無名人曰：去，汝鄙人也，何問之不豫也（《爾雅·釋詁》：豫，厭也）。予方將與造物者為人；厭，則又乘夫莽眇（《成疏》：深遠之謂）之鳥，以出【於】¹³六極之外，而遊無何有之鄉，以處壙垠（崔云：猶曠蕩也）之野。汝又何帛（俞樾曰：疑「帛」乃「臬」字之誤……當讀為「寤」……《一切經音義》【引】¹⁴《通俗文》曰，夢語謂之「寤」。）以治天下感予之心為？又復問。無名人曰，汝遊心於淡，合氣於漠。

⁷ 按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文作「完成」2 字。

⁸ 按，手稿一、手稿二、論文此 1 字，專書無。

⁹ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「即」字。

¹⁰ 按，手稿二、專書此 65 字，手稿一、論文無。

¹¹ 按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文作「統治者」3 字。

¹² 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「奚」字，顯然是手民誤植。

¹³ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹⁴ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

順物自然而容私焉，而天下治矣。」（〈應帝王〉二九二--二九三頁）

【由無名人所呈顯之政治領導者的精神狀態，完全是藝術地精神自由解放的精神狀態。而】¹⁵「遊心於淡，合氣於漠」，乃心齋之另一說明。心齋之心，已如前【述】¹⁶，正是藝術之心。【他是在心齋中把政治加以淨化，因而使政治得以藝術化。他所要求的政治，不可能在現實中實現，也只有通過想像而使其在藝術意境中實現。】¹⁷至於他對於理想地政治描述，更是藝術地「生的完成」的描述。他說：

「故至德之世，其行填填（《成疏》：滿足之意），其視顛顛（《成疏》：高直之貌）。當是時也，山無蹊隧，澤無舟梁。萬物群生，連屬其鄉。禽獸成群，草木遂長。是故禽獸可係羈而遊；鳥鵲之巢，可攀援而聞。」（〈馬蹄〉三三四頁）

儒家係通過仁義以要求上述的政治地「生的完成」；而莊子則係通過藝術精神以要求上述的故治地「生的完成」。托爾斯泰對藝術所作的結論，可以說與莊子所懷抱的念願，不謀而合。托爾斯泰說：

「藝術的任務很大。……今日由法庭、警察、慈善事業、勞動監督、及其他手段所看守著的人類的和平共同生活，必須由人人自發地、愉快地活動所達成。並且藝術必須排除暴力。」

「僅有藝術始【能】¹⁸達成這種任務。」

「今日不由強制、懲罰的恐怖，而使人能共同生活，一切只有由藝術去作。……藝術必須喚起各人之人格，及對於各生物生命的敬畏之念。又能喚起對於浪費、暴力、復讎，及為了滿足自己而掠奪他人的廉恥心。……」（【註七十三】¹⁹）

【第十六節 莊子的藝術地創造】²⁰

¹⁵ 按，手稿一、論文此 36 字，手稿二、專書無。

¹⁶ 按，專書此 1 字，手稿一、論文作「所述」2 字。

¹⁷ 按，手稿二、專書此 57 字，手稿一、論文無。

¹⁸ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「成」字，依上下文意，顯然是手民誤植。

¹⁹ 按，手稿二、專書此「註七十三」1 字，手稿一作「註七十七」4 字。

²⁰ 按，專書此 12 字，手稿一、論文作「十四、莊子自身証驗之三--藝術的創造」15 字。

【正因莊子】²¹藝術精神的全體呈露，【而將他整個的人生都藝術化了，便必然地會有】²²「充實不可以已」的強烈地藝術衝動（【註七十四】²³）。【正由他有這種強烈地藝術衝動，所以他實際便】²⁴創造了一個偉大地藝術品，這即是流傳到現在的《莊子》一書中的主要部分（【註七十五】²⁵）。中國古代的文學作品，結集而為一部《詩經》。並且春秋時代的貴族階級，普遍地把《詩經》中的詩，當作藝術地語言而加以使用。孔子也說：「不學詩，無以言。」（《論語·季路》）這也充分說明了言語藝術的自覺性。【至於】²⁶私人以文字表達自己的思想，大概【出現】²⁷在老、孔時代的稍後；到戰國中期而盛行。但先秦【時代的諸子百家的著作，雖】²⁸都有其文學地價值，都有其藝術性；【可是，】²⁹對自己文章的藝術性，有顯著地自覺，而自我加以欣賞的，恐怕唯有莊周一人。【前面】³⁰所引的〈天下篇〉的一段文章中，自「以謬悠之說」起，至「彼其充實不可以已」止，中間除「獨與天地精神往來，而不敖倪於萬物；不譴是非，以與世俗處」數語，係以自己的人生態度，說明其文章內容以外，凡八十二字，皆係對其文章之藝術性的【描述】³¹與欣賞。所以他的文章，正是意識地藝術創造。

在上面的一段話中，我覺得應從「以天下為沈濁，不可與莊語」二語了解起。「以天下為沈濁」，這是以超越之心順著天下的實情，所了解的天下，換言之，這是天下未經過藝術化以前的現實狀態，此現實狀態只是「沈濁」。正因為知道它是「沈濁」，才能作藝術性地價值轉換。這

²¹ 按，手稿二、專書此 4 字，手稿一、論文作「在莊子人格中」6 字。

²² 按，手稿二、專書此 19 字，手稿一、論文作「不僅在他的觀照之下，整個的宇宙都藝術化了；而且他因」23 字。

²³ 按，手稿二、專書此「註七十四」4 字，手稿一、論文作「註六十六」4 字。

²⁴ 按，手稿二、專書此 19 字，手稿一、論文作「而實也」3 字，論文作「而實際也」4 字。

²⁵ 按，手稿二、專書此「註七十五」4 字，手稿一、論文作「註六十七」4 字。

²⁶ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

²⁷ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

²⁸ 按，專書此 11 字，手稿一作「時代的諸子百家，儘管其文章」12 字。手稿二、論文作「諸子百家的著作，雖」8 字。

²⁹ 按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文作「但」字。

³⁰ 按，專書此 2 字，手稿一、手稿二、論文作「上面」2 字。

³¹ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「陳述」2 字。

恰可證明莊子所說的「道惡乎往而不存」，因而「不譴是非」，乃是超越、轉換以後之事。而他的文章，恰是擔當這種藝術性的轉換的責任。從正面講道理給人聽的，這是道德教訓，或者是思想的辨析，這即是莊子的所謂「莊語」。莊子認為這種「莊語」，乃是「彼非所明而明之」(〈齊物論〉七十五頁)，不僅可以不必，並且也是無效的；〈齊物論〉中主要的一部分，便是反覆說明此意，故此處便說出「不可與莊語」的話。與莊語相反的話，乃是無道德地實踐性的話，無思辨地明確性的話，正是純藝術性的，其本質是屬於詩的這一類的話；莊子即稱這為「謬悠之說，荒唐之言，无端崖之辭，時恣縱而不儻」的話。因【爲】³²這種話的本質是詩地，所以其表現而為文章，自然也和詩一樣，多採取比喻及象徵的形式(【註七十六】³³)，這即是他所說的「卮言」、「重言」、「寓言」。卮言、重言，實皆廣義的寓言。「寓言十九」(〈寓言〉【七四七】³⁴頁)，即是比喻與象徵的表現形式居十分之九，【其間當然包括有卮言、重言；】³⁵這便使其所言者自然有詩地性格；在與「莊語」對照之下，而顯其為謬悠，荒唐之言。但這種謬悠荒唐之言，是藝術，是美；是超不絕俗地藝術、超不絕俗地美；所以「其書雖瓌璋，而連芥無傷也；其辭雖參差，而諷詭可觀。」但莊子是忘知忘言之人，何必要寫出這類瓌璋諷詭的文章呢？他說這是出於「彼其充實不可以已」。「充實不可以已」，道出了古今中外偉大藝術家常常一生辛苦從事創造的真實原因。

再進一步說，他的「充實不可以已」的精神狀態，實即來自他的以虛靜為體之心，乃是以虛靜為體之心的必然效果。因為解消了以自我為中心的欲望及與欲望相勾連的知解，而使心的虛、靜本性得以呈現，這即是打開了個人生命的障壁，以與天地萬物的生命融為一體。此時不僅天地萬物皆為虛靜之心所涵，而自己的心成為無所不包的「天府」(【註七十七】³⁶)，而天府的本身實際又是「葆光」「靈台」(【註七十八】³⁷)。天地萬物，以其原有之姿進入到天府，受到「光」「靈」的照射，而天地

³² 按，手稿一、手稿二、論文此 1 字，專書無。

³³ 按，手稿二、專書此「註七十六」4 字，手稿一、論文作「註六十八」4 字。

³⁴ 按，手稿二、專書、論文此「七四七」3 字，手稿一作「九四七」3 字。

³⁵ 按，手稿二、專書、論文此 11 字，手稿一無。

³⁶ 按，手稿二、專書此「註七十七」4 字，手稿一、論文作「註六十九」4 字。

³⁷ 按，手稿二、專書此「註七十八」4 字，手稿一、論文作「註七十」3 字。

萬物的虛靜地本性、本質，益因之而顯著；此即莊子所謂的「物之祖」、「物之初」。因此，天地萬物，不僅為心之所涵，而且也在心這裏脫皮換骨，以恢復其生命的本性。落實了說，「沈濁」的天下，轉換為「一」、為「成」、為「純」的天下，此之謂「【參】³⁸萬歲而一、成、純」（【註七十九】³⁹）。此時的生命，乃是「天地與我並生，而萬物與我為一」（〈齊物論〉）的生命；自己的精神，即天地的精神；自己精神的自由活動，即是「獨與天地【精神】⁴⁰往來」，這當然是最充實的生命，最充實的精神，當然覺得「充實不可以已」，要發而為「恣縱」、「瓌璋」、「諛詭」的文章；這乃是虛靜之心的必然結果。與現代以幽暗為體的所謂「深層心理」，或「潛意識」，恰是兩個對極。現代藝術，因為是出自以幽暗為體的「意識流」，所以對自然、對社會，便採取深閉固拒的態度，這是最乾枯、孤獨的生命。他們的「不可以已」，不是來自「充實」，而是來自絕望中的喧嚷。

【第十七節 莊子的藝術欣賞】⁴¹

中國在戰國時代，不僅藝術發達到了【人】⁴²相當的高度，而且內容【也】⁴³非常豐富。在《莊子》一書中，不斷提到「文章」（此指顏色之美）「五色」、及「鐘鼓」、「六律」等的藝術。最重要的是：中國古代藝術，到了戰國時代，【發生了實質上的變化。日本關野雄在其所著《中國考古學研究》〔（註八十）〕⁴⁴一書】⁴⁵的〈藝術上之諸問題〉一章【中〔（註八十一）〕⁴⁶，從許多戰國時代的】⁴⁷黑陶、明器、女俑、及半瓦當【的樹木文、和】⁴⁸一部分青銅器上的動物【、狩獵文，〔中〕⁴⁹指出在戰國以前

³⁸ 按，手稿二、專書、手稿此1字，論文作「三」字。

³⁹ 按，手稿二、專書此「註七十九」4字，手稿一、論文作「註七十一」3字。

⁴⁰ 按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「精」字。

⁴¹ 按，手稿二、專書此11字，手稿一、論文作「十七、莊子的藝術欣賞」9字。

⁴² 按，論文此1字，手稿一、手稿二、專書無，依文意讀之，應是手民誤植。

⁴³ 按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

⁴⁴ 按，手稿二、專書此3字，論文作「一九五六年日本東京大學出版」13字。

⁴⁵ 按，手稿二、專書此30字，論文此40字，手稿一作「在藝術精神與形式上，實出現了一大轉變、發展。一九五六年日本東京大學出版的關野雄著《中國考古學研究》中」45字。

⁴⁶ 按，手稿二、專書此4字，論文作「原著四六五--五六〇」8字。

⁴⁷ 按，手稿二、專書此13字，論文此17字，手稿一無。

⁴⁸ 按，手稿二、專書、論文此5字，手稿一作「與」字。

的青銅藝術，】⁵⁰主要是象徵統治者的權威，所以【只】⁵¹重形式的繁縟，却又充滿了陰鬱苦重的氣味。【由上述出土的東西所反映出的戰國時代的藝術，】⁵²却充滿了爽朗地、韻律地、生動地表現，【而可以訴之於現在的感覺。他說：】⁵³「我們於此可以看【出】⁵⁴從傳統重壓中所解放出的世界（【按指有了自由的世界），】⁵⁵開始可以聽到中國古代快樂的歌聲。作這些女俑的工人們，在無意識中把握到了什麼才是真的藝術。」（原書四八三頁）此種【變化的原因】⁵⁶，關野氏以為一是受了北方斯基泰【民族】⁵⁷藝術（Scythian Art）的影響，一是因為「庶【民】⁵⁸文化的抬頭。」（原書四八五頁）【當時的工匠們，於不識不知之中，把技術進入於新地藝術境界，以表現新地藝術意味的情形，】⁵⁹不僅一經莊子之目，或者再加上他的若干想像，而立即把握住【了】⁶⁰，加以描述、欣賞。並且所有對於這類的材料，他都把蘊蓄在裏面的藝術精神，及精神與技巧上的修養，發掘出來，無形中成為我國爾後藝術家所追求的典型、典範。這在莊子，只不過是作為一種象徵的意味，而提到這些故事，乃至想像出這些故事。但他之所以不斷地提到、想到，一方面是說明了他不期然而然地流露出的藝術趣味。同時，他提到、想到如此地深刻，如此地真切，更可以證明所有這些故事，是與莊子自己的藝術精神，心心相印；甚至於是出於莊子自己藝術精神不容自己地【要求】⁶¹而提出、想出的。除了

⁴⁹ 按，手稿二、專書此 1 字，論文作「而」字。

⁵⁰ 按，手稿二、專書此 16 字論文此 16 字，手稿一作「■■■對此有極中肯綮的陳述。關野氏以為戰國以前的藝術」24 字。

⁵¹ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

⁵² 按，手稿二、專書、論文此 20 字，手稿一作「到了戰國時期■■黑陶、明器、■女俑等」15 字。

⁵³ 按，手稿二、專書、論文此 13 字，手稿一無。

⁵⁴ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「到」字。

⁵⁵ 按，手稿二、專書、論文此 9 字，手稿一無。

⁵⁶ 按，手稿二、專書此 5 字，手稿一作「大進步當然要表現到各種手工藝方面，其原因」19 字，論文作「發化的原因」5 字。

⁵⁷ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

⁵⁸ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「氏」字，顯係手民誤植。

⁵⁹ 按，手稿二、專書、論文此 37 字，手稿一作「當這種對在日當的技術中，乃至在日當的生活中，為一般人所不去注意到的藝術性■■展，或者是藝術性的意味」45 字。

⁶⁰ 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

⁶¹ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「■■請」2 字。

庖丁解牛及梓慶削木爲鑿的故事，前面已經錄出之外，下面我更將其餘的故事錄出，以見莊子整個人格的精神，與這些故事【中】⁶²所表現的，限於一事一物的精神，實係一脈相通；亦猶一【漚】⁶³之與大海，雖量分懸殊，而本質不二。

「桓公讀書於堂上，輪扁斲輪於堂下。釋椎鑿而上，問桓公曰：敢問公之所讀者何言邪？公曰：聖人之言也。曰：聖人在乎？公曰：已死矣。曰：然則君之所讀者，古人之糟魄已夫。桓公曰：寡人讀書，輪人安得議乎？有說則可，無說則死。輪扁曰：臣也以臣之事觀之。斲輪，徐則甘而不固，疾則苦而不入。不徐不疾，得之於手而應於心。口不能言，有數存焉於其間。臣不能以喻臣之子，臣之子亦不能受之於臣。是以行年七十而老斲輪。古之人，與其不【可】⁶⁴傳也死矣。然則君之所讀者，古人之糟魄已夫。」（〈天道〉四九〇--四九一頁）

上面的故事，主要的意思大概有三：一是告訴人讀書應當突破古人所留下的語言文字，以把握藏在語言文字後面的古人的真精神。這與他所說的得魚而忘筌的意思相通。二是人生崇高地精神、境界，只能自覺，自證，而不能靠客觀法式的傳授；這種意思，對道德、藝術而言，【我想，】⁶⁵是應當加以承認的。三是正因為如此，所以各人應通過一番自覺自證的工夫去成就、把握自己崇高地精神，而不能向外有所依賴。輪扁便以他的斲輪作上述意思的例子。他斲輪的「不徐不疾」，恰恰達到了輪的本性要求的程度。這是他的技而進乎道。而這種「恰如輪的本性」所要求的程度，是來自「得之於手而應於心」；得之於手，是得之於手的技巧；而應於心，是說手的技巧，能適應心所把握的東西，【而將其創造了出來。】⁶⁶這說明了技巧純熟之至，所以手的能力，與心的要求，達到了完全一致的程度。在庖丁解牛的故事中所說的「官知止而神欲行」，是說官（手）

⁶² 按，手稿一、手稿二、論文此1字，專書無。

⁶³ 按，手稿二、專書此1字，手稿一、論文作「滴」字。

⁶⁴ 按，專書此1字，手稿一、手稿二、論文無。

⁶⁵ 按，手稿此2字，手稿二、專書、論文無。

⁶⁶ 按，手稿二、專書此8字，手稿一、論文作「心想到的，手的技巧即隨之而到」13字。

自然止於其所應止，而神（心）自然行於其所應行（【註八十二】⁶⁷），其意與此處之得心應手無異。

「仲尼適楚，出於林中，見痾僂者承（取）蜩，猶掇（拾）之也。仲尼曰：子巧乎？有道邪？曰：我有道也。五六月累丸二而不墜，則失者錙銖。累三而不墜，則失者十一。累五而不墜，猶掇之也。吾處身也，若厥株拘（《成疏》：拘，謂斫殘枯樹枝也）；吾執（用）臂也，若槁木之枝（《成疏》：若槁木之枝，凝寂停審，不動之至），雖天地之大，萬物之多，而唯蜩翼之知。吾不反不側，不以萬物易蜩之翼，何為而不得也。孔子顧謂弟子曰：用志不分，乃凝於神，其痾僂丈人之謂乎？」（〈達生〉六三九--六四一頁）

上面這段話，再度證明莊子實是把由技巧而進於藝術的情形，稱之為「道」。他所說的「累丸」的情形，乃是技巧修養的過程。「吾處身也」一段，乃是技巧修養的精神根據。莊子剋就人生自身而言體道，是忘知忘己，有如槁木死灰，以保【住】⁶⁸其虛靜之心。剋就某一具體之藝術活動而言，則是忘去藝術對象以外之一切，以全神凝注於對象之上，此即所謂「用志不分」。以虛靜之心照物，則心與物冥為一體，此時之某一物即係一切，而此外之物皆忘；此即成為美地觀照。痾僂丈人所說的，實即由忘知忘己以呈現其虛靜之心，而將此虛靜之心凝注於蜩翼【（藝術對象）】⁶⁹之上；此時蜩翼以外之一切，皆已將其忘掉，而蜩翼即無異於天地萬物。這正是美地觀照的具體實現。

但若僅止於此，而無技巧的修養，則只能對蜩翼作美地享受，並不能作「承蜩」的美地創造。若技巧的修養不是根據於這種美地觀照的精神，則其技巧亦將被拘限於實用目的範圍之內，而難由技以進乎道，即難進入於藝術的領域。「用志不分」，是以美地觀照觀物，以美地觀照累丸（技巧之修養）。「乃凝於神」之神，是心與蜩的合一，手（技巧）與心的合一。三者合為一體，此之謂凝於神。因凝於神，則當其承蜩（創

⁶⁷ 按，手稿二、專書此「註八十二」4字，手稿一、論文作「註七十八」4字。

⁶⁸ 按，專書此1字，手稿一、手稿二、論文作「任」字。

⁶⁹ 按，手稿二、專書、論文此4字，手稿一無。

造藝術)時,非自外取,而猶取之於自身之所固有,所以能「【猶】⁷⁰掇之也」。莊子所要求的藝術創造,必須如造物者之「彫刻眾形而不為巧」(〈大宗師〉二八一頁),即巧而忘其為巧,創造而忘其為創造,【則創造⁷¹便能完全合乎物的本質本性。這才是最高地藝術創造。【但這必須通過精神與技巧的修養而始能達到。】⁷²

顏【回】⁷³問仲尼曰：吾嘗濟乎觴深之淵，津人操舟若神。吾問焉，曰操舟可學邪？曰：可。善於游者(善於游泳者)數能(《成疏》：數習則能)。若乃夫沒人(猶今日之所謂「蛙人」)則未嘗見舟(言雖平日未嘗見舟)，而便操之也(但見舟即能操之)。吾問焉而不吾告，敢問何謂也？仲尼曰：善游者數能，忘水也。若乃夫沒人之未嘗見舟而便操之也，彼視淵若陵，視舟之覆，猶其車却(後退)也。覆却萬方陳乎前(言舟之顛簸萬端在己之前)，而不得入其舍(而無所動於其心)，惡往而不暇(從容也)。以瓦注(以瓦作賭注)者巧，以鈞(鈞帶)注者憚，以黃金注者殯(昏亂)。其巧一也，而有所矜，則重外也。凡外重者內拙。」(同上六四一--六四三頁)

【「有所矜」之「矜」，恰與「忘」相反。因主觀與對象合一，遂與對象相忘，而大巧以出。「矜」是對象與主觀有距離，而主觀感覺受有對象壓力之心理狀態。如此，則主觀輕而對象重，此之謂「外重」。】⁷⁴何以「外重者內拙」？因己(內)與對象(外)判而為二，【並感覺受有對象之壓力，則內將不能運用自如〔之本性〕⁷⁵而不能不拙。】⁷⁶其所以內外判而為二，乃因內未能沉浸於外之中，即自己之精神，未能沉浸於對象之中；於是對象即未能為自己之精神所涵攝；主客之間，無形中發生一種抗拒。「沒人」所以喻己與物冥的精神；故物為己所涵攝，遂能「物之」而操縱自如了。

⁷⁰ 按，手稿此1字，手稿二、專書、論文無。

⁷¹ 按，專書此3字，手稿一、手稿二、論文作「這」字。

⁷² 按，手稿二、專書、論文此19字，手稿一無。

⁷³ 按，專書此1字，手稿一、手稿二、論文作「淵」字。

⁷⁴ 按，手稿二、專書、論文此70字，手稿一無。

⁷⁵ 按，論文此3字，手稿二、專書無。

⁷⁶ 按，手稿二、專書此24字，論文此27字，手稿一作「以內馭外，外不能不重，即內自不能不拙」16字。

「紀涓子為王養鬥雞。十日而問，雞已乎？（《成疏》：堪鬥乎？）」曰：未也，方虛憍（驕矜）而恃氣（【意氣】⁷⁷）。十日又問。曰：未也，猶應嚮景（《成疏》：見聞他雞，猶相應和，若形聲影響也）。十日又問。曰：未也，猶疾視而盛氣（《成疏》：心神尚動，故未堪也）。十日又問。曰：幾矣，雞（他雞）雖有鳴者，已無變矣。望之似木雞矣。其德全矣。異雞無敢應者，反走矣。」（同上六五四--六五五頁）

按所謂「木雞」之「木」，即痾偻丈入之「若厥株拘」「若槁木之枝」。「其德全」【之「全」，即梓慶的「外滑消」，亦即孔子所說的「用志不分」。此】⁷⁸與前引各故事，精神是一致的。而其達到「木雞」之工夫過程，正同於梓慶削木為鑿的工夫過程，亦即是同於莊子的人生體道之工夫過程。所以此一故事，是由鬥鷄的遊戲活動，以追溯到鷄的藝術主體性，因而藉此以顯示藝術精神之修養過程及呈現之情狀。

「孔子觀於呂梁，縣（懸）水三十仞，流沫四十里，鼃鼃魚鼈之所不能游也。見一丈夫游之；以為有苦而欲死也，使弟子並流而拯之。數百步而出，被髮行歌而游於塘（《成疏》：塘，岸也）下。孔子從而問焉，曰：吾以子為鬼；察子，則人也。請問蹈水有道乎？曰：亡。吾無道。吾始乎故，長乎性，成乎命。與齊（水之旋回處）俱入，與汨（司馬云：涌波也）偕出，從水之道而不為私焉。此吾所以蹈之也。孔子曰：何謂始乎故，長乎性，成乎命？曰：吾生於陵而安於陵，故也。長於水而安於水，性也。不知吾所【以】⁷⁹然而然，命也。」（同上六五六--六五八頁）

按上面的故事，是象徵人在險惡環境之中，而依然能保持「被髮行歌」的藝術生活。而此種藝術生活之獲得，實由其蹈水的技巧，【乃】⁸⁰進乎道的技巧。他所說的「故」、「性」、「命」，實際是說明他的技巧修養上的三個過程。因為是山上的懸瀑，所以他首先要與山相習，相習之至，有如故舊，這即是「故」。進一步要與水相習，相習之至，有如性成，這即

⁷⁷ 按，手稿一、手稿二、專書此 2 字，論文作「意義」2 字，依文意，應是手民之誤。

⁷⁸ 按，手稿二、專書、論文此 21 字，手稿一作「者不見有所對，」6 字。

⁷⁹ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

⁸⁰ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「而」字。

是「性」。再進一步而感覺自己與此懸瀑爲一體而不可分，有涉險之巧而忘其爲巧，這即是「命」。庖丁是自己的【精神】⁸¹與牛爲一體，以至「目無全牛」，所以能「批大郤，導大窾」，而「恢恢乎其於遊刃有餘地。」此一蹈水丈夫之精神，是與此懸瀑爲一體，心無險巖，所以能「與齊俱入，與汨偕出，從水之道」而「不知其所以然而然」。【這】⁸²亦即是庖丁的「官知血而神欲行」。所以此丈夫雖說「吾無道」，【乃是行文的曲折】⁸³，實同於庖丁的技而進乎道。

在上面的故事後面，緊接著是梓慶削木爲鑿的故事。此故事的原文已錄在前面，這裏應當補充若干解釋。「鑿成，見者驚猶鬼神」，這是形容鑿的極高的藝術性。從「必齋以靜心」到「輒然忘吾有四肢形體也；當是時也，無公朝」，是說明他由忘欲忘知忘世，以呈現【出】⁸⁴美地觀照的虛靜之心。「其巧專而外滑（外物可以亂心之事）消」，這即是孔子所說的「用志不分」。「以天合天」，是說以自己虛靜之天性，與鑿之「天性」，冥合而爲一；即孔子所說的「乃凝於神」。因爲【「凝於神」，所以此時他所要創造的鑿，不在外而在他精神之內，此即所謂「然後成見（現）鑿」。此時「加手」去創造，】⁸⁵不是以主觀去追求客觀的鑿，而【是以自己的手實現自己精神中之鑿。而此精神中之鑿，又係客觀之木之可以爲鑿者，毫無歪曲地進入於虛靜之心的「表象」。這是主客合一以後的創造，此之謂以天合天。】⁸⁶這正是「鑿成驚【猶】⁸⁷鬼神」的原因之所在。

「工倕(堯時巧臣)旋(以手運旋)而蓋(宣穎云：猶過也)規矩。指與物化，而不以心稽(求)，故其靈臺(心)一而不桎。」(同上六六二頁)

按上面簡單幾句話，實透出了藝術最高的技巧與心靈。技巧的進程，首

⁸¹ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「生命」2 字。

⁸² 按，手稿二、專書此 1 字，手稿一無。

⁸³ 按，手稿二、專書、論文此 7 字，手稿一無。

⁸⁴ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

⁸⁵ 按，手稿二、專書、論文此 41 字，手稿一作「由心齋而呈現出的虛靜之心的本性，才可以觀照出鑿的本性(天性)，『然後加手』，此時」33 字。

⁸⁶ 按，手稿二、專書、論文此 67 字，手稿一作「鑿係在自己的精神冥合涵融中造成」15 字。

⁸⁷ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「若」字。

先須【要】⁸⁸有法度；若以木匠而言，即【應當】⁸⁹有規矩。但欲由一般的工藝進而為藝術，則須由有法而進於無法，在無法中而又有法。有法而無法，乃是把法的規格性、拘限性化掉了，實際是超過了；這是超過了法的無法，所以在無法中而又自然有法。這是工倕旋而蓋規矩的意義；規矩是代表方法的。最緊要的是「指與物化，而不以心稽」的兩句話。指與物化，是說明表現的能力、技巧（指），已經與被表現的對象，【沒有中間的距離了】⁹⁰。這表示出最高地技巧的精熟。和庖丁的官知止而神欲行，及輪扁的【得之手】⁹¹而應於心，是同樣的技巧境界。但這種【技巧】⁹²的精熟，更須有一個精神的來源，此即是「不以心稽」。以心求對象（心稽），是對象與自己的心還有距離。對象與自己的心還有距離，則由心所運用的手，也不能不與對象有距離，這便不能手與物化。不以心稽，乃是心與物已合而為一，用不上以心稽。這與【庖】⁹³丁的「以神遇而不以目視」，完全是主客一體的精神狀態。而其所以能主客一體，是由忘知忘欲的心的虛靜。因為虛靜，故「徇耳目內通」於心的對象，是前後際斷，左右緣絕的孤立化的對象，所以靈台是一。但此時之「一」，乃【是】⁹⁴成立於虛靜之心【上】⁹⁵，心對於它，是不將不迎，無所沾滯，此之謂「靈台一而不桎。」

「宋元君將畫圖，眾史皆至，受揖而立，舐筆和墨，在外者半（宣云：此不能畫者）。一史後至，僮僮（李云：舒閒之貌）然不趨，受揖不立，因之舍。公使人觀之，則解衣般礴（司馬云：謂箕坐也）【贏】⁹⁶（司馬云：將畫，故解衣見形）。君曰可矣。是真畫者也。」（《田子方》七一九頁）

⁸⁸ 按，手稿一此 1 字，手稿二、專書、論文無。

⁸⁹ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「須」字。

⁹⁰ 按，手稿二、專書、論文此 8 字，手稿一作「中間的距離已經完全沒有了」12 字。

⁹¹ 按，手稿二、專書、論文此 3 字，手稿一作「得之於手」4 字。

⁹² 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「技術」2 字。

⁹³ 按，手稿一、手稿二、此專書 1 字，論文作「庖」字。

⁹⁴ 按，手稿一此 1 字，手稿二、專書、論文無。

⁹⁵ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「之上」2 字。

⁹⁶ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「贏」字。

上面的故事，常為後來的畫論者所【引用】⁹⁷。郭象對此的解釋是「內足者神閒而意定」，猶嫌籠統。此畫史之意境，與梓慶由心齋所達到的意境，實完全相合。他的儻儻然不趨，受揖不立，是他的「虛靜之心」，「不敢懷慶賞爵祿」，「不敢懷非譽巧拙」，乃至「無（忘）公朝」。及其解衣般礴，【羸】⁹⁸，這是他的「輒然忘吾有四枝形體」。他在這種虛靜的精神狀態之下，乃能【「用志不分」】⁹⁹，主客一種，這當然是一個偉大畫家的精神境界。

「列禦寇為伯昏無人射，引之盈貫（《成疏》，滿鏃也），措杯水其肘上，發之，適矢（王先謙：言矢已發，而其次適矢，復重入扣也）。方矢復寓（方沓矢，復寄杯於肘上）。當是時，猶象人也（《成疏》：木偶土梗人也）。伯昏無人曰：是射之射，非不射之射也（《成疏》：非忘懷無心，不射之射也）。嘗（試）與汝登高山，履危石，臨百仞之淵，【若能射乎。於是無人遂登高山，履危石，臨百仞之淵，】¹⁰⁰背遠巡（《成疏》：猶却行也），足二分垂在外，揖禦寇而進（讓）之。禦寇伏地，【……】¹⁰¹汗流至踵。伯昏無人曰：夫至人者，上闚青天，下潛黃泉，揮斥（《郭注》：猶縱放也）八極，神氣不變。今汝怵然有恟目（按猶眩目）之志，爾於中也殆矣夫。」（《【田】¹⁰²子方》七二四--七二五頁）

按上面【的】¹⁰³寓言，意味深遠。列禦寇之「猶象人」，這是與梓慶、畫史及木雞同一境界，故能成其射的藝術。但所有藝術家的精神修養，都是以一具體地藝術對象為其界域。在此一界域之內，有其精神上的自由、安頓之地。但一旦離開此一界域，而與危慄萬變的世界相接，便會震攝動搖，其精神上的自由、安頓，即歸於破壞，於是藝術的根基也便動搖了。現代藝術家的反藝術傾向，正可由此加以了解。伯昏無人的話，是

⁹⁷ 按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「襲用」2 字。

⁹⁸ 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「羸」字。

⁹⁹ 按，手稿二、專書、論文此 4 字，手稿一作「以自己之天，合於畫圖之天，而『以天合天』」16 字。

¹⁰⁰ 按，手稿此 20 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁰¹ 按，手稿二、論文此刪節號，手稿一、專書無。

¹⁰² 按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「四」字。

¹⁰³ 按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「這一」2 字。

就整個人生的精神修養，以成就整個人生、人格的境界。在此境界之內，精神所涵的不僅是某一種特定地具體地藝術對象，而是涵融著整個的世界，而將之加以藝術化。【將此整個世界加以藝術化，】¹⁰⁴此時可以不必【特意】¹⁰⁵要求某一特種藝術的成就；但【若有所成就，則】¹⁰⁶在此立基的【某種】¹⁰⁷藝術，【便】¹⁰⁸不是作為個人的象牙之塔而存在；乃是作為全世界，全人生的藝術化的象徵而存在。道家在人生中落實的道，與一般之所謂藝術精神的區別，莊子與一般藝術家的區別，正是此處的列禦寇與伯昏無人的區別。

「大馬（大司馬）之捶（鍛）鈞（腰帶）者，年八十矣，而不失豪芒。大馬曰：子巧與？有道與？曰：臣有守也。臣之年二十而好捶鈞。於物無視也，非鈞無察也。是用之者，假不用者也；以長得其用。而況乎無不用者乎？（《成疏》：況乎體道聖人，無用無不用，故能成大用。）物孰不資焉。」（《知北遊》七六〇--七六一頁）

按上一故事，係說明某一藝術之成就，是【來自】¹⁰⁹忘眾用以成其某種藝術之用。故無用不僅為美地觀照得以成立的重大因素，也是藝術技巧修養過程中的重大因素。此是【與】¹¹⁰上述各故事中之「忘」的境界的另一說法。然忘眾用以成一用，則其心仍繫於一用而未能完全解脫，其成就終限定於某一特定之藝術品。「無用無不用」，乃由整全地人格、精神之無用，以成就「與物為春」之大用。此處亦透露出莊子乃至莊子學徒，與一般地藝術家的同中之異。而這種異，乃是藝術精神自覺的程度之異，其【同】¹¹¹為藝術精神，【則】¹¹²並無二致。

上面所引的各故事，既非出於《莊子》一書中之特定一篇；而各篇之作者，只能說是出於莊子及其學徒，可能也非成於一人乃至一時。但

¹⁰⁴按，手稿此 11 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁰⁵按，專書此 2 字，手稿一、手稿二、論文無。

¹⁰⁶按，專書此 6 字，手稿一、手稿二、論文無。

¹⁰⁷按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「某特種」3 字。

¹⁰⁸按，專書此 1 字，手稿一、手稿二、論文無。

¹⁰⁹按，手稿二、專書此 2 字，手稿一、論文無。

¹¹⁰按，手稿此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹¹¹按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

¹¹²按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

這些故事中所含的內容，幾乎完全是一貫的。約略言之：(一) 非常重視技巧。這種技巧，要達到手與心【應，指與物化的程度】¹¹³。(二) 手與心應之心，乃是心與物相融之心。【亦即是主客一體之心】¹¹⁴。(三) 要達到心與物相融，須經過「齊以靜心」的工夫；【這即是莊子之所謂「心齋」，坐忘。這是藝術家人格修養的起點，也是藝術家人格修養的終點】¹¹⁵。(四) 由上述的精神所達到的技巧上【的】¹¹⁶特別成就，與一般的技巧相較，莊子及其學徒，便稱之為道；此即【庖】¹¹⁷丁所謂「臣之所好者道也，進乎技矣」。進乎技，是【比一般之所謂技更前進了一大步】¹¹⁸由實用的要求與拘束，而達到藝術的【自由解放】¹¹⁹。(五) 莊子的所謂道，與藝術家的道的關係，正如前所述的列禦寇之射，與伯昏無人之射一樣，【有偏與全之別，而無本質之別】¹²⁰。最重要的是，在這些故事中的內容的一貫性，正是來自莊子所體現出【的】¹²¹藝術精神的根源性，整全性。而在莊子，則謂之「體道」。

【第十八節】¹²² 結論

儒家發展到孟子，指出四端之心；而人的道德精神的主體，乃昭澈於人類「盡有生之際」，無可得而磨滅。在這種地方所發生的一切爭論，都是自覺不自覺的爭論，或【其】¹²³自覺的程度上的爭論。道家發展到莊子，指出虛靜之心；而人的藝術精神的主體，亦昭澈於人類盡有生之際，無可得而磨滅。但過去的藝術家，只是偶然而片斷地「撞著」到這裏；

¹¹³按，手稿二、專書、論文此 8 字，手稿一作「相應相融，以至忘其為技巧，與天工造物一樣的劃彫眾形而不為形(《大宗師》二八一頁)的大巧」37 字。

¹¹⁴按，手稿二、專書、論文此 9 字，手稿一作「心與物相融則與心相應之手所表現之物，及物之本性或其本性所應有之意味」32 字。

¹¹⁵按，手稿二、專書、論文此 36 字，手稿一作「即是忘去一切，並忘去自己的虛靜工夫；這是藝術家的起點，也是藝術家的終點」32 字。

¹¹⁶按，專書此 1 字，手稿一、手稿二、論文無。

¹¹⁷按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文作「庖」字。

¹¹⁸按，手稿一此 14 字，手稿二、專書、論文無。

¹¹⁹按，手稿二、專書此 4 字，手稿一作「要求與解放」5 字。

¹²⁰按，手稿二、專書、論文此 10 字，手稿一無。

¹²¹按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

¹²²按，手稿二、專書此 4 字，手稿一、論文作「十八」2 字。

¹²³按，手稿此 1 字，手稿二、專書、論文無。

這主要是因時代語言使用上的拘限，所以有待於我這篇文章的闡發。

莊子所體認出的藝術精神，與西方美學家最大不同之點，不僅在莊子所得的是全，而一般美學家所得【的】¹²⁴是偏；而主要是這種全與偏之所由來，乃是莊子係由人生的修養工夫而得；在一般美學家，則多係由特定藝術對象、作品的體認，加以推演、擴大而來。因為所得到的都是藝術精神，所以在若干方面，有不期然而然地會歸。但西方的美學家，因為不是從人格根源之地所湧現、所轉化出來的，則其體認所到，對其整個人生而言，必有為其所不能到達之地；於是其所得者不能不偏。雖然他們常常把自己體【認】¹²⁵所到的一部分，組織成為包天蓋地的系統。此一情勢，到了現象學派，好像已大大地探進了一步。但他們畢竟不會把握到心的虛靜的本性，而只是「騎驢求驢」的在精神「作用」上去把握。這【若】¹²⁶用我們傳統的觀念來說明，即是他們尚未能「見體」，未能見到藝術精神的主體。正因為如此，所以他們不僅在觀念、理論上表現而為多歧，而為奇特；並且現在更墮入於「無意識」的幽暗、孤絕之中。這與莊子所呈現出的主體，恰成為一兩極的對照。

其次，儒道兩家的人性論的特點是：其工夫的進路，都是由生理作用的消解，而主體始得以呈現；此即所謂「克己」、「無我」、「無己」、「喪我」。而在主體呈現時，是個人人格的完成，同時即是主體與萬有客體的融合。所以中國文化與西方文化最不同的基調之一，【乃】¹²⁷在中國文化根源之地，無主客的對立，無個性與群性的對立。「成己」與「成物」，在中國文化中認為是一而非二。但儒道兩家的基本動機，雖然同是出於憂患意識（【註八十三】¹²⁸）；不過儒家是面對憂患而要求加以救濟；道家則是面對憂患而要求得到解脫。因此，進入到儒家精神內的客觀世界，乃是「醫門多疾」（【註八十四】¹²⁹）的客觀世界，【當】¹³⁰然是「吾非斯

¹²⁴按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

¹²⁵按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹²⁶按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹²⁷按，手稿一、手稿二、專書此字，論文無。

¹²⁸按，手稿二、專書此「註八十三」4 字，手稿一、論文作「註七十九」4 字。

¹²⁹按，手稿二、專書此「註八十四」4 字，手稿一、論文「註八〇」4 字。

¹³⁰按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「自」字。

人之徒與而誰與」(《論語·微子》)的人間世界；而儒家由道德【所】¹³¹要求，人格【所】¹³²要求的藝術，其重點也【不期然而然地】¹³³會落到帶有實踐性的文學方面--此即所謂「文以載道」之文，所以在中國文學史中，文學的古文運動，多少會隨伴著儒家精神自覺的因素在內。而進入到道家精神內的客觀世界，固然他們決無意排除「人間世」，莊子並特設〈人間世〉、〈應帝王〉兩篇。但人間世畢竟是罪惡的成分多，此即〈天下篇〉之所謂「沉濁」。面對此一世界而要「和之以天倪，因之以曼衍」(〈齊物論〉一〇八頁)，在觀念中容易，在與現實相接中困難。【多苦多難的】¹³⁴人間世界，在道家【求自由解放】¹³⁵的精神中，畢竟安放不穩，所以〈齊物論〉說到「忘年忘義」時，總帶有蒼涼感喟的氣息；而〈人間世〉【也】¹³⁶只能歸結之於「不材避世」(【註八十五】¹³⁷)。因此，【涵融】¹³⁸在道家精神中的客觀世界，實在只合是自然世界。所以在中國藝術活動中，人與自然的融合，常有意無意地，實以莊子的思想【作】¹³⁹其媒介。而形成中國術骨幹的山水畫，只要達到某一境界時，便於不知不覺之中，【常】¹⁴⁰與莊子的精神相湊泊。甚至可以說，中國的山水畫，是莊子精神的不期然而然地產品。【這當另以專文闡述。】¹⁴¹但這並不是說他的精神，不會在文學上發生影響。藝術精神之對於各種藝術的創造，可以說是一個共同的管鑰。所以劉彥和的《文心雕龍·神思篇》便說：「是以陶鈞文思，貴在虛靜。疏淪五藏，澡雪精神。」虛靜的心靈，是莊子的心靈。而疏淪澡雪的工夫，【也】¹⁴²正出於莊子的〈知北遊〉。蘇東坡〈送參寥師詩〉謂：「欲令詩語妙，無厭空且靜。靜故了群動，空故納萬境。」其意與彥

¹³¹按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

¹³²按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

¹³³按，手稿二、專書、論文此6字，手稿一作「自然」2字。

¹³⁴按，手稿二、專書、論文此5字，手稿一無。

¹³⁵按，手稿二、專書、論文此5字，手稿一無。

¹³⁶按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

¹³⁷按，手稿二、專書此「註八十五」4字，手稿一、論文作「註八十一」4字。

¹³⁸按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一無。

¹³⁹按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一作「爲」字。

¹⁴⁰按，手稿二、專書、論文此1字，手稿一無。

¹⁴¹按，論文此8字，手稿一、手稿二、專書無。

¹⁴²按，手稿此1字，手稿二、專書、論文無。

和不謀而合。所以在莊子以後的文學家，【其思想、情調，能】¹⁴³不霑灑於莊子的，可以說是少之又少；尤其是【在屬】¹⁴⁴陶淵明這一系統的詩人中，更為明顯。但莊子精神之影響於文學方面者，總沒有在繪畫方面【的】¹⁴⁵表現得純粹。【這裡只簡單的提破，不再深入地說下去。】¹⁴⁶

還要特加說明的，進入到道家精神之內的【客觀】¹⁴⁷世界，常是自然世界，這是受到道家精神起步處的【求解脫的】¹⁴⁸精神趨向的限制。【若】¹⁴⁹就虛靜之心的本身而論，並不必有此種限制。虛靜之心，是社會，自然，大往大來之地；也是【仁義】¹⁵⁰道德可以自由出入之地。所以宋明的理學家，幾乎都在虛靜之心中轉向「天理」；而「天理」一詞，也即在《莊子》一書中首先出現。二者間的微妙關係，這裏不深入討論，而只指出進入到虛靜之心的千瘡百孔的社會，也可以由自由出入的【仁義】¹⁵¹加以承當。不僅由此【而】¹⁵²可以開出道德的實踐，更可由此以開出與現實、與大眾融合為一體的藝術。

莊子【並】¹⁵³不是以追求某【一】¹⁵⁴種美為目的，而是以追求人生的解放為目的。但他的精神，既是藝術性的，則在其人生中，實會含有某種性質的美。因而反映在藝術作品方面，也一定會表現為某種性格的美。而這種美，大概可以用「純素」【或「樸素」】¹⁵⁵兩字加以概括。【他說】¹⁵⁶：

「同乎無欲，是謂素樸。」（《馬蹄》三三六頁）

【「機心存於胸中，則純白不備。」（《天地》四三三頁）】¹⁵⁷

¹⁴³按，手稿二、專書此 6 字，手稿一、論文無。

¹⁴⁴按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

¹⁴⁵按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

¹⁴⁶按，手稿一、論文此 16 字，手稿二、專書無。

¹⁴⁷按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

¹⁴⁸按，手稿二、專書此 4 字，手稿一、論文無。

¹⁴⁹按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「但」字。

¹⁵⁰按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「儒家」2 字。

¹⁵¹按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一作「道德」2 字。

¹⁵²按，手稿一此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁵³按，手稿一此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁵⁴按，手稿一此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁵⁵按，手稿二、專書此 3 字，手稿一、論文無。

¹⁵⁶按，手稿此 2 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁵⁷按，手稿二、專書、論文此 17 字，手稿一無。

「夫明白入素，無為復樸……汝將固驚耶？」（〈天地〉四三八頁）

【「樸素而天下莫能與之爭美。」（〈天道〉四五八頁）】¹⁵⁸

「純素之道，唯神是守。守而勿失，與神為一。……故素也者，謂其無所與雜也。純也者，謂其不虧其神也。能體純素，謂之真人。」（〈刻意〉五四六頁）

上面的材料當然說的是人生的修養工夫、境界。而純素的觀念，同時即可以作為由「恬淡（淡）寂寞」（〈刻意〉五三八頁）的人生所流露出的純素之美。「純素」的另一語言表現，即是後來畫家、畫論家所常說的【「逸格」或】¹⁵⁹「平淡天真」。【逸格或】¹⁶⁰平淡天真之美，始終成為中國繪畫中最高地【嚮往】¹⁶¹，其淵源正在於此。【並成為王維以下的主流趨勢。】

¹⁶²

說到這裏，我原來想用「為人生而藝術」的流行名詞【以】¹⁶³概括由孔子所奠定的儒家系統的藝術精神；用「為藝術而藝術」的流行名詞，【以】¹⁶⁴概括由莊子所奠定的道家系統的藝術精神。但是，【西方為】¹⁶⁵藝術而藝術，常指的【是】¹⁶⁶帶有貴族氣味，特別注重形式之美的這一系列，與莊子的純素地人生，純素地美，不相脛合。莊子思想流行於魏晉、於宋梁；但六朝的駢文，【其】¹⁶⁷為藝術而藝術的氣味很重；實係由漢賦所演變而出的一派文學，與莊子的精神，反【甚】¹⁶⁸少關係。【由此即可知莊子的藝術精神，與西方之所謂「為藝術而藝術」的趨向，並不符合。】¹⁶⁹尤其是莊子的本意只著眼到人生，而根本無心於藝術。他對藝術精神主

¹⁵⁸按，手稿二、專書、論文此 17 字，手稿一無。

¹⁵⁹按，手稿二、專書此 3 字，手稿一、論文無。

¹⁶⁰按，手稿二、專書此 3 字，手稿一、論文無。

¹⁶¹按，專書此 2 字，手稿一、手稿二、論文作「成就」2 字。

¹⁶²按，手稿一此 12 字，手稿二、論文置於「其淵遠正在於此」之前，專書無。

¹⁶³按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹⁶⁴按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹⁶⁵按，手稿二、專書此 3 字，手稿一、論文作「不僅西方的所謂為」8 字。

¹⁶⁶按，手稿一、手稿二、專書此 1 字，論文無。

¹⁶⁷按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹⁶⁸按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一無。

¹⁶⁹按，手稿二、專書、論文此 32 字，手稿一無。

體的把握及其在這【一】¹⁷⁰方面的了解、成就，乃直接由人格中所流出。吸此【一】¹⁷¹精神之流的大文學家，大繪畫家，【其作品】¹⁷²也是直接由其人【格】¹⁷³中所流出，並即以之陶冶其人生。【所以】¹⁷⁴，莊子與孔子【一樣】¹⁷⁵依然是為人生而藝術。因為開闢出的是兩種人生，故在為人生而藝術上，也表現為兩種形態。因此，可以說，為人生而藝術，【才】¹⁷⁶是中國藝術的正統。不過【由】¹⁷⁷儒家所開出的藝術精神，常須要在【仁義】¹⁷⁸道德根源之地，有某種意味的轉換。沒有此種轉換，便可以忽視藝術，不成就藝術。程明道與程伊川對藝術態度之不同，實可由此而得到了解。由道家所開出的藝術精神，則是直上直下的；因此，對儒家而言，或可稱莊子所成就為純藝術精神。

附註

註一：《韓非子·顯學篇》

註二：見拙著《中國人性論史先秦篇》十三章四一七一四一八頁。

註三：「成」的觀念，係由《莊子·齊物論》中轉用而來；這是與「用」相關連的觀念。

註四：見拙著《中國人性論史先秦篇》第十一章三二五頁。

註五：《莊子·齊物論》：「凡物無成與毀。」

註六：請參閱拙著《中國人性論史先秦篇》十三章四一五頁。

註七：董其昌以「畫禪」名室，【有畫禪室隨筆，】¹⁷⁹以見其微尚。

註八：如日人鈴木大拙在所著《禪與日本文化》中，特強調此點，即其一例。

註九：《莊子·知【北】¹⁸⁰遊》：「夫體道者，天下之君子所繫焉。」（五五

¹⁷⁰按，手稿此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁷¹按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「人」字。

¹⁷²按，手稿二、專書此 3 字，手稿一、論文無。

¹⁷³按，手稿二、專書、論文此 1 字，手稿一作「生」字。

¹⁷⁴按，手稿一、手稿二此 2 字，專書無。論文作「因此」2 字。

¹⁷⁵按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

¹⁷⁶按，手稿二、專書此 1 字，手稿一、論文無。

¹⁷⁷按，手稿此 1 字，手稿二、專書、論文無。

¹⁷⁸按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

¹⁷⁹按，手稿一、手稿二、論文此 6 字，專書無。

- 頁。【本章《莊子》頁數，皆指中華書局版《莊子集釋》而言。】¹⁸¹
- 註十：請參閱圓賴三著《美的探求》二五七--二七〇頁。
- 註十一：同上二七一頁。
- 註十二：見日譯托爾斯泰(L. N. Tolstoy 1828-1910)著《藝術是什麼？》，《河出文庫》本二七--二八頁。
- 註十三：《禮記·樂記》：「大禮必簡，大樂必易。」
- 註十四：見日譯卡西勒(E. Cassirer 1874-1945)《人間》三三一頁。
- 註十五：日譯托爾斯泰《藝術是什麼？》二五六頁。
- 註十六：【有關李普斯的】¹⁸²係引自《美的探求》一二八頁。【有關海德格的係】¹⁸³引自同書二一五頁。
- 註十七：同上書四一九頁。
- 註十八：見日譯卡西勒《人間》二一一頁。
- 註十九：參閱上書二三〇--二三一頁。
- 註二十：參閱上書二三二--二三六頁。
- 註廿一：今人王叔岷有〈莊子通論〉一文（《學原》一卷九期、十期）即以「遊」字為莊子之通義。
- 註廿二：日譯岩波版康德《判斷力批判》上卷六七頁。
- 註廿三：見日譯托爾斯泰《藝術是什麼？》二五頁。
- 註廿四：同上三四頁。
- 註廿五：見日譯雅斯柏斯所著之《世界》--哲學第一卷下二一七頁。
- 註廿六：見《美的探索》一二八頁。
- 註廿七：【同上】¹⁸⁴二一四--二一五頁。
- 註廿八：參閱上書一一六--一二〇頁。
- 註廿九：見上書一五二--一五三頁。
- 註三十：見上書一六五及一六九頁。
- 註卅一：以下關於現象學有關的陳述，皆係節取自《美的探求》一六九--

¹⁸⁰按，手稿一、手稿二、專書此1字，論文作「此」字，顯係手民誤植。

¹⁸¹按，手稿二、專書此10字，手稿一、論文無。

¹⁸²按，手稿二、專書此6字，手稿一、論文作「李普斯」3字。

¹⁸³按，手稿二、專書此7字，手稿一、論文作「海德格」3字。

¹⁸⁴按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「見《美的探索》」5字。

一七九頁。

註冊二：《美的探求》一二〇頁。

註冊三：同上一一五頁。

註冊四：取自上書三三四--三四四頁。

註冊五：見上書一一七頁。

註冊六：同上。

註冊七：同上一二一--一二二頁。

註冊八：同上一六六頁。

註冊九：向上一二六頁。

註四十：同上【一九八頁】¹⁸⁵。

註四十一：同上二五二頁。

註四十二：同上一二〇頁。

註四十三：〈齊物論〉「大仁不仁」(八十三頁)，由此可知他所求的是【大仁】¹⁸⁶。

註四十四：〈大宗師〉：「是役人之役，適人之適，而不自適其適者也。」(二三二頁)，是莊子正欲求「自適其適。」而這種自適，乃是與天地萬物相通的。〈天道篇〉說：「……言以虛靜推於天地，通於萬物，此之謂天樂。」又有〈至樂篇〉。可知莊子所追求的是超越於世俗之樂(洛)的大樂(洛)。

註四十五：參閱《美的探求》四一八--四二一頁。

註四十六：參閱【日】¹⁸⁷譯本卡西勒《人間》二四〇頁。

註四十七：同上二一八--二一九頁。

註四十八：同上二三二頁。

註四十九：《美的探求》一八九頁。

註五十：同上二〇三頁。

註五十一：同上一四五--一四八頁。

註五十二：同上【一四九頁】¹⁸⁸。

¹⁸⁵按，手稿二、專書此 4 字，手稿一、論文作「二〇五頁」4 字。

¹⁸⁶按，手稿二、專書、論文此 2 字，手稿一無。

¹⁸⁷按，手稿二、專書、手稿此 1 字，論文作「舊」字。

註五十三：日譯卡西勒《人間》二二四頁。

註五十四：《美的探求》一五二--一五三頁。

註五十五：同上二一九頁。

註五十六：同上二七三頁。

註五十七：見日譯康德《判斷力批判》第一篇第一章第一節、第二節。
六四--六七頁。

【註五十八：同上。康德在此處，以趣味判斷為「直感地判斷」；其規定的根據是純主觀的。認識，是邏輯地(Logisch)判斷；其表象是僅關係於客體的。】¹⁸⁹

【註五十九】¹⁹⁰：日譯卡西勒《人間》二二二頁。

【註六十】¹⁹¹：《美的探求》二二六--二二七頁。

【註六十一】¹⁹²：日譯卡西勒《人間》二二二頁。

【註六十二】¹⁹³：《莊子·山木》：「方舟而濟於河，有虛船來觸舟，雖有偏心之人不怒。……人能虛己以遊世，其孰能害之。」（六七五頁）

【註六十三】¹⁹⁴：《莊子·天地篇》：「萬物復情，此之謂混冥。」又〈大宗師〉：「中央之帝為渾沌。」（三〇九頁）亦同此意。

【註六十四】¹⁹⁵：《莊子·秋水篇》六〇三--六〇四頁。

【註六十五】¹⁹⁶：同上六〇五頁。

【註六十六：《美的探求》一二一--一二二引 Lipps: Aesthetik, S. 32-34。】¹⁹⁷

【註六十七】¹⁹⁸：日譯卡西勒《人間》二二二頁。

【註六十八】¹⁹⁹：《莊子·養生主》：「指窮於為薪，火傳也，不知其盡也。」

¹⁸⁸按，手稿二、專書此「一四九頁」4字，、手稿論文作「一四二頁」4字。

¹⁸⁹按，手稿二、專書此53字，手稿一、論文無。

¹⁹⁰按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註五十八」4字。

¹⁹¹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註五十九」4字。

¹⁹²按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十」3字。

¹⁹³按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十一」4字。

¹⁹⁴按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十二」4字。

¹⁹⁵按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十三」4字。

¹⁹⁶按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十四」4字。

¹⁹⁷按，手稿二、專書此註之12字，手稿一、論文無。

¹⁹⁸按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十五」4字。

¹⁹⁹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十二」4字。

(一二九頁)。

【註六十九】²⁰⁰：以上請參閱拙著《中國人性論史先秦篇》第十二章四〇五--四〇七頁。

【註七十】²⁰¹：見【創元社出版日譯雅斯柏斯著】²⁰²《世界》卷下二一二頁。

【註七十一】²⁰³：同上一二六頁及二一七頁。

【註七十二】²⁰⁴：此文收入日本春秋社《世界大思想全集》【二十九冊】²⁰⁵。

【註七十三】²⁰⁶：日譯托爾斯泰《藝術是什麼？》一九二頁。

【註七十四】²⁰⁷：按〈天下篇〉在莊子自述的這一段中「彼其充實不可已」的這句話，從來都把它屬下讀。我現在才了解應當屬上讀，以說明上文所述之「其書」「其辭」，都是由「充實不可已」而來；這才文從義順。

【註七十五】²⁰⁸：《莊子》一書，當然有莊子後學的文章在裏面。但從〈天下篇〉上面所引的一段文章看，此書的主要部分，分明是出自莊子之手。並且即使在出於其後學之手的文章中，也大體保持住莊子本人所寫的文體。這正可以證明思想與文體有密切地關係。

【註七十六】²⁰⁹：莫爾頓(R. G. Moulton 1849-1924) 的《文學的近代地研究》(The Modern Study of Literature)一書中的第二十四章，專論詩的比喻、象徵的表現。見日譯本四六〇--五二〇頁。

【註七十七】²¹⁰：《莊子·齊物論》：「此之謂天府。」

【註七十八】²¹¹：同上「此之謂葆光。」

²⁰⁰按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十三」4字。

²⁰¹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十四」4字。

²⁰²按，手稿一、手稿二、專書此 12，論文作「日譯」2字。

²⁰³按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十五」4字。

²⁰⁴按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十六」4字。

²⁰⁵按，手稿一手稿二、專書此 4，論文作「二十七冊」4字。

²⁰⁶按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十七」。4字

²⁰⁷按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十六」4字。

²⁰⁸按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十七」4字。

²⁰⁹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十八」4字。

²¹⁰按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註六十九」4字。

²¹¹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十」3字。

【註七十九】²¹²：《莊子·齊物論》：「【參】²¹³萬歲而一成純」，是說參揉萬歲之久，依然只是「一」而不見其「多」，只是「成」而不見其「毀」，只是「純」而不見其「雜」。

【註八十：此書係一九五六年日本東京大學出版。】²¹⁴

【註八十一：見原著四六五--五六〇頁。】²¹⁵

【註八十二】²¹⁶：我對此一語之解釋，與《郭注》、《成疏》不同。

【註八十三】²¹⁷：請參閱拙著《中國人性論史先秦篇》第二章。

【註八十四】²¹⁸：《莊子·人間世》一三二頁，此處係作為顏回引孔子平日之言，或係寓言，但實與孔子之精神相合。

【註八十五】²¹⁹：按〈人間世〉之前半段的三個故事，雖皆托於【入世】²²⁰。而自「匠石之齊」以下的四個故事（一七〇--一八六頁），其主旨則皆在以「不材避世」。

【更正啓事：本刊十五卷第十二期本人〈莊子藝術精神主體之呈現〉（中）一文，稍有誤字。而杜威係生於一八五九年，卒於一九五二年，原稿誤為(1837-1917)，謹先更正。徐復觀敬啓 六、二十日】²²¹

²¹²按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十一」4字。

²¹³按，手稿一、手稿二、專書此1字，論文作「三」字。

²¹⁴按，手稿二、專書此註，手稿一、論文無。

²¹⁵按，手稿二、專書此註，手稿一、論文無。

²¹⁶按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十八」4字。

²¹⁷按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註七十九」4字。

²¹⁸按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註八十」3字。

²¹⁹按，手稿二、專書此註，手稿一、論文作「註八十一」4字。

²²⁰按，手稿二、專書、論文此2字，手稿一作「出世」2字。

²²¹按，論文此更正啓事70字，手稿一、手稿二、專書無。

東海特藏整理

華文雜誌創刊號《音樂研究》

讀者服務組 陳曦

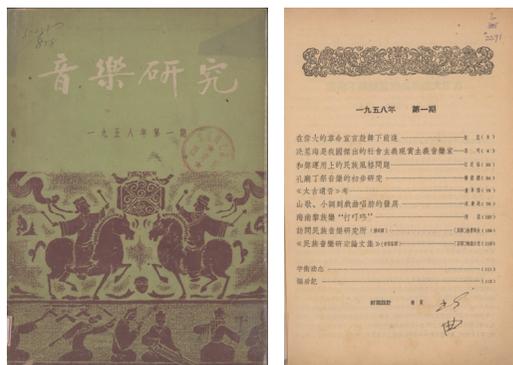
館藏《音樂研究》創刊號目前收藏於東海大學圖書館閉架管理之善本書室，由館務發展組典藏、維護與管理。刊物規格為長 26 公分、寬 19 公分，內文為橫式左翻。發刊頻率為雙月刊，該刊物現正發行中，最新一期為 2021 年 02 期。

《音樂研究》是中國音樂家協會在「百花齊放、百家爭鳴」的政策方針之下，主辦的兩樣刊物之一（另一刊物為《人民音樂》）。當時的音樂研究者開始著眼在中國民族音樂，因應而生的相關理論研究需有發表園地，故有《音樂研究》的發行。¹

台灣國立師範大學音樂學院亦發行同名期刊《音樂研究》，於 1992 年創刊。創刊之時發行頻率為年刊，於 2012 年改為半年刊。²

封面

《音樂研究》創刊號之封面資訊依序為刊名「音樂研究」、發刊日期「一九五八年第一期」，本館典藏之創刊號，於封面左上角有手寫字「3:231/858」，發刊日期字樣右方有一朱紅圓章「北京曲藝團★圖資室★」。據目錄所著錄資訊，封面設計者為「鍾靈」。



¹ 徐科銳、劉讚：〈從《音樂小雜誌》到《音樂研究》——中國現代音樂啓蒙之一〉。《藝術教育》（2019 年 01 期），頁 37-39。

² 國立臺灣師範大學音樂學院：〈期刊簡介（含 ISSN 與 DOI 資訊）〉。上網時間：2021 年 7 月 7 日。檢自：<https://www.musiccollege.ntnu.edu.tw/index.php/about-us/>

目錄

《音樂研究》創刊號之目錄，收錄九篇文章，其中二篇為翻譯文章。目錄頁左上有藍色手寫字「L 805 2291」、右下有黑色手寫字「北曲」。

一九五八 第一期

在偉大的革命宣言鼓舞下前進	趙(？風)	(2)
冼星海是我國傑出的社會主義現實主義音樂家	馬可	(4)
和聲運用上的民族風格問題	江定仙	(33)
孔廟丁祭音樂的初步研究	楊蔭瀏	(54)
《太古遺音》考	查阜西	(70)
山歌、小調到戲曲唱腔的發展	武俊達	(78)
海南黎族樂「打叮咚」	何芸	(107)
訪問民族音樂研究所(楊琦譯)	[蘇聯]德魯斯金	(109)
《民族音樂研究論文集》(余懷容譯)	[蘇聯]帕森丘克	(110)
學術動態		(111)
編後記		(112)

封面設計 鍾靈

發刊詞

本刊創刊號無發刊詞，於刊末有編後記一文。編後記簡述發刊動機爲了發表音樂學術研究文章，並提到除了本刊之外，已有另一音樂刊物《人民音樂》之存在。

編後記

許久以來，音樂界同志希望除了《人民音樂》外還需要一個可供發表音樂學術研究方面文章的定期刊物。在黨的熱情關懷和大力支持下，經過兩個多月的籌備，《音樂研究》終於同讀者見面了。

《音樂研究》是一個在學術上貫徹「百家爭鳴」方針的專門性刊物。它的任務是積極開展馬克思列寧主義的音樂理論研究，團結全國學術力量對我國古曲、民間音樂以及現代音樂進行深入的科學研究，同時，也爲上述研究工作提供有關的資料和進行討論的篇幅。爲此我們希望全國

音樂、文學、文史、考古學工作者支持我們，積極為我們轉寫稿件，以便使它能够真正成爲一個反映我國音樂科學研究成果的刊物。

這一期發表了四篇較長的文章。馬可的《冼星海是我國傑出的社會主義現實主義音樂家》，雖然前面一部分曾在《人民音樂》發表過，但是，我們認爲作者在本刊發表的這一部分更深入具體地接觸到冼星海同志創作中最寶貴的東西——現實主義和人民性，提出作者自己的理解。不久前右派份子曾狂妄地企圖否定星海同志在發展我國音樂的社會主義現實主義方面的偉大貢獻，這篇文章可以作爲一個有力的回答。星海同志的創作遺產是非常豐富的，很值得我們進行深入細緻的分析研究。我們特別歡迎音樂工作者投寄這方面的文章給我們。

江定仙的《和聲運用上的民族風格問題》是企圖從我國現代音樂創作實踐來研究民族音樂風格問題。作者特別在我國民族音樂的調式與歐洲傳統和聲的結合方面提出了自己的看法。這是一個當前音樂理論和創作實踐上亟待深入研究和解決的重要問題。我們今後將繼續發表這方面的論文。其他同志也可以就這一問題寫文章來進行討論。

楊蔭瀏的《孔廟丁祭音樂初步研究》不僅對湖南瀏陽的孔廟音樂作了一定的研究，而重要的是提出了作者對中國「雅樂」的估價。作者指出中國現存的「雅樂」並沒有繼承的價值。這是比較大膽的意見，希望讀者注意。

武俊達的《山歌、小調到戲曲唱腔的發展》是從揚劇的一個基本曲牌（唱腔）《梳妝台》的發生、發展與其各種變化來說明戲曲唱腔形成的過程，同時，對照其他劇種有關這一曲牌的唱腔來分析它們之間的關係和淵源。這種作法是值得戲曲音樂工作者加以注意的。對無比豐富的戲曲音樂進行深刻的科學研究，是非常重要的，這有助於戲曲藝術進一步的發展。

另外，兩篇關於古典音樂和介紹民間樂器的文章，都對研究民族、民間音樂遺產提供了一定的資料，我們也很希望發表這一類性質的文章。由於篇幅關係，一些關於古典、民間和現代音樂的文章，只好留待以後刊載了。

這裡順便提一下，由於和郵局發行部門的關係建立比較晚，上半年就不可能預訂了。最近已有一些讀者來信和親自到本刊編輯部來向我們

提出訂閱的要求，但是很遺憾，都不能得到滿足。我們已同出版社談好，讀者如果買不到本刊可以直接向《音樂出版社》洽購。

稿約與版權資訊

本刊創刊號稿約與版權資訊著錄於封底內頁處，由於封底內頁貼有到期單之紙袋，故僅能看到前七條稿約內容。版權資訊則寫明該刊發刊頻率為雙月刊，以及創刊發行日期為一九五八年二月十五日。

稿約

一、本刊發表下列稿件：

1. 關於當前的音樂理論的闡述和評論；
2. 關於民族音樂遺產（包括戲曲音樂）的研究論文；
3. 有關音樂歷史的學術論文；
4. 有關民間音樂、少數民族音樂的研究論文；
5. 有關音樂藝術教育的專論；
6. 我國和外國音樂家與作品的分析研究和評論；
7. 重要音樂史料和資料的介紹（請附有關的照片和圖片）；

（第 8 項之後經到期單紙袋遮蔽不得見）

音樂研究	編輯者	音樂研究編輯部
雙月刊		北京王府大街 64 號
一九五八年第一期	出版者	音樂出版社
一九五八年二月十五日出版		北京單溝沿頭 33 號
定價每冊七角五分	經售處	各地新華書店

台灣雜誌創刊號《大學雜誌》

館務發展組 王雅萍

館藏《大學雜誌》創刊號，英文刊名“*THE INTELLECTUAL*”，目前收藏於東海大學圖書館閉架管理之善本書室，由館務發展組典藏、維護與管理。刊物規格為長 26 公分、寬 19 公分，直式右翻。創刊號第一期於 1968 年元月 1 日發行出版，屬於月刊。版權頁上刊出發行人為林松祥（鄧維楨之友），出版者是野人出版社，編輯者是大學雜誌編輯委員會（實為何步正）。1970 年中改組，扮演政治改革的言論角色，社長為陳少廷、總編輯楊國樞，執行編輯邱立本。

此刊物原為少數知識青年所創刊的文化思想性刊物，認為知識份子是一種責任，創刊號編者的信〈讓我們來做一個實驗〉明示：「希望《大學雜誌》在我們的社會裡扮演一個出色的知識份子的角色。……我們要不斷地提出批評和建議，作為改革的先導者，或歧途的提醒者。另一方面，我們要努力地介紹各行各業傑出的知識份子，叫他們努力於運用他們的腦筋，貢獻他們的智慧。」

《大學雜誌》經過兩年集體論政之後，在 1973 年 1 月宣告分裂，影響力逐漸式微。¹ 1978 年 11 月（總期數第 119 期）另起革新版，發行人為陳達弘，編輯者為本刊編輯委員，主編為丘為君，發行所為大學雜誌社。本刊物於 1987 年 9 月停刊。

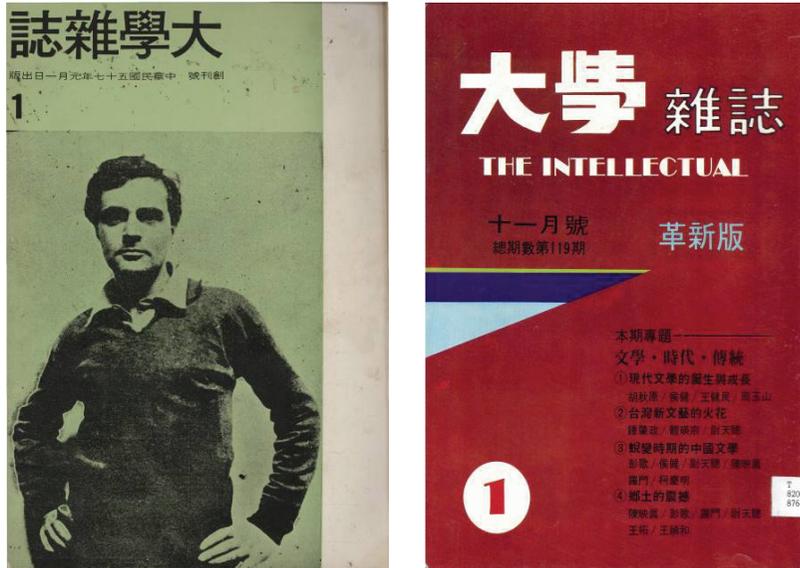
封面

《大學雜誌》創刊號封面為綠色底雙色印刷，封面照片為義大利畫家莫地尼安尼像（1884-1920），由吳翰書設計。題有橫書中文刊名由右至左為「大學雜誌」、「創刊號 中華民國五十七年元月一日出版」、期數「1」等。

另有 1978 年《大學雜誌》革新版，封面為紅色底色印刷，橫書編排，文字皆由左至右，題有中文刊名「大學雜誌」、英文刊名“*THE INTELLECTUAL*”、「十一月號」、「革新版」、「總期數第 119 期」，以及本期內容專題目錄—「文學•時代•傳統」、「①現代文學的誕生與成長 胡

¹ 國家圖書館期刊文獻中心編輯，《開風氣之先：雜誌創刊展(1945-1987)展覽圖錄》(台北市：國家圖書館，2007 年)，頁 71。

秋原/侯健/王健民/周玉山 ②台灣新文藝的火花 鍾肇政/龍瑛宗/尉天驄
③蛻變時期的中國文學 彭歌/侯健/尉天驄/陳映真/羅門/柯慶明 ④鄉土的震撼 陳映真/彭歌/羅門/尉天驄/王拓/王禎和」，左下角有期數「1」。



《大學雜誌》創刊號(左)與革新版(右)封面

目次

《大學雜誌》創刊號目錄橫式編排，本期刊登文章含「編者的信」等約有 17 篇，內容分為三大專欄，包括有「大學論壇」、「知識與人生」、「文學與藝術」、「其他」等。

大學雜誌 第一期

封面設計	吳翰書
讓我們來做一個實驗	編者 1
我們的態度和見解	本社 2
大學論壇	
這一代中國知識份子的責任	陳少廷 4
談中山學術獎金頒給漢奸的問題	江放 5
培養忍受曖昧的能力	李森 7
知識與人生	
給莎士比亞的一封信	余光中 9

天然仇敵間的和平與合作 蔡樂生 11

民主始於家庭 王 順 14

太空中奇異的島嶼 摩 爾 18

有系統的胡說八道 胡基峻 22

文學與藝術

啓開夏丹琪的心扉 方 樸 25

 —分析郭良蕙的心鎖

老樹 吳翰書 21

星辰之子—莫地尼安尼 吳翰書 28

其 他

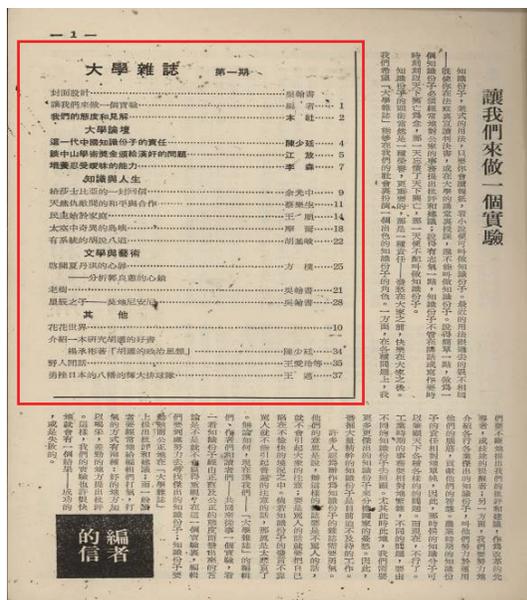
花花世界 10

介紹一本研究胡適的好書

 楊承彬著「胡適的政治思想」 陳少廷 34

野人閒話 王愛玲等 35

勇挫日本的八幡的師大排球隊 王 邁 37



《大學雜誌》創刊號目錄

《大學雜誌》革新版目錄為直式編排，本期刊登文章含「社論」、專題《文學·時代·傳統》、「古話今說」、「書評」、「座談」等約有 29 篇。

目錄內容如下：

- | | | |
|----|--------------------------|---|
| 4 | □知識人的出路 | 社 論 |
| 6 | □智者的進言 | 李鴻禧 彭 歌 胡 佛 陳映真
尉天聽 蘇逸凡 陳達弘 賴阿勝
黃章明 鄧維楨 蒙 奇 |
| 13 | □中山先生對「黨綱」「黨德」「黨紀」的詮釋 | 李震洲 |
| 15 | □「新聞審判」與報界良心 | 陳連順 |
| | ■專題《文學·時代·傳統》 | |
| 19 | □前 言 | 編 者 |
| 22 | (一)現代文學的誕生與成長(一九一七—一九四九) | |
| | 1.中國新文學運動 | 胡秋原 |
| | 2.新文學運動之展開 | 王健民 |
| | 3.五四的文學及抗戰文藝 | 侯 健 |
| | 4.«左聯»對外的論戰 | 周玉山 |
| 35 | (二)台灣新文藝的火花 | |
| | 1.日劇時代的台灣新文學運動 | 鍾肇政 |
| | 2.日劇時代的台灣文壇 | 龍瑛宗 |
| | 3.台灣文藝在中國文學上的意義 | 尉天驄 |
| 41 | (三)蛻變時期的中國文學 (一九四九—一九六六) | |
| | 1 回憶的文學 | 彭 歌 |
| | 2.西化的文學 | 尉天驄 |
| | 3.«軍中文藝»與«學院派文藝» | 侯 健 |
| | 4.從«西化文學»到«鄉土文學» | 陳映真 |
| | 5.«現代化»與文藝思潮 | 柯慶明 |
| | 6.新詩所面臨的挑戰 | 羅 門 |
| 54 | (四)鄉土的震撼 | |
| | 1.報導文學與鄉土文學 | 彭 歌 |
| | 2.鄉土文學·民族主義·帝國主義 | 陳映真 |
| | 3.文學運動與社會 | 尉天驄 |
| | 4.文學與社會正義 | 王 拓 |
| | 5.作品與社會 | 王禎和 |

- 6.現代詩與社會大眾
- 7.對鄉土文學的看法
- 8.為民族而藝術

羅 門
鍾肇政
胡秋原

■古話今說

- 74 □善戰者因其勢而利導之

丘為君

■書 評

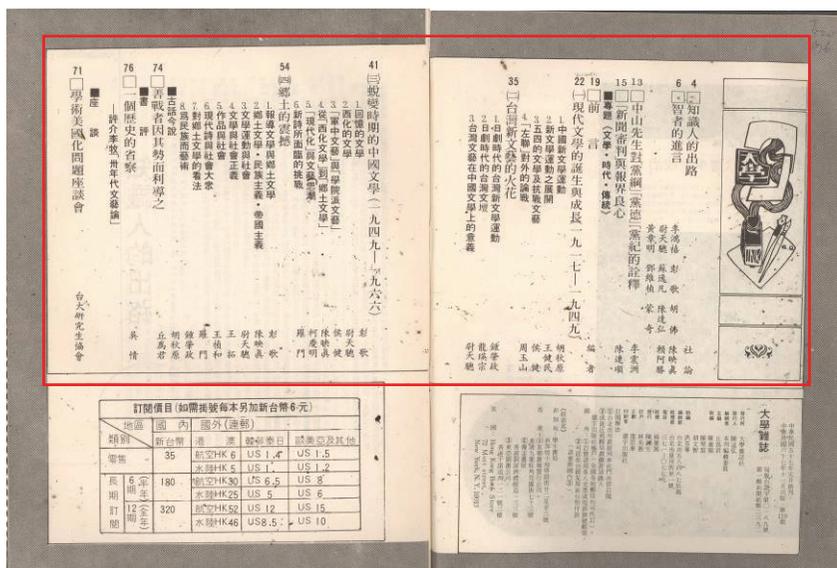
- 76 □一個歷史的省察
—評介李牧「卅年代文藝論」

吳 情

■座 談

- 71 □學術美國化問題座談會

台大研究生協會



《大學雜誌》革新版目錄

發刊辭

本創刊號無特別撰有發刊辭，但刊物之首有篇〈大學雜誌和你〉，提供讀者這樣的服務：「在眾多的專門典籍，找出你需要的知識。……大學教授讀起來覺得津津有味，三輪車夫讀起來也將欣然色喜。我們都懂得用名畫來增輝家庭，用蜜絲佛陀來美麗姿容，當然更懂得訂一份出色的雜誌來高貴一個人的心靈。」以及編者的信〈讓我們來做一個實驗〉，皆提及創辦此刊物的宗旨與理念，內容如下：

讓我們來做一個實驗

知識份子，老式的用法，只要你會讀報紙，看小說便可叫做知識份子。最近的用法跟過去的很不相同——既使你在法庭裏宣讀判決書，或在大學的講堂裏授課，還不能叫做知識份子。說得簡單一點，做爲一個知識份子必須經常地對公家的事務提出批評和建議；說得有志氣一點，知識份子不管在講話或寫作要時時刻刻以天下興亡爲念，那一天忘懷了天下興亡，那一天便不配叫做知識份子。

知識份子的頭銜當然是一種榮譽，更重要的，那是一種責任——發愁在大家之前，快樂在大家之後。我們希望「大學雜誌」能够在我們的社會裏扮演一個出色的知識份子的角色。一方面，在各種問題上，我們要不斷地提出我們的批評和建議，作爲改革的先導者，或歧途的提醒者；另一方面，我們要努力地介紹各行各業傑出的知識份子，叫他們努力於運用他們的腦筋，貢獻他們的智慧。農業時期的知識份子的責任相對地單純，因此，那時候的知識分子可以兼顧天下各種各樣的問題。而現在，不行了。工業時期的事務要相對繁雜，不同的問題，要由不同的知識份子去照顧。尤其此時此地，我們需要更多更傑出的知識份子來分擔國家的憂愁。因此，發掘大量精幹的知識份子是目前迫不及待的工作。

許多人認爲辦作爲知識份子的雜誌需要勇氣。他們的意思是說，辦這樣的雜誌要是不罵人的話，就不會引起大眾的注意；要是罵人的話就要把自己陷在不愉快的境況之中。倘若知識份子的發言不靠罵人就不能引起普遍的注意的話，那真是太悲哀了。無論如何，現在讓我們——「大學雜誌」的編輯們、作者們和讀者們——共同來從事一個實驗，看一看知識份子經由正直及公正的態度而發出來的言論是不是就不會贏得重視？在這一個實驗裏，編輯們要到處努力去尋找傑出的知識份子；知識份子要勤勉而公正地在「大學雜誌」上提出批評和建議；而一般讀者要經常地給編輯們打氣，打氣的方式有兩種：好的地方加以喝采，差勁的地方提出批評。這樣，我們的實驗也許很快地就會有一個結果——成功的，或是失敗的。

——編者的信

的藝術作品—希望能寄給我們發表。當然作品用畢之後，將會謹慎地寄還給你。

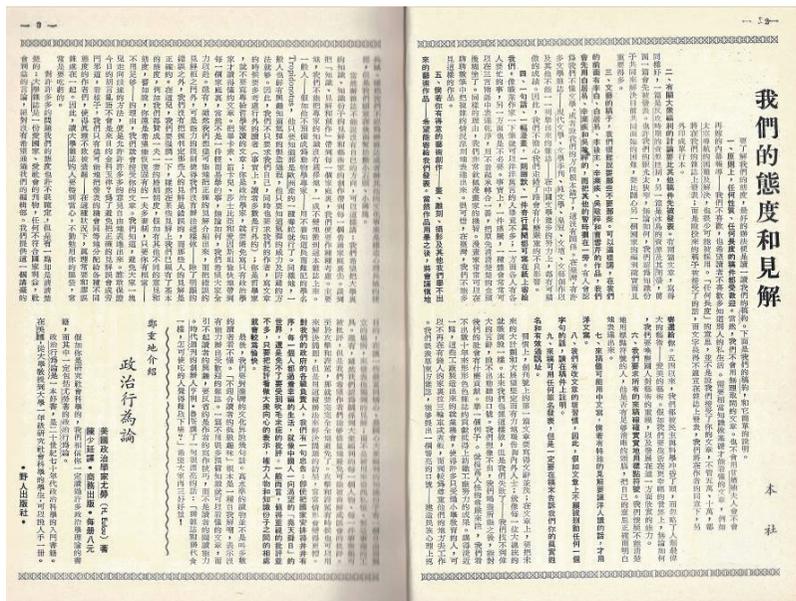
六、我們要求所有的來稿確確實實地用標點符號。

七、來稿儘可能用中文寫，倘若有特殊的見解要讓洋人讀的話，才用洋文寫。

八、我們有改文章的壞習慣，因此，假如文章上不願被刪動任何一個字句的話，請在稿件上註明。

九、來稿可用任何筆名發表，但是一定要在稿末告訴我們你的真實姓名和有效通訊址。

……對我們的政府的各級負責人，我們有一句忠告：即使把國家安排得井井有序，每一個人都過着幸福的生活，就像中國人一向渴望的「堯天舜日」的世界，還是免不了要受到吹毛求疵的批評。一般而言，值得重視的批評並不多，只要把批評看做大眾向心的表示，權力人物和知識份子之間的相處就會較為愉快。



《大學雜誌》創刊號稿約

最後，我們要對臺灣的文化界說幾句話。高水準的讀物並不是叫多數的讀者看不懂。「不迎合讀者的低級趣味」根本是一種自我解嘲，表示沒有能力辦出受歡迎的雜誌。一篇不用很多預備知識就可以看懂的文

章，而引不起讀者的興趣，要反省的是作者的寫作技巧，而不是讀者的閱讀能力。時代週刊的創辦人亨利·魯斯講了一句很漂亮的話：「辦雜誌和辦伙食一樣，怎可使吃的人覺得難以下嚥？」希望大家再三好好量！

版權資訊

版權頁內容刊登於本刊物之封面後扉頁，發行人為林松祥，編輯者為大學雜誌編輯委員會，出版者為野人出版社，其他資訊如下：

大學雜誌

發行人：林松祥

編輯者：大學雜誌編輯委員會

出版者：野人出版社

苗栗縣通霄鎮白東里一四三號

登記證：內版臺誌字第二五一號

總經銷：天地圖書公司 電話：六〇〇八九

臺北市環河南街一段九一號

印刷者：天地印刷廠

• 大學雜誌訂閱價格如左表：

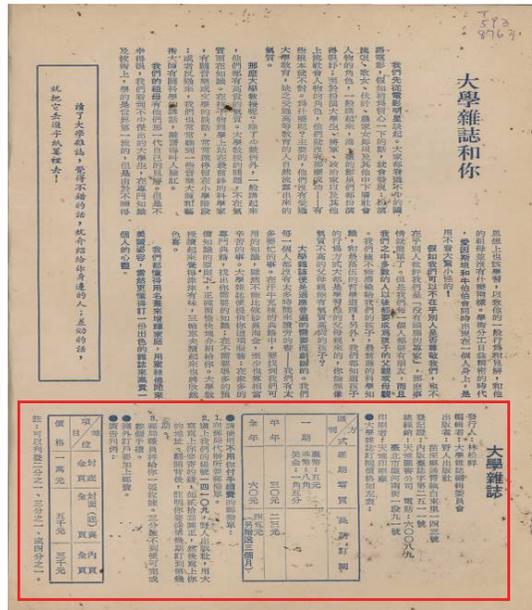
方式/區別	一期	半年	全年
逐期零買	臺幣：五元. 港幣：八角 美金：一角五分	三〇元	六〇元
長期訂閱		二三元	四五元 (另贈送三個月)

• 請使用不用你付手續費的郵撥單：

1. 向郵局代辦所要郵撥單。
2. 填上我們的帳號一四一〇九，野人出版社，用大寫寫上你要寄的錢，如貳拾叁圓正，然後寫上你的地址。翻開背後，註明你要從第幾期訂到第幾期。
3. 郵局職員將給你一張收據。三分鐘不到便可完成整個手續。
 - 國外訂戶要加上郵費。
 - 廣告刊例：

地位/項目	封底金頁	封面(底)裏 全頁	內頁全頁
價格	一萬元	五千元	三千元

註：可以刊登二分之一、三分之一、或四分之一。



《大學雜誌》創刊號版權頁

《大學雜誌》革新版版權頁資訊如下：

中華民國五十七年元月創刊

中華民國六十七年十一月出版·第 119 期

大學雜誌 局版台誌字第〇一八九號

第一類新聞紙類二三九二

- 發行所 大學雜誌社
- 發行人 陳達弘
- 編輯者 本刊編輯委員
- 主編 丘為君
- 執編 陳連順
陳琴富
胡文智
- 助編 洪芬華

編輯部 台北市五八四八七信箱
經理部 台北市泉州街卅一號
電話 三七一〇七七九
經理 楊雅茜
發行 陳錦生
訂戶 林美惠
企劃 龍思華
印刷者 環宇出版社

訂閱辦法

- ① 台北市可直接到本社門市部訂閱
- ② 或就近到郵局劃撥款請匯入
環宇出版社帳戶
(全國各地郵局均可代訂)。

國 外：① 訂費請用各人支票或現鈔掛號郵寄。

- ② 可託在台親友用新台幣付款
(請參照國內 2)

《經銷處》

新加坡：學生書局

新加坡小坡啓信街廿二及廿三號

香 港：① 友聯書報發行公司。

香港九龍旺角花園街七十三號

- ② 傳達書屋

香港銅鑼灣禮頓道一三三號

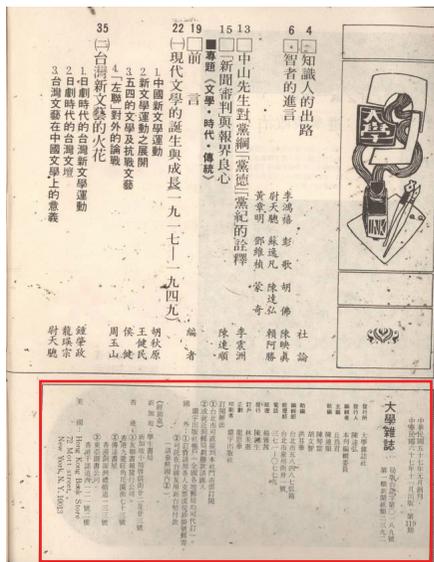
- ③ 東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

美 國：Hong Kong Book Store

72 Mott street,

New York, N. Y. 10013



《大學雜誌》革新版版權頁

館藏普通本線裝書總目·史部編年類(三)

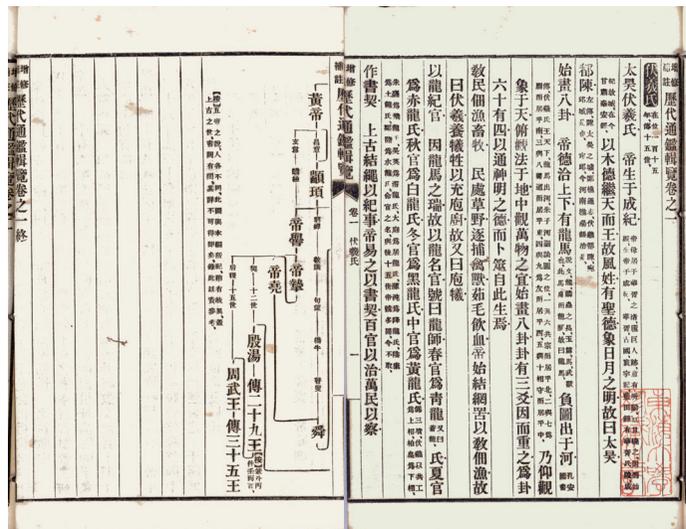
陳惠美*、謝鶯興**

※ ※ ※

11 《歷代通鑑輯覽》一百四十卷四十冊，文明書局編，民國十二年上海文明書局鉛印本，B02/(r)0065

附：民國五年黃興〈序一〉、民國六年王文濡〈序二〉、〈凡例〉、王文濡〈讀本書法八則〉、〈增修補註歷代通鑑輯覽總目錄〉。

藏印：無。



板式：黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十五行，行二十九字；小字雙行，行三十八字。板框 12.6x16.7 公分。板心上方題「增修補註歷代通鑑輯覽」，魚尾下題「卷○」、各朝代帝王名(如「伏羲氏」)及葉碼。

各卷首行上題「增修補註歷代通鑑輯覽卷之○」，次行上題各朝代名(如「伏羲氏」)，卷末題「增修補註歷代通鑑輯覽卷之○終」。

封面書籤題「增修補註正續歷代通鑑輯覽」。扉葉右上題「增修補注」，左下題「野侯題崑」，中間書名大字題「正續歷代通鑑」。

* 僑光科技大學生活創意設計系副教授

** 東海大學圖書館退休館員

輯覽」，後半葉牌記題「民國七年仲南日文明書局藏版」。

版權頁由右至左依序題：「中華民國七年四月初版」、「中紙全四十冊 洋紙全六十四冊」、「中華民國十二年九月三版」、「正續歷代通鑑輯覽」、「中紙價洋四元 洋紙定價洋十元」、「編輯者：文明書局」、「發行者：文明書局」、「印刷者：文明書局」、「上海南京路」、「發行所：文明書局」、「上海棋盤路」、「發行所：中華書局」、「北京 天津 張家口 保定 石家莊 濟南 太原 開封 西安 成都 重慶 長沙 常德 衡州 漢口 武昌」、「分售處：中華書局」、「沙市 南昌 九江 安慶 蕪湖 南京 杭州 福州 廈門 汕頭 潮州 雲南 奉天 吉林 新加坡」。

按：一、黃興〈序一〉云：「是書之輯，雖根據《通鑑輯覽》，而芟其膚詞，存其要義，並舉歷代臣私其書之陋習，廓而清之，以應共和國民之所需。而又繁簡得中，首尾一貫，免自鄙之譏，絕秦之弊，既非張時秦所能效為，亦豈傅恒輩所能夢見者。書成，進步主任王君，介胡寄塵君以稿索序。并言編輯諸子如張君廷華，沈君秉鈞等亦皆南社中學有根柢，雅擅三長者。」

二、王文濡〈序二〉云：「不佞懷此久矣，極思輯一善本，為學者從事史學之基礎，與同人討論再四，僉謂撰述之事，革不如因，《通鑑輯覽》堪為圭臬，爰集群力，去其猥雜，存其切要，上本群經，旁稽諸子，外乘裨官，並資刺取。自庖犧以至清末，共成一百四十卷。沿其體例，而仍其舊名，示不敢掠美於前人也。別以正續，而加以增修補註，志改正之由，編纂之實，誓不為古人作應聲蟲也。寒暑三周，始克竣業。任其役者，廉江山淵，南通馮涵初，吳縣郭紹虞，海寧陳乃乾，同里張萼蓀，沈伯經也。分任校事者，同里王建民，秀水王楚香，錢卿銜也。」

三、版權頁題「編輯者：文明書局」，但據兩篇〈序〉記載，應題為：「王文濡等編輯」才正確。

12 《續資治通鑑》二百二十卷六十六冊，清·畢沅撰，清光緒七年(1881)番禺任氏寄螺齋刻本，B02/(q3)6031

附：清嘉慶六年(1801)馮集梧〈引〉、〈續資治通鑑目錄〉。

藏印：「南海馮貽嘉堂珍藏」長型硃印。

禹馮端初校」、「番禺任壽昌覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷十至卷十四、卷五十至卷五十一、卷五十三、卷六十九、卷七十二、卷八十九至卷九十一、卷九十五至卷九十六、卷一百九至卷一百一十一、卷一百二十二、卷一百二十四、卷一百三十八至卷一百三十九、卷一百七十至卷一百七十二、卷一百九十五至卷一百九十七題「番禺任世熙初校」、「番禺莊榮第覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷十五至卷十九、卷六十二至卷六十五、卷一百四十九至卷一百五十一題「南海何崧年初校」、「番禺任壽昌覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷二十至卷二十五、卷四十二至卷四十五、卷六十至卷六十一、卷七十七至卷八十、卷一百十七至卷一百十八、卷一百二十九至卷一百三十一、卷一百四十四至卷一百四十六、卷一百六十六、卷一百七十八、卷一百九十四、卷二百一十一、卷二百十三題「番禺任世杰初校」、「番禺任壽昌覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷三十五至卷三十八、卷七十至卷七十一、卷一百二十三、卷一百四十七、卷一百五十五至卷一百五十七、卷二百七至卷二百九、卷二百十二題「番禺任世熙初校」、「番禺任壽昌覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷三十九至卷四十一、卷八十三、卷九十八至卷一百、卷一百一十二至卷一百一十四、卷一百三十二至卷一百三十四、卷一百四十八、卷一百六十一至卷一百六十三、卷一百七十九至卷一百八十一、卷一百九十八至卷二百一、卷二百十七題「番禺何崧年初校」、「番禺莊榮第覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷四十八、卷六十六至卷六十八、卷八十五至卷八十六、卷一百一至卷一百四、卷一百十九至卷一百二十一題「南海何炳堃初校」、「番禺任壽昌覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷五十八至卷五十九、卷一百十五至卷一百十六、卷一百六十五、卷一百七十六至卷一百七十七題「南海任世杰初校」、「番禺莊榮第覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷七十三、卷七十五、卷一百五十八題「番禺屈瑛光初校」、「番禺莊榮第覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷七十四題「番禺任壽昌初校」、「番禺屈英光覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷一百三十七、卷一百四十題「增城鍾登鼈總校」；卷一百五十九至卷一百六十、卷一百七十五、卷二百二至卷二百六題「鐵

嶺馮端初校」、「番禺莊榮第覆校」、「增城鍾登鼈總校」；卷一百八十二、卷二百十五、卷二百二十題「南海何崧年初校」、「增城鍾登鼈覆總校」；卷二百十題「番禺任世熙初校」、「增城鍾登鼈覆總校」。而卷五十二、卷一百五、卷一百二十八、卷二百十四無校者名，但有挖除的痕迹)。

扉葉題「續資治通鑑二百二十卷」，後半葉題「光緒辛巳番□□□□齋□□□□」。

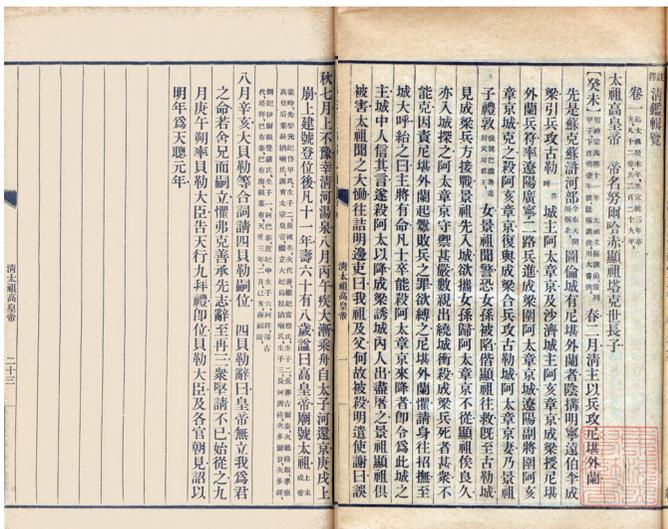
卷一至卷一百八十二爲宋紀，卷一百八十三至卷二百二十爲元紀。「胤」字缺末筆，顯避雍正名諱。

按：一、本書扉葉與馮集梧〈引〉上半葉黏在一起，無法完整辨識。但香港中文大學圖書館典藏之清畢沅《續資治通鑑》，著錄爲「光緒七年番禺任氏寄螺齋刻本」，其中數個字與本書相符，舊錄「清嘉慶六年馮集梧〈序〉刊本」，應據以改題「光緒七年(1881)番禺任氏寄螺齋刻本」。

二、馮集梧〈引〉云：「鎮洋故尚書畢秋帆先生著《續資治通鑑》，蓋自司馬溫公作《資治通鑑》而明王氏宗沐、薛氏應旂各有《續通鑑》之書。國朝徐氏乾學復有《通鑑後編》，即王氏、薛氏本而增損之。今原稿屢存亦不無凌亂闕佚。茲書以宋遼金元四朝正史經，而參以《續資治通鑑長編》、《契丹國志》等書，以及各家說部、文集約百十餘種，仿《通鑑攷異》之例，著有《攷異》，并依胡氏三省分注，各正文下事必詳明，語歸體要，經營三十餘年，延致一時軼才達學之士參訂成稿，復經餘姚邵二雲學士核定體例付刻，又經嘉定錢竹汀詹事逐加校閱，然刻未及半，僅百三卷止。集梧于去歲買得原稿，全部及不全板片，惜其未底于成，適爲補刻百十七卷，而二百二十卷之書居然完好。緣係畢氏定本，故稍爲整理，不復再加攷訂；其繙譯人地官名，亦依原書遵四庫館書通行條例改定。」經查台北國家圖書館著錄「清嘉慶二年(1797)鎮洋畢氏原刊嘉慶六年(1801)桐鄉馮集梧補刊同治八年(1869)江蘇書局印本」，若馮氏所提「買得原稿，全部及不全板片」爲實，則畢沅原刊至嘉慶年間已存留不全，而館藏本書的「卷五十二、卷一百五、卷一百二十八、

卷二百十四」等卷之末葉，無校對者姓名，且被挖除的痕迹，是否表示「光緒七年(1881)番禺任氏寄螺齋刻本」曾取得數片「馮集梧補刊」或「同治八年江蘇書局印本」的殘存板片？或是剷改前人板片改書任氏諸校刊者姓所遺漏的？暫記之俟考。

13 《清鑑輯覽》二十八卷十二冊，文明書局編，民國十六年上海文明書局鉛印本，B02/(r)0065-1



附：〈上海文明書局發行諸書廣告〉、〈敘〉、〈凡例〉、〈註釋清鑑輯覽目錄〉。

藏印：無。

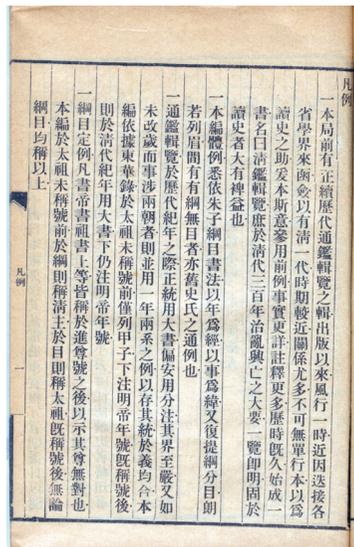
板式：黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十五行，行二十九字；小字雙行，行三十八字。板框 12.4x16.7 公分。魚尾下題清代各帝王(如「清太祖高皇帝」)及葉碼。

各卷首行上題「註釋清鑑輯覽」，次行題「卷〇」(卷一下雙行小字題「迄太祖癸未年，至宣統三年辛亥，凡十二帝，共二百二十九年」)。

封面書籤題「註釋清鑑輯覽」。扉葉題「註釋清鑑輯覽」，後半葉題「文明書局出版」。

版權頁上題「此書有著作權翻印必究」。由右至左依序題：「中華民國七年八月初版」、「註釋清鑑輯覽(全十二冊)」、「中華民國

十六年四月四版」、「每部定價洋三元」、「編輯者：文明書局」、「發行者：文明書局」、「印刷者：文明書局」、「上海南京路」、「發行所：文明書局」、「上海棋盤路」、「發行所：中華書局」、「北京 天津 張家口 保定 石家莊 濟南 太原 開封 西安 成都 重慶 長沙 常德 衡州 漢口 武昌」、「分售處：中華書局」、「沙市 南昌 九江 安慶 蕪湖 南京 杭州 福州 廈門 汕頭 潮州 雲南 奉天 吉林 新加坡」。

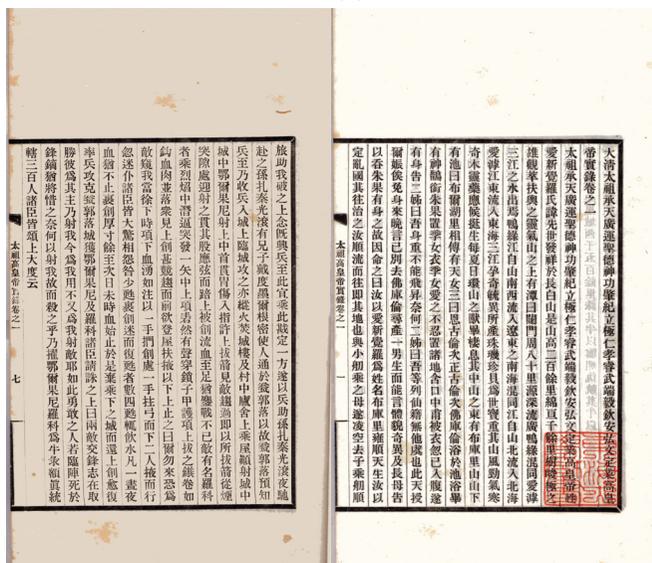


按：一、〈敘〉云：「問者曰：《清鑑輯覽》奚事而作乎？應之曰：將欲知累朝興廢之由，與夫國家進化之故，此其道無他，亦恃乎讀史而已。史也者，載事之淵藪也。其於文物典章，因革損益，詳為甄錄，姑弗具論。……故古人知史之不可一日離也，乃為之剛日讀經，柔日讀史，其重視史也有如是。……是編之作，以《綱目》為標準，審詳略之範圍，本《東華錄》為根源，參各家書而甄採，上之可以為國家資治之書，下之亦足以備夫讀史者勸懲之益。」

二、〈凡例〉云：「本局前有《正續歷代通鑑輯覽》之輯，出版以來，風行一時。近因迭接各省學界來函，僉以有清一代，時期較近，關係尤多，不可無單行本，以為讀史之助。爰本斯意，參用前例，事實更詳，詳釋更多，歷時既久，始成一書，名曰《清鑑輯覽》。」其餘數條與《正續歷代通鑑輯覽》之〈凡例〉雷

同，參酌《歷代通鑑輯覽》的版權頁題「編輯者：文明書局」，但據黃興與王文濡二〈序〉記載，與本書〈凡例〉之說，亦應為：「王文濡等編輯」。

14 《清太祖努爾哈赤實錄》十卷一冊，國立故宮博物院文獻館編，民國二十年北平故宮博物院鉛印本，B02/(r)4834



附：〈太祖高皇帝實錄修纂凡例〉、清乾隆四年(1739)〈太祖高皇帝實錄序〉、清康熙二十五年(1686)〈太祖高皇帝實錄序〉、清乾隆四年(1739)鄂爾泰等〈進實錄表〉(附校對官各臣名職銜)。

藏印：無。

板式：細黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十四行，行三十字。板框 11.5 x 15.2 公分。魚尾下題「太祖高皇帝實錄卷之〇」及葉碼。

各卷首、次行題「大清太祖承天廣運聖德神功肇紀立極仁孝睿武端毅欽安弘文定業高皇帝實錄卷之〇」。

封面書籤題「清太祖努爾哈赤實錄」。扉葉後半葉題「中華民國廿年二月故宮博物院照實錄庫原本排印」。

版權頁分上、下兩欄，上欄橫題「翻印必究」，由右至左依序題：「清太祖努爾哈赤實錄」、「編輯處：北平故宮博物院文獻館」、「發行處：本院出版物發售室」、「印刷處：北平京華印書局」、「售價；每冊洋六角」、「郵費另加」。下欄為「本院文獻館出版

物」及九種書名。

- 按：一、乾隆四年〈太祖高皇帝實錄序〉云：「太祖承天廣運，……高皇帝以聖神文武之姿，受天眷命，誕興東土，……太宗文皇帝繼天登阼，命儒臣敬輯《實錄》，規模略備。聖祖仁皇帝復加蒐考修纂成書，尊藏內府，並貯史宬。惟是出川疆土以及臣名氏，前後間有異同，清漢之文或簡或繁，未經畫一，我皇考世宗憲皇帝懼有舛訛，特開史館重加校訂，按日進呈，親為閱定。朕纘承丕緒，仰體前徽用復潔誠，披覽卷帙，如舊繕錄一新。」
- 二、康熙二十五年〈太祖高皇帝實錄序〉云：「朕嗣守丕基作求世德覲耿光，而如在對方策以適追，特命儒臣詳加纂輯，朕復敬慎考詳，悉心裁定，為《實錄》合〈凡例〉、〈目錄〉共十二卷，朝夕式觀以申繼序紹庭之志，其在我後嗣子孫循省是編，於櫛風沐雨之勤勞，可以知積累之艱焉。」
- 三、鄂爾泰等〈進實錄表〉云：「命臣鄂爾泰等虔開內府之函，慎檢史宬之帙，凡風土山川之未備用竭搜羅，或臣僚姓氏之偶譌，重資考訂，體歸畫一，歷五載而竣功，文勿紛岐，殫眾心以葺事，恭校成《太祖高皇帝實錄》，合〈凡例〉、〈目錄〉，滿洲、蒙古、漢文各十三卷，〈聖訓〉滿漢文各四卷，繕寫進呈。」

15《大清宣統政紀》四十三卷十六冊，民國·金毓黻輯，民國二十三年遼海書社鉛印本，B02/(r)8083

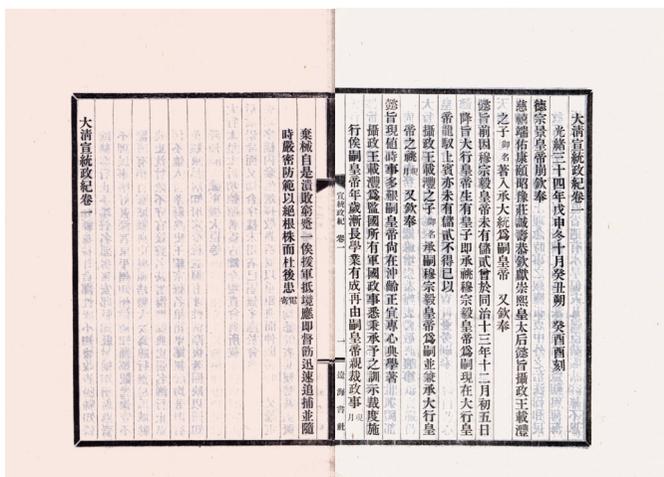
附：甲戌(民國二十三年)金毓黻〈宣統政紀弁言〉、〈大清宣統政紀目錄〉、〈宣統政紀勘誤表〉。

藏印：無。

板式：細黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十三行，行二十六字；小字雙行，行二十六字。板框 11.2×15.4 公分。魚尾下題「宣統政紀卷○」及葉碼，板心下方題「遼海書社」。

各卷首行題「大清宣統政紀卷○」，次行題收錄的年代日期(如「光緒三十四年戊申冬十月癸丑朔 癸酉酉刻」)，卷末題「大清宣統政紀卷○」。

扉葉題「宣統政紀」、「張朝墉謹署」，後半葉題「遼海書社印行」。



按：金毓黻〈宣統政紀弁言〉云：「自民國十七年《清史稿》刊成，於是有清一代之事差可循覽。然讀者猶病其漏略而別取資於《東華錄》，研史之士渴於求知，往往以不足為病，此為勢所必然，無足怪也。蔣氏良騏始纂《東華錄》，起天命訖雍正，具六朝事。王氏先謙既病其漏略，為之增輯，又續纂至同治，合稱《十一朝東華錄》。朱氏壽朋復纂《光緒東華續錄》，至是則所未能備者，僅宣統一朝而已。考《東華錄》之取材，大抵出於《實錄》，蔣氏、王氏皆以久在史館，乃得逐寫成書，雖無組織潤色之功，猶勝於《清史稿》之略，其見寶於世人，良有以也。自太祖訖於穆宗十帝之《實錄》，世有三本，一貯燕京故宮，一貯盛京崇謨閣，皆為原輯；一貯吳興劉氏嘉業堂，則自燕京故宮逐錄者也。《德宗實錄》纂成於辛亥之後，更進而續纂《宣統政紀》，其體例壹依《實錄》，三年之事略具，祇以未經刊布，外間莫由窺見。民國十七年奉天擬修通志，乃就清史館所存稿本悉為錄出，合以崇謨閣之所貯，則備有十二帝之《實錄》，誠洋洋乎鉅觀也。……頃復有人倡刊清代《實錄》，卷帙既繁，一時不易觀成，曷若先取《宣統政紀》刊之，以配向刊之《東華錄》，則有清歷朝之文物典章庶幾燦焉大備，是實錄不刊而猶刊，並有以慰研史者渴於求知之望，豐非嘉惠士林之盛事也哉。」

大事記

圖書館大事記

西元 2021 年 05 月 01 日至 06 月 30 日

- 05.04 「Faster, Higher, Stronger—奧林匹克運動會特展」, 4/30 至 6/30 於圖書館一樓主題展示區展出。本展覽於 5 月 4 日上午舉辦活動開幕式, 由圖書館楊朝棟館長主持, 校長王茂駿、財團法人奧林匹亞體育文教基金會吳經國(12 屆建築系)董事會主席、教育部高教司副司長梁學政、校友總會會長李基正(17 屆工工系)、體育室主任張敬堂、前體育室主任黃淑貞、體育室王李中羿老師、政治系退休教授張玉生等師長貴賓們蒞臨盛會。歡迎各界師生蒞臨參觀, 一同深入瞭解國際重要運動賽事並共襄盛舉。



- 05.07 即日起圖書館舉辦【高教跨域講座】系列演講, 主題計有:「好故事的第一步—鏡文學文學開發經驗談」、「驅動數位轉型的人工智慧科技」等數場活動。(編按:因五月中旬起國內疫情升溫,原訂 6 月 3 日舉辦的第三場講座取消)



- 05.16 依據衛福部公告，全國圖書館因應 COVID-19 防疫措施即將關閉。配合本校防疫小組決議，本館(5/16)開始實施對外閉館，屆時再視疫情調整。本館及管院分館亦將全面消毒。還書及視聽資料還片日期，圖書部分，大學部改爲 9/14，研究生改爲 9/16，教職員改爲 9/22；視聽資料（家用版）還片日期爲 9/17。
- 05.19 防疫大作戰，閱讀不中斷。疫情期間，不能借閱實體書，電子書同樣滿足您對閱讀的渴望。推薦圖書館中文電子書平台：(一)凌網 HyRead ebook (二)華藝 iRead ebook (三)UDN 讀書館。使用方式：東海圖書館首頁→電子資源→電子資源整合查詢系統→輸入帳號密碼→開始使用。
- 05.20 出版《吳經國先生在國際奧林匹克委員會的大事年表》，謝鶯興編輯，ISBN 978-957-548-088-2 (線裝)。
- 05.25 爲力求善本書室之恆溫恆濕保存環境的穩定性，本館將老舊冷氣汰舊換新，待完成採購等事宜，預計暑假期間施工完成安裝，以利古籍之保存環境。
- 06.07 Elsevier Novel Coronavirus Information Center & Coronavirus Research Hub 爲 Elsevier 針對新冠病毒製作相關的免費資源，可供校內師生自主線上學習，歡迎全校師生多加利用：
<https://www.elsevier.com/connect/coronavirus-information-center>
<https://www.elsevier.com/clinical-solutions/coronavirus-research-hub>
<https://covid19.elsevierpure.com>
- 06.22 因應疫情考量圖書總館及分館各服務櫃台的安全性，將加裝壓克力隔板以利防疫之效。
- 06.29 管院分館預計將 M246、M245 西文書約一千九百冊待報廢之館藏移送至總圖辦理後續事宜。

(基於篇幅考量，本期的館內各組工作報告及各項統計資料，僅採用電子版發佈)



東海大學圖書館館刊

第 58 期

2021 年 7 月 15 日

編輯委員 (依姓氏筆劃排列)

吳品湘 (建國科技大學應用外語系)
吳福助 (東海大學中國文學系退休)
林翠鳳 (台中科技大學應用中文系)
范豪英 (中興大學圖書資訊學研究所暨圖書館館長退休)
秦雅嫻 (僑光科技大學行銷與流通管理系)
翁敏修 (雲林科技大學漢學應用研究所)
陳星平 (虎尾科技大學多媒體設計系)
陳惠美 (僑光科技大學生活創意設計系)
趙惠芬 (僑光科技大學企管系)
蘇慧霜 (彰化師範大學國文系)

執行編輯 (依姓氏筆劃排列)

王雅萍 (館務發展組)
陳 曦 (讀者服務組)

刊名書法

陳星平

館刊資料庫：<https://digarc.lib.thu.edu.tw/thulibm/>

東海大學圖書館館刊稿約

第一條：本刊提供圖書資訊學（圖書館學、圖書館史、圖書館管理學）、圖書文獻學、書評學、閱讀學、出版學、漢學、人文學科等領域學者的中文專業論述之交流與刊登。歡迎青年學子從事上述各類學術研究的中文論文、書評、讀書心得。來稿（學術論文）請附「註釋」、「參考書目」、中英文「提要」及「關鍵詞」。

第二條：歡迎國內外各圖書館從業人員惠賜館藏資源介紹，含工具書與各類資料庫的使用心得或成果。

第三條：惠賜「論文」之格式，請參考中央研究院各所集刊格式。

第四條：本刊採匿名委外審查，凡經審查合格者，將個別通知刊載，並請填寫「授權書」，本刊擁有重製、傳播與其它型式之發行權，投稿者不得有任何報償的要求。遵照「個資法」維護賜稿者隱私，填寫的「授權書」，從授權日起，五年後即進行銷毀。

第五條：來稿一經同意刊載，若欲改投他處者，請先告知，以便撤稿作業。

第六條：本刊限於經費，一律無稿酬，稿件一經採用，即贈當期館刊一本及作者該篇的 PDF 檔。

第七條：本刊採雙月刊發行，同時發行紙本與電子版兩種，電子版連結方式：由「東海大學圖書館網頁」連結「本館館刊」。

Manuscript Submission Guidelines

Tunghai University Library Journal (TULJ) serves as a forum for scholars, teachers, and librarians to discuss and share their ideas, experience, and knowledge. *TULJ* provides opportunities to evaluate, improve, and apply such strategies in the fields of Library & Information Studies, Library Studies, Library Management, Library History Studies, Book & Documentation Studies, Book Reviews, Studies of Reading, Studies of Publication, and Sinology as well as subjects related to the Humanities and Social Science.

Item 1 *TULJ* welcomes submission of academic papers, book reviews and reading reflections. For academic papers, use of footnotes, abstracts, and keywords in both Chinese and English are required.

Item 2 *TULJ* welcomes professionals and librarians from all over the world to describe highlights of their library collections.

Item 3 In order to be suitable for possible publication, authors must submit manuscripts following the *TULJ* template.

Item 4 All manuscripts submitted must be "blind." Do not identify yourself or your university affiliation in your manuscript. Once accepted, *TULJ* will notify the author individually. All authors are requested to sign the Copyright Form, valid for 5 years, which allows *TULJ* to publish their manuscripts in the journal. *TULJ* protects the privacy for all authors based on Personal Information Protection Act.

Item 5 Manuscripts submitted to *TULJ* must not be submitted to, or under consideration by, any other journal. If you wish to submit your manuscript to another journal, you must first notify *TULJ* to retract publication.

Item 6 *TULJ* does not provide pay the author for publication, or require a publication fee from the author. Once accepted for publication, *TULJ* provides the author with a PDF file and a copy of the journal.

Item 7 *TULJ* is published bimonthly in periodical and online form. For online journal information please visit: <http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

東海大學圖書館館刊【第五十八期】

二〇二一年七月十五日發行

發行人：楊朝棟

主編：楊朝棟

執行編輯：王雅萍（校內分機：28762）

出版者：東海大學圖書館

地址：40704 臺中市西屯區臺灣大道四段 1727 號

E-mail: libjournal@thu.edu.tw

二〇一六年元月十五日創刊

ISSN 2414-7443

本刊於東海大學圖書館網頁同步刊載

